

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

FF.AA. en la frontera para evitar infiltración guerrillera
(Página siete)

Banco Nacional de Bolivia
El Banco más antiguo del país

Disminuye tensión en el Parlamento
(Página cinco)

PRESENCIA

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX - No. 11.485 - LA PAZ, BOLIVIA, VIERNES 17 DE AGOSTO DE 1990 - 34 PAGINAS - Bs 1.-

ESTA EDICION

El Alto presidente presenciará jura a bandera

En la mañana, con la asistencia del presidente de la República, los efectivos de las Fuerzas Armadas de la Paz, jurarán en el lugar, juramentados (PRESENCIA del País, página 1).

Fujimori recurre a represión



70 personas fueron detenidas como resultado de una manifestación que se desarrolló en la mañana, cuando se dispersó violentamente a una manifestación que marchaba a la casa de gobierno para protestar por el severo ajuste económico de Fujimori (página 9).

Políticas desalientan inversión extranjera

Políticas como las de Camiri, orientadas a la firma de contratos de operación con el sector privado, resistencias de inversión extranjera, afirma el presidente de la Cámara Americana de Comercio (página 4).

Director advierte sobre ataques antinarcóticos

El director de la Universidad Mayor de San Andrés, Lic. Pablo Ramos, en una declaración pública, advirtió sobre los ataques de la lucha antinarcóticos, y dijo que una ofensiva desmoronará la economía boliviana (página 7).

Registario declaró huelga general indefinida

Los maestros de La Paz iniciarán, a partir del lunes, una huelga general indefinida si el gobierno no cancela el incremento salarial de 18% a los trabajadores del Servicio Nacional de Educación (página 7).

Redimensionamiento de la banca estatal



Vicepresidente de la Cámara de Diputados, Leopoldo López, anunció que la banca estatal no será disuelta, sino reestructurada para apoyar a los pequeños productores y empresarios chicos (página 4).

IRA permite compensar rezago cambiario

El Certificado de Reintegración Arancelario (IRA) significaría, para el exportador, una ventaja que el gobierno le otorga y que le permite cubrir un rezago cambiario (página 4).

Bolivia quedaría excluida del mercado latinoamericano

Bolivia quedaría excluida del mercado latinoamericano que negocian Argentina y Brasil, por la declaración suscrita entre los presidentes Jaime Paz Zamora y Fernando Collor de Mello, y en su momento ingresaría Chile (página 4).

Al retornar a La Paz

Paz Zamora elogia acuerdos energéticos firmados con Brasil

"Llego a la patria grande con la satisfacción de haber cumplido una tarea que después de 54 años permitirá hacer realidad un proyecto de integración energética", dijo ayer el presidente Jaime Paz Zamora, al retornar de su visita a Brasil.

"La visita al Brasil permitió materializar acuerdos energéticos", dijo el mandatario al recordar la decisión de construir un gasoducto y una planta termoeléctrica para la generación de energía que será comercializada, al igual que el gas, en el Brasil.

Explicó que se estableció un mecanismo para el cumplimiento del pago mensual de la venta de energía eléctrica, pero al mismo tiempo se podrá disponer del 100 por ciento de ese pago. Además se acordaron los pagos porcentuales a ALADI.

El presidente aseguró que las cuentas recíprocas de ALADI no podrán pasar en ningún caso de 30 por ciento, lo que significa que Bolivia tiene garantizado el financiamiento del proyecto y aún contaría con algunos recursos para el Tesoro General de la Nación.

Por otra parte, "uso de relieve el hecho de que el Brasil haya reconocido la tesis 'coca por desarrollo', como el instrumento más adecuado para encarar la lucha contra el narcotráfico.

"Teniendo en cuenta la inmensa frontera que tenemos con el Brasil -dijo-, que es ecológicamente rica en recursos naturales, se ha incluido en la declaración la conservación, preservación y la fiscalización de los recursos naturales fronterizos, que permitirán generar iniciativas muy específicas en los terrenos y zonas fronterizas".

ENCUENTRO EMPRESARIAL.

Durante su última jornada, el presidente realizó una visita al denominado el 'rey de la soya', quien tiene cultivos en más de 100 mil hectáreas en el estado de Matto Grosso.

Según el presidente, el empresario aseguró que realizará inversiones agrícolas en Bolivia. En forma paralela el ministro de Energía e Hidrocarburos, realizó negociaciones con empresarios del vecino país para que realicen inversiones en la prospección de hidrocarburos.

Paz Zamora, dijo que también se reafirmaron los criterios para continuar los estudios sobre el proyecto hidroeléctrico de Cachuella Esperanza y la construcción del aeropuerto de Cobija.

El presidente Paz Zamora, informó que el su colega Fernando Collor de Mello, le anunció que su país ingresará a la Asociación de Países Productores de Estano.

Con esta intención se podrá actuar en forma conjunta para eliminar el contrabando de casiterita, que es uno de los aspectos de desequilibrio de los precios en el mercado mundial, agregó.

La visita de Estado llegó anoche a las 19:50 en un vuelo directo desde Campo Grande, frontera con Brasil, acompañado de sus ministros de Relaciones Exteriores, Interior, Energía e Hidrocarburos, y el diputado Tito Hoz de Vila, presidente de la comisión económica de su Cámara.

Conflicto Irak-Kuwait costaría a YPFB 800.000 dólares al mes

El alza de petróleo crudo ocasionada por el conflicto del Golfo Pérsico tendrá una repercusión directa en la economía de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos que debe pagar a las empresas petroleras extranjeras nueve dólares extras por cada barril de crudo que se consume internamente.

Esto significa que si YPFB pagaba a las contratistas 43.280 dólares por día, ahora deberá pagarles 71.070 dólares, o sea 27.810 dólares diarios más.

Esto representa que, si las facturas mensuales eran de aproximadamente 1.297.800 dólares durante el primer semestre del año, ahora serán de 2.132.100, o sea que el conflicto del Golfo le costará a la economía boliviana alrededor de 800.000 dólares al mes, los que incluso podrían incrementarse si los precios del crudo suben aún más a nivel mundial.

De acuerdo a informaciones obtenidas por PRESENCIA, la producción promedio de YPFB en el semestre fue de 16.347 barriles de crudo por día y no alcanzó para cubrir la demanda interna. Por esa razón debió acudir a las empresas contratistas para que le provean otros 3.090 barriles diarios.

Según el contrato en vigencia, en caso de requerir más petróleo del que produce, YPFB debe adquirirlo al precio de la variedad "arabe ligero" en el mercado internacional (al que se le descuenta un imaginario costo de transporte del crudo por el oleoducto de Sica Sica-Arica y el flete de Arica al puerto de Rotterdam), en el entendido de que el petróleo que producen Tesoro y Occidental es para la exportación.

El precio del "arabe ligero" se cotizaba en 14 dólares por barril pero el conflicto en el Medio Oriente lo ha elevado a 23

La interrogante es cuánto tiempo podrá aguantar YPFB sin trasladar esos costos al consumidor.

Las beneficiadas con esa alza son por el momento cuatro transnacionales petroleras que operan en Bolivia y que venden su producción a la empresa estatal: Tesoro, Occidental, Sol Petróleo y Pérez Companc, que pagan en crudo al Estado y le venden su producción.

"Cuando YPFB no tiene para abastecer el mercado nacional, compra a las contratistas lo que producen, a un precio inferior al mercado internacional, favorable al país, pero que está fijado en referencia al 'arabe ligero', dijo en días pasados el ministro de Energía, Angel Zannier.



Marcha de pueblos indígenas

FATIMA BENI, (PRESENCIA, Enviado Especial) - Preocupados por su alimentación futura, grupos indígenas orientales que reclaman mayor atención del gobierno, avanzaron hasta ayer 56 kilómetros en su recorrido a La Paz, desde Trinidad.

La marcha, iniciada el miércoles, se cumple ahora en medio de la incertidumbre entre sus dirigentes de saber si contarán con comida segura para los 28 días de caminata que les quedan en su viaje a la sede de gobierno, donde plantearán sus demandas.

Unos 300 indígenas de los grupos étnicos orientales, incluidas unas 15 mujeres y 30 niños, cuatro de ellos lactantes, prevén cubrir los 610 kilómetros de distancia entre Trinidad y La Paz en unos 30 días de marcha, denominada de la dignidad.

Los indígenas -sironóns, trinitarios, yuraráes, ignacianos, del Beni; y chiriguano y izocéños, de Santa Cruz-, reclaman territorios para habitarlos y respeto a sus organizaciones autóctonas, su cultura y sus autoridades.

Las tierras reclamadas son su habitat natural en la zona de El Ibiato, el parque Isiboro Sécure y el bosque de Chimanes, en el departamento del Beni.

Este miércoles, el contingente durmió a orillas del río "Tijamuchi" y almorzó, gracias a la solidaridad de un mayordomo, en la estancia "Achachaihuza", propiedad de un importante ganadero, Isaac Shiriqui, presidente del Banco BIG BENI.

Dirigentes del grupo destacaron las atenciones recibidas del mayordomo de la estancia, Alberto Carvallo, e informaron a PRESENCIA que no existen aún problemas de salud.

Pero expresaron su preocupación por la falta de abastecimiento, principalmente de comida para los próximos días. El grupo durmió la noche de este jueves en Fátima y piensa llegar este viernes a San Ignacio de Moxos, en 90 kilómetros de Trinidad.

La marcha es cumplida por hombres, mujeres y niños a un ritmo de una hora de caminata y diez minutos de descanso.

A ese paso calcularán estar a mediados de septiembre en La Paz. Son acompañados por grupos solidarios de sindicalistas y trabajadores de diversos gremios benianos.



Misiles en Arabia Saudita
Técnicos de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos revisan permanentemente las armas y municiones que trasladaron a Arabia Saudita desde la semana pasada. En el gráfico se observan misiles AIM-7 y AIM-9.

Jordania gestiona retorno de la paz al Golfo Pérsico

El rey de Jordania, Hussein, impulsó ayer intensas gestiones ante Estados Unidos en busca del retorno de la paz y normalidad al Golfo Pérsico, convertido, desde el pasado 2 de agosto en el foco más conflictivo del mundo, desde la segunda guerra mundial.

Hussein aplazó, sin embargo, que las gestiones que impulsó no pretendan beneficiar a Irak, cuyo líder, Saddam Hussein, fue el que originó la conflictiva situación, al haber ocupado militarmente el territorio de Kuwait.

Luego de esa acción, Irak impuso un gobierno de facto, y, posteriormente, anunció que anexaba a su soberanía el territorio kuwaití, postulando derechos desde antes de la segunda guerra mundial.

Las gestiones del rey jordano en Estados Unidos parecían difíciles por la resistencia de los gobiernos occidentales a la nueva situación militar en el Golfo.

Entretanto, la situación en la región se mantenía tensa por el notable incremento de pertrechos militares y tropas de las potencias occidentales. El gráfico muestra precisamente una parte del gran arsenal que se ha movilizó desde Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos.

(De nuestras agencias EFE, AP y Reuter. Más información, páginas 10 y 11).

Fundado por
Cajías K. el
Marzo de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Ossio Amatller - Mario Maldonado Viscarra

La Paz, Bolivia, viernes 17 de agosto de 1990

Brasil con Collor

Reunión de los presidentes de Bolivia y Brasil suscitará en nuestro medio los más interesantes comentarios. Ha sido una entrevista muy corta, pero rica en entendimiento, pues, de ella, el Presidente Jaime Paz ha traído varios logros concretos.

El primero de ellos ya fue anticipado y tiene que ver con el aval que ha otorgado Brasil, internamente, para que el Banco Mundial y el Consorcio Internacional, financie el tendido del gasoducto de Río Grande hasta Puerto Rico y la construcción de la central termoeléctrica en esa localidad fronteriza.

En este sentido, el gran logro de la reunión fue el anuncio oficial de que el Banco Central Boliviano garantizará que se efectuarán los pagos de las facturas que pase ENDE a ELECBO, por este servicio durante los 25 años de vigencia del contrato. Este paso, largamente esperado, permitirá que se lancen las respectivas negociaciones internacionales y se estudien las condiciones más convenientes para contraer el préstamo de 620 millones de dólares, aproximadamente, que demandará la planta.

Antes de esto, deberá analizarse la posibilidad de ensanchar el diámetro originalmente proyectado para el gasoducto, especialmente ahorrando la posibilidad de llegar al mercado de gas con nuestro gas se ha reabierto.

En este sentido, es importante señalar el punto de la Declaración de los presidentes Collor-Collor, que recomienda que "se agilicen los estudios y posteriores acciones de comercialización del gas natural boliviano en los centros de mayor demanda del mundo". En esta materia se deberá actuar con prontitud para evitar que se enfríe el entusiasmo.

Recordemos que en la década del 70, uno de los requisitos que demoró la posibilidad de concretar un acuerdo de venta de gas fue la cuantificación de las reservas probadas que tenía el país.

De acuerdo a estudios realizados por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, el país cuenta actualmente con 20 a 30 trillones americanos de pies cúbicos, pero las reservas probadas alcanzan solamente a 4,30 trillones de pies cúbicos. Esto significa que tendremos que hacer fuertes inversiones en el área de exploración.

Lo importante es haber recuperado la iniciativa en esta materia y poder actuar por nuestra cuenta en el afán de diversificar mercados para este energético, hoy convertido en nuestra principal fuente de divisas.

La declaración conjunta es rica en contenido y merece una serie de comentarios editoriales, pero, en el plano de las exportaciones no puede dejarse de mencionarse la decisión brasileña de adherirse a la Asociación de Países Productores de Estaño, con el ánimo de contribuir a estabilizar las cotizaciones de este metal.

No olvidemos que gracias a sus yacimientos de nio abierto Brasil es, en este momento, uno de los líderes del mercado del estaño y sus ventas no reguladas han causado grandes perjuicios a otros productores tradicionales como Bolivia.

Por la forma en que se han resuelto estos aspectos, pareciera que la definición de que, las relaciones bilaterales han ingresado en "un grado inédito de madurez", no es exagerada. Hay sobrados motivos para creer que así es.



Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti O.F.M.

Minorías desencajadas

Piden igualdad.
A bombo y platillo celebramos los bolivianos el 6 de agosto, que nos recordaba los 165 años de nuestra independencia. Hace casi dos siglos que somos libres. Pero no todos los paisanos; hay minorías que padecen ostracismo, abandono, hasta persecución, ya que los poderosos empresarios van expulsando de sus propios terrenos como si fueran serpientes venenosas. No tienen documentos de propiedad de zonas en que vivieron siempre solos y en exclusión, heredados de sus ancestros cuya memoria se pierde en la lejanía de la leyenda.

El caso de los yukus (cuya desaparición se anuncia como inminente) nos pone en guardia de la existencia de otros nativos, sirionos, ayoreos, urus y guarayos, por no citar sino los más conocidos entre los desconocidos, que son tratados como ciudadanos de segunda división. No gozan de los servicios públicos que jamás llegaron a sus recónditos escenarios; no se les tiene en cuenta sino a la hora de los votos; se les leje una camisa de fuerza en torno a sus propiedades seculares; en los conflictos se les deja en la cuneta por la mayor fuerza y plata de sus adversarios.

He visto con gozo la resurrección de grupos, alianzas, proyectos, congresos, de nativos desatendidos que claman por la justicia y la igualdad. Les aplaudo, porque no se concibe honrosamente que se les tenga por alimañas incomprendidas y despreciadas. No deseo que declaren guerra alguna, que daría a sus adversarios justifi-

cación injustificada para su aniquilación; pero si estoy con ellos en la reivindicación de sus justos derechos, no negados pero ni observados por los organismos competentes.

Veneración por las culturas.
Es temible y lamentable la paradoja de que sean perseguidos y desahuciados de Bolivia precisamente quienes son sus más auténticos hijos, sus aborígenes, sus nativos.

La Iglesia Latinoamericana está con las culturas indígenas, vocada a favor de las mismas. En Puebla de los Angeles (1973) manifestó su preferencia y su celo: "Las culturas indígenas tienen valores indudables, son la riqueza de los pueblos. Nos comprometemos a mirarlos con respeto y simpatía y a promoverlos, saliendo cuán importante es la cultura como vehículo para transmitir la fe, para que los hombres progresen en el conocimiento de Dios. En esto no puede haber distinciones de razas y culturas".

Y que nadie se sienta herido al llamar a los indios o indígenas, vocablos que señalan que son los más próximos a las raíces de la legitimidad y de la autenticidad en el país. "Indios" significa que son de las Indias occidentales, la patria que pisamos, mientras que los "no indios" son producto de exportación, aunque estén injertados durante siglos.

Juan Pablo II funda su magisterio sobre la dignidad de la persona humana, sobre todo de la me-

nos respetada; protesta abiertamente contra toda iniciativa o práctica que niegue la existencia de dicha dignidad. Condena la dignidad conculcada, a nivel individual, cuando no son debidamente tenidos en cuenta valores como la libertad, el derecho a profesar la religión, la integridad física y psíquica, el derecho a los bienes esenciales, a la vida... Es conculcada, a nivel social y político, cuando el hombre no puede ejercer su derecho de participación o es sujeto a injustas e ilegítimas "correcciones o sometidos a torturas físicas o psíquicas". (Discurso inaugural de la Conferencia Episcopal Latinoamericana de Puebla, 28/1/79).

Todas estas conculcaciones se dan descaradamente en nuestras minorías, que deambulan por sus bosques perseguidos, amedrentados, hasta asesinados. Cuando los aniquilen del todo, surgirán las sociedades bienhechoras a favor de las culturas, cuando ellas son puramente asunto de museo etnográfico, o no vital exigencia como hoy en algunas zonas bolivianas.

Esta actitud de la Iglesia en favor de las minorías y de las culturas, ha regado de sangre de mártires de Obispos, sacerdotes y laicos comprometidos que han clamado por las injusticias concretas que se observan en cada país. También en el nuestro es la Iglesia la que lleva la batuta de las reivindicaciones.

Mi pluma está con las minorías de su cultura, porque están con ellos mi mente y mi corazón.

Niveles de pobreza en lo que queda del siglo

Por Tomás Guillermo Elio

En diversos oportunidades he comentado el creciente grado de pobreza que confronta la mayoría de la población boliviana. Según la Comisión Económica para América Latina, sólo el 20% de la población boliviana goza de bienestar relativo, el 80% vive en pobreza y de ésta una porción considerable se alimenta y subsiste en la indigencia. El 5% controla el 39% de los ingresos y el 20% sólo tiene acceso a dichos ingresos el 5%. El resto se debate en extrema pobreza.

Este panorama tiene que acudir la conciencia de quienes administran los ingresos sociales. La reducción de la pobreza tiene que ser una meta para los organismos internacionales tanto como para los gobiernos en forma prioritaria... Para repartir mejor las oportunidades, el trabajo y la riqueza harán falta medidas que afecten al fondo de la economía a través del uso de mecanismos como el comercio, los precios, la tecnología, las inversiones, que las diferencias entre los hombres han agudizado la enfermedad de la pobreza (PRESENCIA 10.8.90).

La prensa ha registrado declaraciones del ministro de Planificación según las que "los bajos indicadores económicos, de destrucción, falta de educación, mala salud, morbilidad, mortalidad infantil, desempleo, subocupación, no son atribuibles al actual gobierno... la década de los 80 mostró decrecimientos constantes...

Se requeriría un crecimiento económico del 4.5% anual para que en los diez años a venir, los niveles de crecimiento alcancen los registrados el '70". En la ac-

tualidad el crecimiento económico es del 2.2% mientras la población crece al 2.5% luego el crecimiento es negativo. En consecuencia, de acuerdo a la citada fuente oficial, a fines de siglo, el nivel de vida en Bolivia será -si la economía crece al 4.5%- el que rigió en los '70. (Tres décadas perdidas).

Los bolivianos debemos resignarnos a vivir en pobreza, desnutrición, ignorancia, enfermedad, carencia de viviendas, hacinamiento, desempleo, a menos que, reaccionando masivamente trabajemos con mayor disciplina y conciencia de que mediante inversiones de capital y esfuerzo colectivo, venzamos la extrema pobreza.

Si no las altas tasas de fecundidad elevarán la curva de nacimientos y de los más niños nacidos, 220 morirán antes de los 5 años. Esa es la realidad. De ello se infiere que es ilusorio que Bolivia aspire a mejorar substancialmente en lo que queda del siglo.

Lo que amarga es que Bolivia tuvo mejores niveles de vida en el reciente pasado. Entre 1880 y 1920 el país progresó, vivió en relativa estabilidad política e ingresó al concierto de las naciones civilizadas como una unidad geográfica con perspectivas de desarrollo cierto. La industria del estaño elevó los ingresos nacionales. La Guerra del Chaco descapitalizó a la nación y la empobreció irremisiblemente por muchísimos años.

Los gobiernos militares sucesivos quemaron las posibilidades de recuperación. Hoy confrontamos pobreza y en vastos sectores, indigencia y miseria.

El Fondo de la ONU para población FNUAP, en un reciente informe, califica a Bolivia como el país más pobre del continente y otra cosa: uno de los más pobres del mundo... Sin embargo anota que es de las regiones mejor dotadas por la naturaleza en recursos naturales hoy explotados irracionalmente e irresponsablemente... "Entonces ¿por qué tanta pobreza? Lo que necesita Bolivia dice el informe es un despliegue de recursos humanos, elemento fundamental para el desarrollo" (P.2.8.90).

Esta última es precisamente la conclusión a la que llegué tras 20 años de pensar y escribir sobre los problemas bolivianos, sin encontrar eco en las esferas que administran el país, ora en el gobierno o en la actividad privada. Mientras Bolivia, en todos sus niveles, no tome conciencia de estos hechos y adopte medidas legales, normas económicas y una actitud mental hacia la racional formación y desarrollo de sus recursos humanos, no saldrá de la pobreza y por el contrario, dará el crecimiento de la población, que es una constante en la ecuación del desarrollo, irá empobreciéndose más y más, aumentarán los índices de delincuencia y criminalidad y, comparativamente, con el resto del Continente, irá perdiendo su poder negociador, que, como anoté anteriormente, es esencial para atraer capitales de riesgo, movilizar la economía y brindar a los trabajadores y empresarios condiciones que los induzcan a crear más riqueza y utilizarla dentro del país.

Tomás Guillermo Elio, economista en la República, escribe sobre política internacional, agricultura e integración.



La solución: la integración de empresas binacionales

Enrique Mariaca Bilbao

En 1985 los Presidentes de México y de Argentina, cuando decidieron unir sus empresas petroleras estatales, se acordó el primer concurso de los organismos binacionales de gasoducto argentino.

Blanca Buenos Aires, 1.360 kilómetros de extensión. El caso radica en la deuda externa que pesa sobre las economías y a la necesidad de obtener financiación de los organismos binacionales de crédito, amparados por una alianza económica que, gracias a este modelo a seguir por los países latinoamericanos en situación simi-

Lamentablemente, poca difusión internacional se dio al caso, quizás por que se rompía el esquema tradicional a que nos tienen acostumbrados los conocidos organismos internacionales de crédito que, después de agotados y largas negociaciones conceden, el financiamiento con regulaciones y condicionamientos sin fin y, lo más grave, en forma sutil imponen que las obras se realicen sin importar que los costos se eleven inmisericordemente. Huelga decir que las empresas binacionales así tengan experiencia en la materia, son burocrática y legalmente, según sus reglas, descalificadas.

Retornando al caso del gasoducto argentino, debo decir que en una reciente visita hecha por mí persona al Instituto Mexicano del Petróleo (IMP), conocí detalles de ese proyecto y su forma de ejecución. Así, para efectivizar el

Acuerdo Presidencial antes citado, se suscribió un Convenio Binacional en el cual se determinó la participación de los organismos petroleros estatales como el IMP, PEMEX y Gas del Estado de Argentina, de las empresas privadas de construcción de ambos países, de las fabricantes de materiales (tuberías y otros) y de los entes financieros como el Banco de México (BANAMEX).

En la planificación se encargó al IMP el diseño de ingeniería y el presupuesto de las inversiones; se determinó conformar dos equipos de construcción: el mexicano para el tramo Neuquén-Bahía Blanca con 630 kms, y catiería de 37 pulgadas y el argentino para el tramo siguiente hasta Buenos Aires con 730 kms, y catiería de 30 pulgadas. Ambas obras se realizaron simultáneamente y con alto gra-

do de coordinación, lo que permitió terminar el gasoducto en el tiempo récord de 22 meses. Lo más destacable es el costo que fue sustancialmente más bajo que el obtenido en el "mercado libre" que ya conocemos.

El costo de la obra principal, sin incluir las estaciones de compresión, el sistema de telemetría y otras menores, alcanzó a \$us. 475 millones. Si comparamos con el costo propuesto por la empresa Snamprogetti, para los mismos ítems de construcción, de \$us. 695 millones, para el gasoducto Corumbá-Sao Paulo (1982) de 1.322,5 kms, y 30 pulgadas, se aprecia un ahorro de \$us. 220 millones (31%) nada despreciable.

máxima economía. Se aplicó el principio de la utilidad razonable y no el lucro en los subcontratos de construcción.

Como corolario, ahora que parece que se está llegando a la definición del proyecto del gasoducto boliviano a Puerto Suárez, dentro del Acuerdo de Integración Energética con el Brasil, sólo restaría recomendar estudio cuidadoso de la economía del proyecto, uno de cuyos elementos de peso será el costo de la obra. A este respecto, es muy ilustrativo el modelo aplicado por el México y la Argentina al caso del gasoducto argentino descrito precedentemente.

El Ing. Enrique Mariaca Bilbao fue Asesor Petrolero en el Ministerio de Recursos Naturales del Ecuador. Presidente Ejecutivo y Gerente General de YPF en dos oportunidades.

Redacción: Carlos Arze Castedo
Informaciones: Pedro Gasinovic Villafán
Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claire Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, N° 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Un mejor trabajo legislativo Oposición y oficialismo en procura de entendimiento

Los dirigentes del oficialismo y la oposición en el Congreso boliviano, durante varias semanas de amigables debates entre el oficialismo y la oposición, representantes de ambas fuerzas se reunieron ayer para conciliar criterios, acordando efectuar una labor conjunta sin trabas.

El vicepresidente de la Cámara de Diputados, Leopoldo López, y el representante de la oposición, Juan Carlos Morón, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

El acuerdo interbancadas suscribe, de concretarse, en el Congreso boliviano, se reunieron con el presidente de la Cámara de Diputados, Fernando Kieffer, para acordar un texto de entendimiento que se adopte en el próximo Congreso.

Sectarismo político dio mal comienzo a la actividad legislativa

El sectarismo político del Acuerdo Patriótico dio origen a que la gestión legislativa tenga un mal comienzo, al no permitir el pluralismo en la conformación de las comisiones parlamentarias, afirmó ayer el diputado Simón Reyes, del Partido Comunista.

Explicó que el pueblo no puede esperar resultados muy favorables en el presente año y añadió que los proyectos de ley pendientes no podrán ser viables, como las reformas de la ley electoral y de la constitución.

El Acuerdo Patriótico no puso en práctica su "tan anunciado pluralismo y concertación", dijo al afirmar que, por el contrario, ha repetido la tradición de imponer la mayoría parlamentaria.

Vicepresidente de Cámara de Diputados:

No serán disueltos los bancos Agrícola, Minero y del Estado

La banca estatal no será disuelta, sino redimensionada para apoyar a los agricultores pequeños, a los cooperativistas campesinos y a todos los productores y empresarios chicos, afirmó el vicepresidente de la Cámara de Diputados, Leopoldo López.

La solución al problema de la banca estatal y la transferencia de empresas al sector privado, serán temas centrales de un encuentro entre los ministros del área económica y las bancadas oficialistas.

López, uno de los miembros del consejo político del Acuerdo Patriótico, dijo ayer que la reunión con el Gabinete económico se realizará la próxima semana, posiblemente el martes.

Para ese día, el acuerdo gubernante estima que habrá solucionado los problemas políticos con la oposición, y estará en condiciones de considerar los temas de carácter económico.

"Es necesario reconocer que el MNR es la oposición principal, que reclamó estar presente en las comisiones, lo

que el oficialismo rechazó terminantemente", agregó. Manifestó que a ese partido se le ofreció participar en las comisiones, pero que el MNR no aceptó la oferta, ya que consideraba que la proporción establecida, no estaba de acuerdo con su condición de partido mayoritario de la oposición.

Indicó que el MNR anunció formar comisiones paralelas, pero "consideramos, dijo, que esa situación no va a dar resultado".

Con relación a la participación de la Izquierda Unida en las comisiones, afirmó que estaba presente en cuatro o cinco comisiones, lo que por derecho le corres-

REGLEMENTO DE DEBATES

El diputado comunista dijo que con la aprobación del reglamento de debates, se podrá modernizar el funcionamiento de la actividad parlamentaria.

Lamentablemente, agregó, hasta la fecha los parlamentarios no se ponen de acuerdo para iniciar su tratamiento, pero que en la gestión pasada fue aprobado en grande y gran porcentaje de sus articulados también se aprobó en revisión.

Se supone que las comisiones deben estar integradas por todos los parlamentarios y si se aprueba ese reglamento, las comisiones tendrían que ser modificadas, concluyó.

Según diputado Bolivia quedará excluida del Mercado Común Latinoamericano

Bolivia quedará excluida del mercado común latinoamericano que negocian Argentina y Brasil, afirmó ayer el presidente de la Comisión de Política Internacional de la Cámara de Diputados, Juan Pereira, al analizar la declaración conjunta suscrita entre los presidentes Jaime Paz Zamora y Fernando Collor de Mello.

"En la declaración conjunta boliviano-brasileña, se arguye que habrá un sistema de complementación económica entre Bolivia, a través del Grupo Andino, con los países del cono sur", dijo.

Esto significa que se corre el peligro de que nuestro país quede excluido del mercado común, donde es posible que ingrese Chile, añadió.

Explicó que para conocer en detalle la declaración conjunta, solicitó ayer al presidente de la Cámara de Diputados, que continúe informe oral del Canciller de la República, interrumpido en el anterior período legislativo, a fin de considerar en profundidad todos los problemas de política internacional y de integración.

ALADI
Al ser consultado sobre la situación de ALADI, dijo que al concretarse la creación del Mercado Común, prácticamente los países miembros dejarían de participar en ese organismo.

Indicó que "dentro de la declaración de presidentes de Punta del Este (Uruguay), se determinó que la ex-ALALC debía convertirse en mercado común latinoamericano", pero que esa decisión no se cumplió y ALALC desapareció como figura jurídica y se convirtió en ALADI.

Manifestó que ALADI no tuvo ninguna significación para Bolivia, motivo por el cual, dijo, "curse una nota a nuestra representación en Montevideo, donde tiene su sede ALADI, para solicitar en forma concreta, que significación tuvo para cada uno de los países el intercambio, dentro de las normas ya aprobadas por el ALADI".

Al referirse a otros puntos del acuerdo, agregó que como emergencia de la comercialización de energía eléctrica con el Brasil, se tendrá un ingreso importante pero no significativo.

Gabinete informará a bancada oficialista sobre banca estatal y la transferencia de empresas al sector privado

La bancada oficialista debe superar esta semana, previeron sus dirigentes, las discrepancias con el MNR por que se impiden realizar una legislación eficiente.

Mientras tanto, el gabinete de ministros espera la aprobación del proceso de reactivación económica, entre ellas las leyes de inversiones, Hidrocarburos y Minería.

El gobierno deberá informar, por su parte, a sus parlamentarios los alcances del nuevo sistema financiero que se propone implantar en la banca estatal, para eliminar su carga de deudas.

El diputado Leopoldo López dijo ayer que el destino del Banco Agrícola, por ejemplo, será sus-

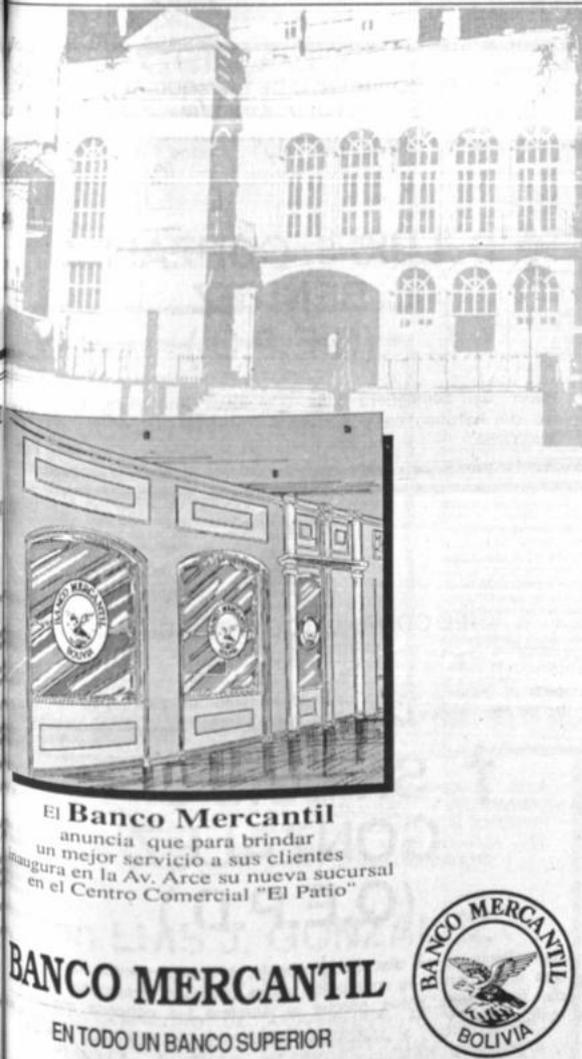
ponder el crédito a los grandes productores, prefiriendo a los agricultores medianos y los campesinos.

El reordenamiento de la banca estatal implicará también que los créditos del Banco Minero sean privilegio de los cooperativistas y mineros chicos, mientras que la empresa minera mediana deberá recurrir a los préstamos de la banca privada.

"Se trata de un redimensionamiento de la banca estatal. No de su disolución", afirmó el parlamentario mirista.

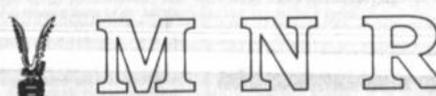
"PRIVATIZACIÓN"
López señaló también que la transferencia de las empresas estatales a manos privadas, dentro del llamado proceso de privatización, incluirá la conformación de empresas de riesgo compartido, o "joint ventures".

Esa posibilidad supondrá también que no habrá una efectiva privatización de las empresas administradas por el Estado, pues se recibirán inversiones privadas para llevar adelante proyectos rentables para ambas partes.



El Banco Mercantil
anuncia que para brindar un mejor servicio a sus clientes inaugura en la Av. Arce su nueva sucursal en el Centro Comercial "El Patio"

BANCO MERCANTIL
EN TODO UN BANCO SUPERIOR



MOVIMIENTO NACIONALISTA REVOLUCIONARIO

AL PUEBLO DE LA PAZ

Los Concejales del Movimiento Nacionalista Revolucionario, guiados por el único propósito de defender los intereses del pueblo paceño, han resuelto apoyar la iniciativa de privatizar la Cooperativa de Teléfonos (COTEL), hecha pública por el Alcalde de nuestra ciudad, Ronald Mac Lean Abaroa, en base a las siguientes consideraciones:

- 1.- La existencia de una cooperativa como la que nos ocupa, tanto ahora como en el pasado, en lugar de favorecer ha impedido la participación democrática de sus miembros y fomentado la ineficiencia y la corrupción de pequeños grupos de poder, a extremos que ya son intolerables.
- 2.- Con el actual sistema sólo 1 de cada 10 familias de La Paz tiene acceso a un servicio que es a la vez caro y malo y que debería ser mejor y estar al alcance de todos por ser de necesidad pública. Esta diferencia entre la necesidad y la oferta de servicio, inadmisibles para una ciudad moderna, no incluye a la ciudad de El Alto, donde la marginalidad y la postergación son aún mayores.
- 3.- Tampoco ha permitido la incorporación de tecnología actualizada, como por ejemplo la fibra óptica, ni del capital necesario para mejorar y ampliar la cobertura a mayor número de personas, costos que son arbitrariamente trasladados al usuario a través del elevado precio de las acciones y de tarifas irracionales con las que se castiga a quienes usan menos el servicio.
- 4.- La cooperativa jamás ha distribuido dividendos a sus accionistas, a los que por el contrario se abruma con nuevas cargas financieras, cuyo manejo escapa a cualquier forma de control y fiscalización.
- 5.- Por estas razones, el MNR, desprovisto del sectarismo que ha esterilizado con frecuencia la administración del estado a lo largo de nuestra historia, como está ocurriendo lamentablemente en la actualidad, recoge y hace suya, con patriotismo y espíritu cívico, la iniciativa del Alcalde Mac Lean, sin tomar en cuenta su filiación partidaria.
- 6.- Sin embargo la privatización de COTEL es una reivindicación de los paceños y no debe traducirse en nuevos actos de corrupción como los que atentan hoy contra la pobreza general de nuestro pueblo.
- 7.- El MNR impulsa esta iniciativa, pero exigirá que sea realizada con total transparencia y honestidad.

GUIDO CAPRA JEMIO
CONCEJAL

GUIDO MERUVIA GUTIERREZ
CONCEJAL

L.P. 16.8.90

Comandante antidrogas FELCN evitó la fabricación de 40 toneladas de cocaína en un año

Más de 40 toneladas de cocaína pura no fueron fabricadas en Bolivia, debido a la destrucción de materiales químicos realizada por tropas antinarcóticas en un año, informó ayer el comandante de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN), Gral. Lucio Añez.

Los datos, consignados en un informe-conferencia del jefe antidrogas, dentro de un ciclo de disertaciones sobre el narcotráfico propiciado por la FELCN, señalaron que fueron necesarias 1.500 acciones operativas porque no se tabularon los negativos, se descubrieron y destruyeron también 1.054 fábricas de droga, 2.113 pozos de maceración y 14 laboratorios de cristalización de cocaína, añadió Añez al señalar que 829 personas fueron detenidas en esas acciones, 291 de ellas enviadas a manos de la justicia, para su procesamiento.

Informó también de la incautación de 10,7 toneladas de pasta básica de cocaína y 300 kilogramos de clorhidrato (droga pura), que equivalen en conjunto a 5,6 toneladas de cocaína cristalizada.

El último dato contradijo las cifras expuestas por el presidente Jaime Paz, durante su mensaje al Congreso el 6 de agosto reciente, cuando aseguró que 11 toneladas de cocaína cristalizada fueron incautadas por las fuerzas antidroga en el período 1989-1990.

Luego de su exposición, el comandante de la FELCN complementó su información al indicar que tropas de la Unidad Móvil de Patrullaje del Área Rural (UMOPAR) fueron incrementadas en los últimos meses, en una proporción del 30%.

Los últimos datos oficiales, sobre el número de efectivos antinarcóticos, señalan que UMOPAR contaba antes del incremento con 648 soldados, incluidos en un conjunto de 1.200 hombres que despliegan acciones bajo el mando de la FELCN.

Las negociaciones con el FMI Hoy se definirá anulación o reducción del CRA

Hoy se definirá si se anula o reduce el valor de los Certificados de Reintegro Arancelario (CRA). El Fondo Monetario Internacional insiste en su desaparición, mientras el gobierno plantea la reducción.

La información fue proporcionada por el ministro de Finanzas, David Blanco, quien afirmó que ese es el único punto en que el FMI se pone intransigente. La exigencia de su anulación no es reciente.

Agregó que en el resto de temas analizados con el representante del FMI, como nivel de reservas internacionales, crédito fiscal, niveles de inflación y devaluación, se llegó a coincidencias.

Insistió en que en el curso de hoy, se debe llegar a definiciones en torno al CRA, para que la reunión del directorio del Fondo llegue a considerar la aprobación del nuevo desembolso de aproximadamente 30 millones de dólares, en el marco del Acuerdo de Facilidades Ampliadas.

De acuerdo con lo informado anteriormente por Blanco, el CRA podría reducirse al 6 ó 7%. Actualmente es el 10% del valor de las exportaciones y tiene la finalidad de estimular las exportaciones no tradicionales.

El ministro explicó que el gobierno actual ya tiene un incentivo al exportador, que es el tipo de cambio real. Recordó que en el anterior gobierno se presentaban subvaluaciones del dólar, que ahora fueron corregidas.

Si deseamos incursionar en los mercados extranjeros, se hace necesario fomentar las exportaciones, porque de lo contrario se pone en riesgo el propio sistema económico nacional, dijo la autoridad.

De manera paralela a la reducción del CRA, el gobierno optaría por bajar también los aranceles de importación para insumos utilizados por ese sector, en aproximadamente cinco puntos.

ONUDI continuará cooperando con programas de industrialización

El director general de la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial (ONUDI), Domingo Siazón, comprometió la continuidad de la asistencia de ese organismo, en favor de programas bolivianos.

Esa autoridad mantuvo ayer entrevistas con el vicepresidente de la República, Luis Cossio, y el ministro de Industria y Comercio, Guido Céspedes, en las cuales se analizaron diversos aspectos relacionados con el programa industrial del gobierno.

El alto funcionario de ONUDI participará hoy en el encuentro sobre Desarrollo Industrial y Tecnológico de Bolivia, organizado por autoridades nacionales, con la asistencia de ese organismo de las Naciones Unidas.

SEMINARIO

De acuerdo con informes pro-

porcionados en las oficinas de la ONU, en el seminario se analizarán temas como "Bolivia en el contexto internacional", "Estrategia industrial y tecnológica del gobierno de Bolivia", "La participación de la empresa privada en la estrategia industrial" y otros.

Además del señor Siazón, en ese encuentro de alto nivel estarán como expositores los ministros de Planeamiento y Coordinación, Enrique García, y de Industria y Comercio, Guido Céspedes. También está programada la presencia del presidente de los empresarios privados de Bolivia, Carlos Calvo.

La clausura del encuentro estará a cargo del presidente de la república, Jaime Paz, a las 19:00 horas de hoy.

REUNION DE ONUDI

El sábado empezará en Santa Cruz, la IV reunión de directores de ONUDI en América Latina y el Caribe, que estará presidida por su director general.

Esa reunión ordinaria tiene la finalidad de evaluar los trabajos que cumple el organismo de las Naciones Unidas en los países de la región. El encuentro terminará el lunes.

La ONUDI es la agencia especializada encargada de proporcionar asistencia técnica a los países en desarrollo, con el objetivo de fomentar y acelerar su industrialización.

Al mismo tiempo, promueve la cooperación internacional en pro de la industrialización en los planos nacional, regional y sectorial.

Sindicato CNS: Gobierno no firma convenio sobre seguridad social porque sabe que no podrá cumplir

"El gobierno se niega a firmar el convenio sobre seguridad social con la Central Obrera Boliviana, porque no tiene la capacidad para absorber a los 2.000 empleados que serán despedidos", afirmó el secretario general del sindicato de la Caja Nacional de Salud, Teddy Salgueiro.

Informó que el convenio, redactado en forma conjunta entre el Ministerio de Salud y la COB, establece en uno de sus puntos que los empleados del sistema de la seguridad social que serán despedidos como efecto de la reestructuración, deberán ser absorbidos por el Fondo de Pensiones Básicas.

Según el secretario general del sindicato, el problema radica en que "todos los cargos en el Fondo de Pensiones Básicas ya han sido repartidos entre el MIR y la ADN".

"Esta es la razón por la que el gobierno, a través de las autoridades de Salud, permanentemente dicen que no es necesaria la firma de un acuerdo con la COB", explicó.

Agregó que "ellos saben que no van a poder garantizar el cumplimiento de este punto que, para los trabajadores de la seguridad social, es el más importante".

Salgueiro dijo que con la firma de ese convenio los trabajadores del país estaban, prácticamente, dando "luz verde" al gobierno en su propósito de reformar el sistema de la seguridad social.

Asimismo, subrayó que ya la redacción de este convenio impli-

ca un tácito reconocimiento de parte del gobierno de que la unificación de la seguridad social va a provocar el despido de unos 2.000 trabajadores.

Al revisar los antecedentes para la redacción del convenio, el dirigente sindical dijo que a raíz de las movilizaciones de los trabajadores en contra del proyecto gubernamental, las autoridades invitaron a la COB a dialogar sobre el tema.

"Juntos han redactado el convenio que ahora el gobierno no quiere firmar", aseguró.

"El problema de este gobierno, a juicio del dirigente sindical, es su falta de seriedad, todos los problemas sociales se suscitan

por el incumplimiento de la palabra gubernamental".

Uno de los puntos en conflicto, explicó, se da en el hecho de que las autoridades quieren la reestructuración del sistema en torno al Instituto Boliviano de Seguridad Social (IBSS), una entidad netamente "burocrática".

En cambio, los trabajadores de la Caja Nacional de Salud piden que la reestructuración se opere en torno a la CNS por ser esta entidad la de mayor alcance y experiencia existente en el país.

Salgueiro informó que el nuevo nombre que se proyecta para la principal entidad de la seguridad social es Servicio Nacional de Salud.

Se agudiza conflicto entre no videntes

La posesión de un nuevo director del Instituto Nacional de Ciegos, agudizó la pugna entre dos bandos de no videntes que reclaman la administración de esa entidad.

Por una parte, está la administración de Ciriaco Maderuero, poseedor del cargo de director ejecutivo y actual subsecretario de Bienestar Social. Edgar Pozo, el pasado mes de marzo tras ganar un concurso de méritos y, por otro, la señora Durán que ahora reclama que se le devuelva el cargo.

La Federación de Ciegos no violentamente las intenciones del Instituto Nacional de Ciegos el pasado 8 de agosto, exigiendo la destitución de Maderuero.

Otro grupo de no videntes luego una huelga de hambre en el salón Luis Espinal de la Facultad de Derecho. Los no videntes nizan con no ingiere alimentos quidos en procura de hacer valer su derecho a la vida.

El grupo que cuestiona la administración de Durán está encabezado por Ana Montalvo y Peñaranda, sobre los cuales se han acusado por malos manejos y exoneraciones. Aquella retirada de los hospitales de nicas y de Ojos.

Según la ex directora Durán, la intervención tiene por objeto dar un informe de auditoría gestión anterior para malos manejos.

Acusó a Montalvo de malos manejos a los no videntes y de administrar un fondo destinado al pago de los ciegos indigentes y si fuera su dinero".

VEISION OFICIAL

La intervención al Instituto Nacional de la Ceguera tiene por propósito iniciar un proceso ajustera en esa entidad dependiente del Ministerio de Bienestar Social y Salud Pública, dijo José Antonio Hinotosa, ex nacional de Rehabilitación y asumió la conducción del instituto.

Aseguró que la suspenso la señora Durán tiene y es un "profundo análisis", pero adoptar las medidas que convengan.

"Que quede claro que nosotros de ir en contra de nada lo que vamos a hacer es a favor institucional" aseguró.

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

PRESENCIA

Arte - Cultura - Cine - TV - Música
Medicina - El hogar - Historietas
DE MARTES A DOMINGO

EL MOVIMIENTO DE LA IZQUIERDA REVOLUCIONARIA MIR - NUEVA MAYORIA

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† **D. LUIS J. GONZALEZ BENITEZ (Q.E.P.D.)**

Padre del compañero Luis González Quintanilla, ex Ministro de Aeronáutica y Dirigente Personal del MIR - NUEVA MAYORIA.

El Cap. Juan Manuel Paz, Director Ejecutivo de AASANA, personal jerárquico y funcionarios de la Institución, se adhieren al dolor que embarga a la familia del escritor, diplomático y militar paraguayo.

† **Don LUIS J. GONZALEZ (Q.E.P.D.)**

Padre del ex-ministro de Aeronáutica, H. diputado nacional, dirigente nacional del MIR-NM y miembro del Acuerdo Patriótico Lic. Luis González Quintanilla, a quien hacemos llegar nuestras más sentidas condolencias.

La Paz, agosto 16 de 1990

EL MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL

Lic. Héctor Ormachea Peñaranda

Se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue:

† **Sr. Dn. LUIS J. GONZALEZ (Q.E.P.D.)**

Padre del ex Ministro de Aeronáutica, Diputado Nacional y estimado amigo Lic. Luis González Quintanilla.

La Paz, 17 de agosto de 1990

EL COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA

Ante el infausto deceso del que en vida fue padre del ex-Ministro de Aeronáutica, Lic. Luis González Quintanilla.

† **Sr. LUIS J. GONZALEZ (Q.E.P.D.)**

Hace llegar a su distinguida familia, los sentimientos de pesar que embargan a la Institución aérea, por tan irreparable pérdida, formulando votos porque el Altísimo les conceda cristiana resignación.

La Paz, 17 de agosto de 1990

Rector de la UMSA

Ofensiva antinarcoóticos derrumbará la economía boliviana

Alertó que debe ser acompañada de medidas preventivas

La rebaja de los precios de la hoja de coca y las acciones represivas antidroga que promueve el gobierno, conducirán al derrumbe de la acumulación capitalista del narcotráfico, pero también a una de las más duras crisis económicas de la historia de Bolivia, advirtió ayer el rector de la universidad paceña, Pablo Ramos.

"Así como el país vivió en su momento la crisis de la plata y del estano, con las más duras repercusiones para la población, así mismo ahora a los umbrales de la crisis de la coca", explicó desalentado el rector universitario durante una disertación pública auspiciada por la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN).

60.000 nuevos trabajadores que se incorporan anualmente al mercado laboral boliviano, y por ende de la mayor parte de las importaciones legales e ilegales que realiza el país", observó.

"El mayor excedente que dispone la economía boliviana es, indudablemente, el que consigue el tráfico ilegal de drogas. Su magnitud, en dólares, está por encima de la de cualquier otra actividad productiva", explicó el experto al afirmar que también la compra de dólares en el Bolsín del Banco Central y el ahorro interno se verán comprometidos en la crisis.

Según Ramos, la erradicación del narcotráfico afectará no sólo a quienes ocupan su trabajo en esas actividades. "Mucho más lejos, impactará a todas las ocupaciones que ahora articula la economía informal y terciarizada del país", dijo.

El rector explicó que la fortaleza económica del narcotráfico deriva de un intenso proceso de desactivación de la economía productiva del país y su reemplazo por otra de servicios.

"En 1980, el 58,9 por ciento de la economía boliviana correspondía a las áreas productivas, como la minería y la agricultura, frente a un 41,1 por ciento de economía de servicios", recordó al señalar que en 1987, dos años de iniciado el nuevo modelo, los servicios alcanzaron el 52,3 por ciento del control de la economía nacional, dejando a los sectores productivos con sólo 47,7 por ciento.

Ramos dejó, sin embargo, sentada su posición moral respecto del tráfico de drogas, al que censuró duramente como "factor de destrucción del ser humano y las sociedades".

Dijo no ser partidario de la suspensión de la lucha antinarcoóticos, pero alertó que si esa guerra no es acompañada de medidas económicas preventivas ocasionará el derrumbe de la economía del país.

Criticó también la "excesiva dependencia externa" de las campañas gubernamentales antidroga, y afirmó que sólo el respeto y consenso de la población permitirá al gobierno del Acuerdo Patriótico el diseño de una política nacional y efectiva para combatir al narcotráfico.

Ramos, también uno de los más destacados economistas del país, señaló que los excedentes económicos generados por el narcotráfico sostienen en gran parte el modelo económico de libre mercado aplicado en Bolivia desde 1985.

"Estos excedentes, calculados en cerca de 800 millones de dólares al año, constituyen el soporte básico para la absorción de los

Para prevenir penetración guerrillera

Gobierno desplaza unidades militares a la frontera con Perú

Varias unidades militares de La Paz serán desplazadas a la frontera con Perú, como emergencia de la reciente captura de dos guerrilleros de la organización maoísta "Sendero luminoso" en territorio boliviano, confirmó ayer a PRESENCIA el ministro de Defensa Nacional, Héctor Ormaechea.

"Estamos en pleno proceso de desplazamiento de las unidades acantonadas en La Paz", reveló el ministro al explicar que la decisión fue adoptada conjuntamente por su despacho y los máximos jefes militares del país.

Ormaechea añadió que el despliegue hacia la frontera respon-

de a la necesidad de robustecer los puestos militares fronterizos, frente a eventuales incursiones de insurgentes peruanos en localidades bolivianas, y también a un plan general de desconcentración de las Fuerzas Armadas.

"Hemos estado de acuerdo en que existía un realimente de demandas unidades en La Paz y otros centros urbanos, mientras nuestras fronteras requieren un refuerzo, especialmente en el norte de La Paz y el sur de Pando", afirmó al describir las últimas reuniones que sostuvo con el alto mando militar del país.

Sin embargo, el titular de De-

fensa subrayó que la captura de los dos senderistas, producida el martes 7 último en las cercanías de Ulla Ulla, a 250 kilómetros de La Paz, fue "una muestra contundente de que los miembros del Ejército boliviano realizan un trabajo más eficiente de lo que muchos pensaban".

"En realidad, tenemos diversos puestos militares avanzados a lo largo de la frontera con Perú, que garantizan un adecuado control de la zona. Pero, al mismo tiempo, es necesario fortalecerlos y sacarlos, en algunos casos, de un virtual abandono en que se encuentran", agregó.

Presidente de COTEL afirma que no hay que privatizar

Ejecutivos de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz, rechazaron la propuesta del alcalde Ronald Mac Lean, quien anunció que en 30 días más licitará internacionalmente un paquete accionario de COTEL.

El presidente del concejo de administración de la Cooperativa de Teléfonos, Moisés Jarmusz, afirmó que "mal puede el burgomaestre paceño querer privatizar algo que ya es propiedad privada".

COTEL dijo- es una cooperativa, de propiedad de los accionistas que tienen líneas telefónicas, así que mal puede el alcalde Mac Lean hablar de privatización de algo que ya es privado.

Anunció que la actual administración defenderá el patrimonio de los accionistas, "no permitiremos que nadie venga a decirnos que debe privatizarse porque esa es una situación jurídica que no tiene ni pies ni cabeza".

El alcalde propuso el pasado miércoles ante la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia, vender a la empresa privada un paquete accionario de COTEL para iniciar el proceso de privatización de la Cooperativa de Teléfonos de La Paz.

También explicó que existe criterios coincidentes de privatización en varias instituciones, "y confiamos en que la propuesta de la Alcaldía, de ofrecer un paquete accionario a la empresa privada, tenga éxito por las ventajas que ofrecerá la nueva estructura".

Mac Lean anunció, además, que la propuesta será elevada al Presidente de la República y será sustentada en la mala administración de COTEL y "la demanda social" por la transformación de la empresa.

Afirmó que actualmente y como están las cosas, el valor real de una acción telefónica ya no es de

\$us1.500 sino de sólo \$us 300. Criticó la ejecución de la séptima ampliación porque el patrimonio de 20 millones de dólares de COTEL no cubrirá su financiamiento.

Moisés Jarmusz, al referirse a las explicaciones de Mac Lean, dijo que el alcalde está manejando cifras que están fuera de lugar, y anunció que presentará documentos que demuestran que cuando Mac Lean era presidente del Consejo y la Alcaldía tenía tuición sobre TASA, se dispuso la elevación del precio de las acciones a 1.500 dólares por línea telefónica.

Sin embargo, declaró que están en pleno proceso de recepción de información legal, y anunció que se iniciará un trabajo de auditoría interna para establecer el patrimonio real de la empresa.

Desde su punto de vista, "se ha incluido un desprestigio interesado contra la cooperativa, y no queremos creer que lo están haciendo para defender o resguardar gestiones pasadas".

"Sabemos, advertido, que nosotros hemos venido aquí con la intención directa de enjuiciar a todos los ejecutivos que en el pasado cometieron actos dolosos contra la empresa".

"Definitivamente, sentenció, COTEL debe ser una cooperativa, donde todos los accionistas tengan derecho a una participación directa, no queremos volver a ser lo que fue TASA, una sociedad anónima donde el dueño de la acción simplemente tenía su línea telefónica".

"El Comité de Socios de COTEL, afirmó Jarmusz, no tiene colores políticos, y aquí no vamos a permitir que se haga política, porque como empresa vamos a manejar y administrar esta empresa".

Magisterio paceño decretó huelga general indefinida a partir del 20

Los maestros de La Paz, anunciaron que a partir del lunes 20 de agosto iniciarán una huelga general indefinida si el gobierno no cancela hasta hoy, el incremento salarial de 18% a los trabajadores del Servicio Nacional de Educación Técnica.

La secretaria ejecutiva de la Federación Departamental de Educación Urbana de La Paz, Norma Barrón, explicó que la determinación emana de la asamblea general de docentes, que se realizó ayer en la Casa Social del Maestro.

Los maestros de todo el país del Servicio Nacional de Educación Técnica, no percibieron el incremento salarial de 18%, retroactivo a marzo, dispuesto por el gobierno atempe de aprobar el Presupuesto General de la Nación.

Explicó que desde el pasado martes, los educadores técnicos han declarado huelga general indefinida en el sector; sin embargo, lamentó que hasta la fecha el Tesoro General de la Nación no haya desembolsado los fondos.

La profesora Barrón, advirtió que si el gobierno no cancela hasta hoy el incremento, el magisterio de La Paz sumará el lunes a la huelga general indefinida a los docentes de la Paz ratificaron su decisión de exigir al gobierno un nuevo incremento salarial de acuerdo a la canasta familiar y con escala móvil.

También determinó retirar de la Comisión de Institucionalización a su delegado, debido a las irregularidades que se están produciendo en el estudio de la ley de prescutores químicos que se utilizará en la fabricación de drogas, es el nuevo frente de la lucha que inicia Bolivia para erradicar la elaboración de cocaína en el país", dijo el subsecretario al señalar de manera sugerente que "si no hubiera prescutores, no se podría producir droga".

Estudios realizados por esa oficina gubernamental se hacen a Estados Unidos, Alemania, China Continental, Polonia, Checoslovaquia, Brasil, Argentina y Chile, como las naciones que más químicos exportan hacia los países productores de cocaína.

Torrice explicó que "no sólo se trata de controlar la producción de drogas en los propios países productores, sino de lograr que, sobre la base de una política de cooperación e intercambio de información, las naciones que fabrican precursors logren un efectivo control para evitar su envío a Bolivia, Perú y Colombia".

"Si esos productos no ingresaran a las naciones productoras, se quitaría a los traficantes un importante elemento con el que fabrican la droga que es trasladada luego a los mercados de consumo, en especial a Estados Unidos, países europeos y Japón", agregó.

El funcionario confirmó, por otra parte, que el gobierno boliviano organiza actualmente la primera reunión internacional sobre control y tráfico de sustancias químicas para la fabricación de cocaína, que se desarrollará en La Paz en enero próximo.

Autoridades y empresarios de los principales países productores de químicos se harán presentes en ese encuentro, a fin de lograr acuerdos que permitan enfrentar el reto de la eliminación de ese eslabón del narcotráfico", dijo.

Murió en Cochabamba el periodista Luis J. González

Como consecuencia de una prolongada enfermedad, murió ayer Luis González Benítez, periodista, diplomático y militar, paraguayo de nacimiento y radicado en Bolivia desde hace medio siglo.

González, padre del ex ministro de Aeronáutica, fue el primer agregado militar del Paraguay, después de la guerra del Chaco.

Siendo cadete, se alistó en la campaña del Chaco, y por méritos de combate alcanzó el grado de mayor.

En su carrera intelectual, González escribió libros de geopolítica, en los que abogó por la unidad latinoamericana, y también le pertenece el libro "El gran rebelde", de investigación sobre la campaña de Chaco Guayra.

Retirado de la vida militar, se dedicó a la actividad periodística en Bolivia, Argentina y Paraguay. Durante una corta época fue gerente general de EL DIARIO de La Paz, y en Cochabamba fue uno de los fundadores del sindicato de la prensa de esa ciudad.



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. ABRAHAM DALMAN PRADO (Q.E.P.D.)

Carmen Imaña Suárez de Dalman, esposa; Sandra Rocio (ausente); José Abraham y José Mauricio; hijos; Sam Mark, hijo político; Angélica Prado de Dalman, madre; José Imaña Monterrey e Irma Suárez de Imaña, padres políticos; Hugo Camacho Prada, hermano; Martha de Camacho, Gloria Imaña de Méndez, Gaby Imaña de Peñaloza, Eduardo Imaña Suárez, Javier Méndez, Willy Peñaloza y Patricia Troche, hermanas políticas; Oscar y Angélica Camacho de Remollos, sobrinos; Alfonso Revollo, sobrino político y demás familia, invitan a sus amigos, parientes, en especial al Rotary Internacional, Logia "Anceimo 13", Colegio Domingo Savio, Comunidad Educativa Calvert, Club The Strongest y demás instituciones a las que no vida perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a Hs. 15.00 y a la traslación de los restos mortales al Cementerio Jardín, el día sábado 18 del presente a Hs. 15.30. El cortejo fúnebre partirá de Calle Pablo Caballero N° 456 (entre calles 4 y 5; Tel. 751415) Irpavi. Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630-325254.

En la paz del Señor y confortada por los sacramentos de la Iglesia Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

† Srta. ROSA CARMEN HERSIL DE PINTO (Q.E.P.D.)

Ing. Jaime Gastón Pinto Fiorillo, esposo; Marcelo Torres Hersil, hijo; Jorge Hersil, hermano (ausente); Justina de Hersil (ausente), Jorge A. Pinto Fiorillo, Julio A. Pinto Fiorillo, Teresa Pinto de Fernández, Carmen Mollinedo de Pinto, Nancy Mercado de Pinto (ausente), Teresa Vda. de Hersil (ausente) y Bernardete Vda. de Urquidí, hermanos políticos; Juan Hersil B., Ana Francisca Hersil B., Jorge Hersil Jr., Jimmy Hersil, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, compañeros de la Promoción del año 1947 del Colegio Sagrados Corazones, personal y alumnos de la Escuela "Juan Hersil" el favor de acompañar a la familia en esta hora de dolor. Si dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 15:30 en el domicilio de la calle Demetrio Canelas # 143, Obrajes, el día de hoy viernes 17 del Pte. El cortejo fúnebre partirá al Cementerio General después del servicio religioso. Favor que agradecerán con todo sentimiento. FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353630-325254.

periodistas
FELCN decidirá
aciones contra
antidrogas
proxima semana
de la Fuerza Es-
Narco-
Lucio
Narco-
ay que su despa-
a la espera de
un sumario
levantado contra el
Vargas, jefe anti-
Chimoré", Cocha-
que acusó recientemente
de ser "voceros del
a la espera de esas
para luego adoptar
y sanciones que el
dijo Añez al anti-
esas resultados se pro-
proxima semana.
el máximo jefe de
señaló que Vargas, em-
por organizaciones de
del país a probar su in-
no fue suspendido aun
este conflicto pa-
llegado a un final feliz.
especial ha ratifi-
respeto hacia la
aseguró el general Añez
que Vargas presentó
pública de sus
a través de solici-
dadas por la prensa
semana.
de la Cámara
de Comunicación de
el macros que, a
de la rectificación, autori-
de la FELCN y la Policía
a conocer las sancio-
narán sobre Vargas, so
dejar que "encubridor
antidrogas de Chino-
ayer que, al mar-
presiones de la Poli-
Cochabamba, su comando
un sumario informativo
a funcionarios de la
Paz.
que no hemos de-
bología que sanciones
que se adopten, pero lo
una vez que concluya
reiteró el coman-
FELCN.
Directorio de la Asociación de Perio-
de La Paz, lamenta comunicar el fa-
lamiento del periodista y escritor:
LUIS J. GONZALEZ
Q.E.P.D.
de nuestro colega Luis González
familia y se adhiere al dolor que em-
a su familia.
La Paz, 16 de agosto de 1990
de existir la que en vida fue:
Srta. JOSEFINA SORIA
CARDOSO
(Q.E.P.D.)
Maria Jiménez Soria de Arana (sobri-
nita a los familiares, amigos y perso-
piadosas, se dignen asistir a la misa
en sufragio de su alma se mandará a ofi-
en día de hoy viernes, en la Iglesia del
artículo a Hs. 12.30.
La Paz, 17 de agosto de 1990
EL LIC. ENRIQUE MIRANDA, RESPONSABLE POLI-
TICO DEL SECTOR AERONAUTICO Y EL MANDO
POLITICO DEL MIR-NM de AASANA, SE ADHIERE
AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL
DIPLOMATICO, ESCRITOR Y MILITAR PARAGUAYO:
Don LUIS J. GONZALEZ
Q.E.P.D.
DEL EX-MINISTRO DE AERONAUTICA, DIRIGENTE NA-
DEL MIR-NM, H. DIPUTADO NACIONAL c. LUIS GONZA-
QUINTANILLA, A QUIEN HACEMOS LLEGAR NUESTRAS
SENTIDAS CONDOLENCIAS.

La Bancada Parlamentaria del MIR Nueva Mayoría, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del periodista, diplomático y militar paraguayo.

† **LUIS J. GONZALEZ**
(Q.E.P.D.)

Padre de nuestro compañero y amigo, Luis González Quintanilla, ex-Ministro de Aeronáutica y diputado nacional.

La SUBSECRETARIA DE ASUNTOS POLITICOS Y DESARROLLO del Ministerio de la Presidencia de la República se adhiere al dolor que embarga a la familia de quien en vida fue:

† **DON ALBERTO ALEM**
DIPS
(Q.E.P.D.)

Padre de nuestro dilecto amigo y colaborador don Juan Alberto Alem Evangello e invita al conjunto de sus amistades a la misa que en memoria, se mandará a oficiar el día viernes 17 del presente mes a Hs. 10:30 en la Iglesia de San Juan de Dios (Calle Loayza).

La Paz, agosto de 1990



Presidencia de la República

BOLIVIA

EL MINISTRO DE LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA DR. GUSTAVO FERNANDEZ, LA SECRETARIA PRIVADA DE S.E. - LIC. SUSANA SELEME, EL JEFE DE LA CASA MILITAR DE S.E. - GRAL. BRIG. HERNAN LARA, EL SUBSECRETARIO GENERAL - DR. MARIO CATAFORA, EL SUBSECRETARIO DE ASUNTOS POLITICOS Y DESARROLLO - LIC. LAURO OCAMPO, EL SUBSECRETARIO DE ASUNTOS PARLAMENTARIOS - DR. RAMON CORTEZ Y EL SUBSECRETARIO DE ASUNTOS ADMINISTRATIVOS - ARO. MIGUEL ANGEL TELLERIA, SE ADHIEREN AL SENTIMIENTO DE DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† **SR. LUIS GONZALEZ**
BENITEZ
(Q.E.P.D.)

PADRE DEL DIPUTADO NACIONAL Y EX-MINISTRO DE AERONAUTICA, LIC. LUIS GONZALEZ QUINTANILLA Y EXPRESAN A SU ATRIBULADA FAMILIA SUS MAS SENTIDAS CONDOLENCIAS.

LA PAZ, AGOSTO DE 1990



Presidencia de la República

BOLIVIA

EL PRESIDENTE CONSTITUCIONAL DE LA
REPUBLICA
LIC. JAIME PAZ ZAMORA

Hace llegar su profundo sentimiento de pesar a la familia del que en vida fue:

† **Sr. LUIS J.**
GONZALEZ
BENITEZ
(Q.E.P.D.)

Ex Agregado Militar paraguayo en Bolivia, periodista, escritor, veterano combatiente de la Guerra del Chaco y padre del Diputado Nacional por Cochabamba y ex Ministro de Aeronáutica, Lic. Luis González Quintanilla.

La Paz, agosto 16 de 1990

Los diputados nacionales, Armando de la Parra, Mercado, Juan Pereira F., Orlando Zarco y Oscar González Torrico, diputados del MIR y la Nueva Mayoría del departamento de Cochabamba, tienen el sentimiento de comunicar el fallecimiento del diplomático, periodista y escritor paraguayo.

† **LUIS J.**
GONZALEZ
(Q.E.P.D.)

Padre de nuestro compañero, H. Luis González Quintanilla.



H. CAMARA DE DIPUTADOS

LOS HH. DIPUTADOS NACIONALES DEL ACUERDO PATRIOTICO MIR-ADN, HACEN LLEGAR SU PROFUNDO FUNDO PESAR A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† **Señor Don LUIS J.**
GONZALEZ
BENITEZ
(Q.E.P.D.)

PADRE DEL H. LUIS GONZALEZ QUINTANILLA
DIPUTADO NACIONAL.

La Paz, agosto 16 de 1990



H. CAMARA DE DIPUTADOS

EL PRESIDENTE Y MIEMBROS DE LA DIRECTIVA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS, A NOMBRE Y EN REPRESENTACION DE LOS HH. DIPUTADOS NACIONALES, HACEN LLEGAR SU MAS SENTIDA CONDOLENCIA Y SE ADHIEREN AL DOLOR QUE EMBARGA A LA FAMILIA DEL QUE EN VIDA FUE:

† **Sr. Dn. LUIS J.**
GONZALEZ
BENITEZ
(Q.E.P.D.)

PADRE DEL H. DIPUTADO NACIONAL, DON LUIS GONZALES QUINTANILLA.

La Paz, agosto 16 de 1990

Policia reprime marcha en protesta por medidas económicas

70 personas fueron detenidas en Lima y una resulto herida

LIMA, 16 (AP). Por lo menos setenta personas fueron detenidas y una resulto herida hoy aquí cuando las fuerzas de orden dispersaron violentamente a manifestantes que marchaban a la casa de gobierno para protestar por un severo programa de ajuste económico, informó la policía.

La marcha fue organizada por la Confederación de Trabajadores del Perú (CGTP), de orientación comunista, la Confederación de Trabajadores de la Administración (CTA), controlada por el centroizquierdista Partido Comunista Peruano (PCP) y tres municipalidades. Lideraron por el presidente Alberto Fujimori las acciones presidenciales del 10 de junio.

Las detenciones de la capital, regida desde hace una semana por un estado de emergencia de suspensión de garantías individuales.

Las medidas fueron adoptadas en previsión de una huelga luego de la aplicación del programa económico, que comprende fuertes aumentos en los precios de alimentos, medicamentos y servicios.

Los policías dijeron que los episodios más violentos ocurrieron en la central plaza 2 de Mayo, donde se congregó el local de la CGTP, y en un punto de la avenida Tupac Amaru, 5 kilómetros al norte de esta plaza.

El día 2 de Mayo las fuerzas del orden dispersaron con granadas lacrimógenas y el apoyo de lanza-agua a decenas de trabajadores, liderados por sus dirigentes y legisladores izquierdistas, poco después de haber iniciado la marcha al parlamento de gobierno.

Los radioemisoras local dijo que en la avenida Tupac Amaru, que une la capital con distritos populares, la policía disperso a pobladores de los distritos de Comas e Independencia cuando marchaban a la casa de gobierno.

Después que las fuerzas del orden dispersaron a los manifestantes los organizadores de la marcha nombraron una comisión que llevó a la casa de gobierno un mensaje para el presidente Fujimori, en que piden la reducción del precio de la gasolina, una compensación extraordinaria equivalente a 210 dólares para afrontar las alzas, suministro de alimentos a los pobres y congelación de pensiones en escuelas y universidades, entre otros puntos.

La comisión, según la misma estación radial, no fue recibida por Fujimori.

Testigos dijeron que un hombre resultó herido en la cabeza cuando le cayó una granada lacrimógena lanzada por la policía para dispersar a los manifestantes en la avenida Tupac Amaru.

El alcalde izquierdista de Comas Humberto Paredes dijo a AP que el jefe de la segunda región militar con sede en Lima general José Valdivia advirtió a los alcaldes de los más de 10 distritos de esta capital que se abstengan de efectuar manifestaciones debido a que están suspendidas las garantías relacionadas a la inviolabilidad del domicilio, libre tránsito, libertad de reunión, arresto sólo por mandato judicial.

El primer ministro Juan Carlos Hurtado al dar a conocer las medidas de ajuste económico el 9 de agosto advirtió que aunque el gobierno iba a actuar con "el mismo coraje y decisión" que tuvo para aplacar las "medidas (económicas) tan duras", para mantener el orden público en el país.

Los sucesos de hoy fueron las primeras manifestaciones de descontento popular en contra del gobierno de Fujimori instalado el 28 de julio para un mandato de cinco años.

Collor decreta privatización de siete empresas estatales

16 (REUTER).

El presidente Fernando Collor de Brasil hoy anunció la privatización de siete empresas estatales en lo que será el primer paso del desmantelamiento que supone un aporte de 17.000 millones de dólares al Estado brasileño.

El mandatario decretó además la venta de acciones estatales en las empresas, dijo Eduardo de Azevedo, presidente de la comisión de Programa Nacional de Privatización creado en el gobierno de Collor.

Modiano dijo que algunas de ellas son deficitarias pero agregó que reúnen las condiciones para tornarse rentables en un corto periodo bajo gestión del sector privado. No aclaró cuales eran ni tampoco especificó los déficits.

Señaló además que el programa de desestatización del gobierno, que apunta hacia la modernización de la economía brasileña, tienen como meta obtener un total de recursos para el Estado de 17.000 millones de dólares hasta 1992.

Explicó que los decretos firmados hoy incluyeron la venta de acciones que la estatal petrolera PETROBRAS mantiene a través de subsidiarias en otras seis empresas del sector petrolero y minero, que pasarán a pleno control privado.

El funcionario dijo que el lunes comenzará un proceso de auditoría de las empresas a ser privatizadas y que en un plazo máximo

de 90 días se abrirá la respectiva licitación pública.

Modiano agregó que la participación extranjera en la compra de las estatales tendrá un límite del 40 por ciento de las acciones con derecho a voto, como lo establecen normas legales vigentes.

Explicó que tanto personas físicas como jurídicas podrán utilizar fondos bloqueados en cruzados nuevos, la moneda que el 15 de marzo quedó sustituida por el cruzado tras una drástica reforma monetaria aplicada por Collor horas después de asumir el gobierno.

El mandatario bloqueó ese día por 18 meses el equivalente a 115.000 millones de dólares en depósitos del sistema bancario en una drástica medida para intentar frenar una corrida hiperinflacionaria y emprender un proceso de saneamiento de las finanzas públicas.

Modiano dijo que el programa de desestatización de empresas estatales buscaba estructurar en Brasil "un Estado más ágil, dinámico y menos empresario".



Manifestación en Perú. Manifestantes se protegen del chorro de agua lanzado por la Policía mientras protestaban contra las nuevas medidas económicas que han sido decretadas por el gobierno de Alberto Fujimori.

Empresas paraguayas participarán en Expoferia de Bolivia

ASUNCION, PARAGUAY, 16 (REUTER).

Alrededor de 25 empresas paraguayas confirmaron su participación en la Expoferia Internacional de Santa Cruz de la Sierra (BOLIVIA), que se desarrollará del 17 al 29 del corriente.

El anuncio fue hecho por el titular de la Cámara de Comercio Paraguayo-Boliviana, Ing. Marcelo Schussmuller, quien agregó que estas firmas pertenecen tanto al sector agropecuario como al industrial manufacturero.

Schussmuller destacó la trascendencia de esta feria de la que participarán la mayoría de los países latinoamericanos, y representaciones de varios países europeos y asiáticos.

Bolivia, además de ser importante por sus 8.000.000 de habitantes y su poca industria, también puede ser un puente ideal para que Paraguay acceda a un mercado muy importante, cual es el andino, significó Schussmuller.

Previó que todos estos países, que conforman el Pacto Andino, son consumidores naturales de los productos, ya sean primarios o manufacturados, que el Paraguay produce. Destacó asimismo que esta feria internacional tiene una tradición de 16 años y que está asociada a la entidad internacional de ferias y exposiciones, a diferencia de Paraguay que todavía no está asociado.

Gaviria ofrece garantía política y legal a grupos guerrilleros

BOGOTÁ, 16 (EFE).

El presidente de Colombia, César Gaviria, ofreció hoy garantías políticas y legales a los grupos guerrilleros del país que acepten el diálogo, encaminado a su desarticulación y desarme.

Gaviria formuló el anuncio al intervenir este jueves en una ceremonia militar en Bogotá y sostuvo que su Gobierno insistirá "en la búsqueda de soluciones políticas con grupos guerrilleros que acepten, como algunos ya lo han hecho, que el objetivo del diálogo no debe ser otro que el de su desmovilización y desarme".

Con ello, agregó el presidente colombiano, "podrán reintegrarse a la vida civil y perseguir sus objetivos políticos por medios pacíficos y el Gobierno les proporcionará todas las garantías políticas y legales que requieran, pues el objetivo de la paz es la armonía".

Añadió que "la vía del diálogo no se agota allí y escuchar a las víctimas de la violencia y los desvalidos es objetivo principal de la política del Gobierno".

Gaviria destacó durante su intervención las tareas de las Fuerzas Armadas, que "se han constituido en uno de los pilares del proceso hacia la paz", e invitó a los colombianos a respaldar esas instituciones en las labores de reconciliación.

Puedo garantizarles que no los dejaremos solos con la responsabilidad de hacer prevalecer la ley, que no es únicamente de las Fuerzas Armadas, sino de todos y cada uno de nosotros, compartidos", les indicó a los militares el presidente colombiano.

De los principales grupos insurgentes colombianos, el Movimiento 19 de Abril (M-19) se desarmó en marzo pasado y se convirtió en partido político tras firmar un acuerdo con el entonces presidente de la República, Virgilio Barco.

Tras los comicios presidenciales, celebrados el pasado mayo y en los que resultó vencedor César Gaviria, del Partido Liberal (PLM-19), pasó a convertirse en la tercera fuerza política del país y su líder, Antonio Navarro Wolf, fue designado ministro de Sanidad del nuevo Gobierno colombiano.

En pocas líneas

Balaguer juró a Corte Suprema

SANTO DOMINGO. El presidente de la Suprema Corte de Justicia, Néstor Contín Aybar, tomó juramento al presidente Joaquín Balaguer en su sexto mandato, ante la imposibilidad de los senadores de ponerse de acuerdo para elegir al presidente de la Cámara Alta. Al presidente del Senado, constituido en presidente de la Asamblea Nacional, que incluye a los diputados, le correspondió tomar el juramento al presidente del país, pero en su defecto, el artículo 54 de la Constitución la República Dominicana, prevé su sustitución por el presidente de la Suprema Corte de Justicia. (EFE)

Minan pasos de contrabandistas

QUITO. El Ejército de Ecuador comenzó a minar la zona del reservorio militar fronterizo con Perú que es utilizada por contrabandistas de alimentos y combustibles, dentro de un plan de emergencia para evitar el desabastecimiento local, informaron fuentes castrenses. Las autoridades gubernamentales, policiales y militares de la provincia ecuatoriana del Oro, vecina a Perú, celebraron ayer una reunión para definir otras acciones que incluyen un estricto control a los vehículos que transportan alimentos a la localidad fronteriza de Huaquillas, para impedir que estos crucen a Perú. (EFE)

Chile denuncia proteccionismo

GINEBRA. Chile denunció ante el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT) la actitud "claramente proteccionista" adoptada por el Senado de los Estados Unidos en perjuicio de las exportaciones de fruta chilena. Así lo afirmó a EFE el embajador adjunto chileno ante las Naciones Unidas en Ginebra, Mario Ariza, según el cual en la nota remitida al GATT se indica que la decisión estadounidense de ampliar la aplicación de los "marketing order", o requisitos de calidad específicos, a los kiwis, las ciruelas, las nectarinas y las manzanas, impone nuevos efectos restrictivos para el comercio. (EFE)

Brasil ingresaría al APPE

BRASILIA. Brasil, el principal productor mundial de café, dijo que quiere ingresar a la Asociación de Países Productores de Café (APPE) y se comprometió con Bolivia a eliminar el tráfico ilegal de ese mineral. Los presidentes Fernando Collor de Melo de Brasil y Jaime Paz Zamora de Bolivia firmaron el miércoles por la noche un comunicado conjunto sobre integración energética entre los dos naciones. "Los dos presidentes examinaron el tema del mercado internacional de café". (REUTERS)

Investigar irregularidades

LIMA. El Senado de Perú formará una comisión investigadora de las supuestas irregularidades, especialmente de enriquecimiento ilicito, atribuidas al ex presidente Alan García, durante su ejercicio del poder entre 1985-90, anunció Daniel Boscagna senador del movimiento en el poder Cambio 90. Daniel Boscagna señaló que fue el senador Luis Alberto Sánchez, del partido Alianza Popular Revolucionaria Americana (APRA), al que pertenece García, quien sugirió la formación de la comisión. (EFE)

No quieren traslado de Nuncio

PANAMA. La Conferencia Episcopal, sindicatos y otras entidades se sumaron al presidente de Panamá, Guillermo Endara, en su petición al Papa Juan Pablo II para que no traslade a Paraguay su nuncio apostólico en este país, al arzobispo español José Sebastián Laban. Fuentes eclesiales panameñas revelaron que la Conferencia Episcopal envió esta semana al Papa una carta en la que asegura que "Laban debería permanecer en este país porque es una figura clave de nuestro devenir patrio". (EFE)

Crean comisión interparlamentaria

MANAGUA. Luego de dos días de debates, una reunión de diputados centroamericanos decidió, en la capital de Nicaragua, formar una Comisión Parlamentaria Regional que gestione acciones en favor del medio ambiente y la defensa de los recursos naturales. En un documento conjunto, parlamentarios de Costa Rica, el Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá manifestaron su voluntad de integrar la Comisión Interparlamentaria Centroamericana de Ambiente y Desarrollo (IC-CAID). (EFE)



¡GRACIAS SEÑOR PRESIDENTE!

Ejecutivos y trabajadores de Y.P.F.B., dan la bienvenida a S.E. el Presidente Constitucional de la República y se suman al regocijo del pueblo boliviano por la magnitud e importancia de los acuerdos firmados en el Brasil.

La vigorosa política de contacto directo aplicada por S.E. en el plano internacional, una vez más a redituado frutos en favor del país, esta vez consolidando la garantía del gobierno del Brasil que posibilitará el financiamiento internacional para la construcción de la termoeléctrica y el gasoducto. Estos logros nos permitirán la ansiada reactivación económica con la perspectiva de un futuro más promisorio.

Ante lo cual, como bolivianos y trabajadores petroleros, hoy más que nunca nos corresponde comprometer nuestro mejor y más eficiente esfuerzo, para corresponder como país a su palabra comprometida.

¡SOMOS UN PAIS DE GANADORES Y LO DEMOSTRAREMOS!

La Paz, 17 de agosto de 1990

COMPRO
Máquinas de coser de tubo para cuero y desvatoradora de cuero.
Teléfono 3407.40.

SE VENDE UNA ACCIÓN AURIFERA MECANIZADA EN LA ZONA DE GUANAY.
TEL. 785590.

NECESITAMOS WALKIES TALKIES
Que cubran un radio de 50 a 60 Km.
Ref. Teléfono 372344 Int. 34
Hs. de Oficina.

ORGANISMO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de un Profesional Boliviano para llenar el cargo de Oficial de Monitoreo y Evaluación. Los postulantes deberán cumplir las siguientes requisitos:

- Maestría en Ciencias Sociales, preferiblemente en planificación, ciencias económicas y/o administración pública.
- Conocimientos sólidos en computación.
- Experiencia mínima de 7 a 8 años en el campo social, en seguimiento y evaluación de programas con el gobierno u organismos internacionales.
- Preferiblemente experiencia mínima de 3 años en organismos internacionales.
- Idiomas: Conocimientos sólidos de Inglés y Español.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes hasta el día 31 de agosto de 1990, en sobre cerrado a nombre de "COMITE CALIFICADOR MONITOREO Y EVALUACION" a la casilla 10728.

La Paz, 16 de agosto de 1990

Gorbachov y Yeltsin acuerdan elaborar programa económico

MOSCU, 16 (AP).- El presidente Mijail S. Gorbachov y el líder ruso Boris M. Yeltsin interrumpieron sus vacaciones veraniegas para subsanar dificultades surgidas en la elaboración de planes de emergencia dirigidos a rescatar la economía soviética, informó hoy la agencia TASS.

La agencia dijo que Yeltsin interrumpió ayer su gira de tres semanas por la vasta República rusa, de la que es presidente, para trabajar en la redacción del programa económico.

Por su parte, Gorbachov regresaba de Crimea, donde se esperaba que estaría de vacaciones un mes.

Yeltsin dijo ayer que había surgido "un conflicto" en el seno de la comisión de 13 miembros que él y Gorbachov designaron anteriormente este mes para desarrollar un proyecto conjunto con vistas a avanzar hacia la economía de mercado. El presidente ruso no especificó la cuestión que estaba en disputa.

Después de reunirse hoy con los miembros de la comisión, Yeltsin dijo que ésta enfrentaba dificultades en obtener información de los ministros de Finanzas y Defensa, que controlan sectores vitales de la economía.

Yeltsin dijo, empero, sin dar detalles, que los miembros de la comisión se pusieron de acuerdo respecto a la adopción de medidas para evitar el caos durante el cambio hacia una economía de mercado.

Yeltsin acusó también al primer ministro soviético Nikolai Ayzhkov de duplicar el trabajo de la comisión mediante el desarrollo de un plan económico paralelo.

"No debemos duplicar el trabajo", dijo Yeltsin en conferencia de prensa, según informó la agencia TASS. "Es necesario concentrarse en nuestro programa, que cuenta con la confianza del pueblo y es a la vez novedoso y realista", puntualizó.

Entrevista Bush-Hussein

EE.UU. insiste en retirada de tropas iraquíes de Kuwait

Monarca jordano explicó que está pidiendo a la ONU "el sentido exacto de las sanciones".
Afirmó que Akaba, es la única salida al mar de su país

KENNEBUNKPORT, MAINE, 16 (AP).- El presidente George Bush dijo hoy que el rey Hussein le aseguró que Jordania cerrará un importante puerto a la mayoría del comercio iraquí, pero agregó que no es posible decir que la crisis del Medio Oriente se ha estabilizado, mientras miles de infantes de marina fueron enviados al Golfo Pérsico.

Durante una conferencia de prensa en su casa de vacaciones en Maine, el presidente manifestó su preocupación sobre los informes de que los estadounidenses en Kuwait estaban siendo reunidos por el invasor ejército iraquí.

Después de reunirse por dos horas con Hussein, Bush dijo "no

sali con ninguna esperanza" de que Irak vaya a retirar su ejército de Kuwait y de la frontera con Arabia Saudita.

Bush agregó que aún no decidía si iba a firmar una orden para llamar a las unidades de reserva. El presidente habló mientras que continúan creciendo las fuerzas militares. Los funcionarios del Pentágono dijeron en Washington que el despliegue de infantes de marina iba a ascender a los 15.000 efectivos en la región del Golfo Pérsico, uniéndose a decenas de miles de otras fuerzas estadounidenses.

El Pentágono dijo que los cálculos de inteligencia señalan que Irak tiene unos 160.000 efectivos

en Kuwait y un funcionario del departamento de Estado dijo que Irak ha establecido un sistema de defensa aérea alrededor de la ciudad de Kuwait.

Preguntado sobre los informes de que los iraquíes habían ordenado a los estadounidenses en Kuwait reunirse en un hotel dijo: "Todo lo que hace que los individuos hagan algo contra su voluntad por supuesto que me preocupa".

Bush había dicho previamente que iba a presionar al rey Hussein a que negara el acceso de Irak al puerto de Akaba.

Luego de la reunión con Bush, el monarca expresó la esperanza de que la crisis "comenzará a amainar".

En pocas líneas

Firman tratado de cooperación
MOSCU.- Lituania y la Federación Rusa firmaron un tratado comercial y de cooperación económica que pasa por alto al gobierno soviético. La Unión Soviética, informó TASS. Es el primer tratado de su clase entre dos repúblicas soviéticas. El producto de la oferta Bush a Yeltsin es el resultado de la oferta Bush a Yeltsin de negociación con otras repúblicas de la URSS. (AP)

Continúan ataques en Cáucaso
MOSCU.- Un policía resultó herido en un ataque a la región de Agdzhubayrak, Azerbaidján, en los nuevos incidentes armados que se registraron en los dos últimos días en el Cáucaso. En Karabaj (Azerbaidján), un grupo de separatistas interceptó el vehículo que transportaba al coronel Stepanakert, la capital del territorio, y tras el ataque al soldado de escolta, le arrestaron su arma. (AP)

Disuelven coalición en RDA
BERLÍN.- Los dirigentes socialdemócratas de Alemania Oriental, disolvieron la coalición gubernamental en Berlín Este, decisión que podría atravesar el proceso de unidad de las dos Alemanias. Sin embargo, la decisión de la coalición requiere aún el acuerdo del pleno parlamentario del Partido Socialdemócrata (SPD), que debe reunirse el martes. (AP)

Coasado 10 años de prisión
FLORIDA.- Un joven panameño acusado de tráfico de drogas fue condenado a diez años de prisión tras haber sido culpable de participar en el contrabando de heroína. Enrique A. Kiki Precedo, de 47 años, fue el mes pasado que el y Noriega aceptaron los cargos de los contrabandistas de drogas de Tampa y Panamá. (AP)

Desmienten participación militar
JERUSALEN.- El abogado de un miembro de reserva del ejército israelí desmintió que su cliente hubiera colaborado con narcotraficantes de Colombia, en el asesinato de un prominente candidato presidencial en ese país. El Departamento de Seguridad Administrativa Colombiano, como se conoce a la policía secreta, dijo en un informe ayer que el coronel israelí Yair Klein es un narcotraficante, instructor narcoterrorista y presunto "pilote" en el asesinato del candidato presidencial Luis Carlos Galán, ocurrido el 19 de agosto de 1989. (AP)

Eliminan estatua de Lenin
MOSCU.- El Partido Comunista comenzó la eliminación de monumentos al fundador del partido, Vladimir Lenin, con el saqueo que sufrieron las iglesias en la década de 1930. Pero también autoridades comunales, funcionarios jefe de los ideólogos del Partido Comunista y de la televisión, rechazaron los cargos de "pilote" al puntualizar que los monumentos a Lenin están corriendo la suerte que merecen. (AP)

CLUB MINERO 31 DE OCTUBRE ELECCIONES DIRECTORIO 1990 -1992

En cumplimiento a disposiciones internas de la Institución, el día de hoy viernes 17 de agosto del año en curso, a partir de Hs. 8:30 a.m. se verificará la elección del Directorio.

Para este efecto las mesas receptoras de sufragios se instalarán en:

MESA 1 - OFICINA MATRIZ COMIBOL (OBELISCO)
 Presidente : Lic. Gonzalo Carrasco Gutiérrez
 Secretaria : Srta. Sonia Núñez Del Prado B.
 Rep. Fórmulas : Sr. Armando Limachi Gómez

MESA 2 - SUBSIDIARIA LA PAZ (AVDA. CAMACHO)
 Presidente : Sr. Nicolás Laguna Dominguez
 Secretario : Sr. Juan José Iriarte Lima
 Rep. Fórmulas : Sr. Primitivo Tirado Cruz

La Paz, agosto de 1990

Pº EL COMITÉ ELECTORAL

Dr. Mario Montero Ríos Lic. Agustín Melgarejo Zuleta

EE.UU. acepta estudiar peticiones sobre preferencias arancelarias

WASHINGTON, 16 (EFE).- Estados Unidos ha aceptado estudiar 167 peticiones de países extranjeros para examinar la inclusión de otras tantas categorías de productos en el Sistema Generalizado de Preferencias Arancelarias, anunció hoy la secretaria estadounidense de Comercio exterior, Carla Hills.

Las autoridades estadounidenses han aceptado estudiar, entre otras, 69 peticiones de México, 14 de Brasil, 6 de Colombia, 6 de Perú y 2 de Argentina.

Asimismo, fueron aceptadas 10 peticiones de Hungría, cinco de Polonia y cinco de Yugoslavia, así como algunas otras de varios países más.

En un comunicado difundido este jueves, el departamento norteamericano de Comercio exterior precisó que se presentaron este año un total de 431 peticiones.

Igualmente se señala que, entre las demandas aceptadas, figuran peticiones para extender la importación libre de impuestos a unos 100 productos.

La aceptación por parte de Estados Unidos de estas peticiones abre un proceso de revisión del Sistema Generalizado de Preferencias Arancelarias, que incluirá audiencias públicas previstas para fines de septiembre.

Las decisiones finales respecto a las peticiones aceptadas hoy serán tomadas al finalizar ese proceso de revisión del sistema, en abril de 1991.

El departamento norteamericano de Comercio agrega que cualquier cambio en el sistema actual de preferencias arancelarias no será efectivo hasta julio de 1991.

El pasado 27 de junio, el presidente de EE.UU., George Bush, lanzó la llamada "Iniciativa para las Américas", plan destinado a liberalizar el comercio, incrementar las inversiones y condonar parte de la deuda oficial de América Latina y del Caribe.

Unas semanas después, Bush anunció medidas adicionales para favorecer la economía de algunos países latinoamericanos e indicó que pediría al Congreso de EE.UU. un régimen especial de preferencias arancelarias para determinados productos de Ecuador, Colombia, Bolivia y Perú.

Bush señaló en aquella ocasión que esas propuestas representaban "un decidido mensaje de compromiso económico con los países que están luchando para eliminar la producción, la transformación y la exportación de drogas".

Dentro del refuerzo de la cooperación económica y concesión de mayores facilidades a las economías de América Latina y del Caribe, el presidente norteamericano firmará probablemente en los próximos días un proyecto de ley que convertirá en permanentes las medidas de liberalización incluidas en la "Iniciativa de la Cuenca del Caribe", plan lanzado en 1984 y cuya expiración estaba prevista para 1995.



EN DEFENSA DE MI VIDA

Hace aproximadamente un año atrás, denuncié en forma pública, un bárbaro atentado contra mi integridad física, el mismo que infelizmente costó la vida a un ciudadano, de nombre OSCAR SUBIETA CAMACHO. Exigí entonces a las autoridades de gobierno el esclarecimiento de ese hecho delictivo. También dejé constancia pública que no tenía enemigos personales de ninguna índole y que solamente mantenía un juicio por cobro de beneficios sociales.

Por el primer atentado que denuncié públicamente, la persona que responde al nombre de Ramón Aurelio Gutiérrez Sosa, interpuso en mi contra un juicio por difamación y calumnia el mismo que de acuerdo a Ley fue declarado improcedente.

Al presente he tenido conocimiento, por las conclusiones de diligencias de Policía Judicial, que se habría establecido una conspiración para victimarme, en la que estarían comprometidos Ramón Aurelio Gutiérrez Sosa, Tania Fernández Bowles, Lina Badani y Juan Moreno Sandoval, contra quienes he tenido que presentar querrela en un acto de legítimo derecho y EN DEFENSA DE MI VIDA que por SEGUNDA VEZ en el lapso de un año se encuentra amenazada.

En una solicitada que ha sido publicada a una página en algunos diarios Ramón Aurelio Gutiérrez Sosa, al indicar que no tuvo participación en estos hechos delictuosos dice que mis acusaciones en su contra, serían "una forma de venganza por los procesos iniciados" a mi persona en la República de Panamá por mi "participa-

ción en la desaparición de acciones de sociedades...". Dejo claramente establecido que yo no he tenido ninguna intervención en las investigaciones y menos en las conclusiones de la policía sobre este caso que pudo haberme costado la vida. Los juicios en la República de Panamá, existieron, habiendo la Justicia Panameña, como era lógico suponer, procedido al SOBRESIEMIENTO DEFINITIVO de las personas falsamente involucradas entre las que me encontraba yo, POR QUE ENTONCES VENGANZA?... POR HABER SIDO SOBRESIEMIDO?

Tengo que insistir que mi único "pecado", para tener que soportar estos hechos que tienen en zozobra y en llanto a mi señora esposa y mis tres hijos, pueda ser el trabajo leal y honesto realizado como asesor del SEÑOR RAMON DARIO GUTIERREZ GIMENEZ, que por espacio aproximado de 18 años me honró con su confianza, y el que vengo realizando actualmente como asesor del Señor Luis Guillermo Gutiérrez Sosa con la misma lealtad y honestidad con la que serví profesionalmente a su señor padre, también por espacio de casi veinte años.

Ruego a Dios que se acabe este calvario que tengo que sufrir sin tener culpabilidad ninguna y que la justicia terrena castigue a los culpables.

Lic. Guido Entrambasaguas Garrón
C.I. 1002192 Ch.



Irak no cederá en la conquista de Kuwait

BUENOS AIRES, 16 (REUTERS). - Saddam Hussein, enalabando a los iraquíes como un gran líder militar, necesita una victoria sobre Kuwait después de haber accedido a las demandas iraníes como forma de poner fin a la situación de guerra, estimaron hoy analistas.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Luego de Iniciativa de paz con Irán Irak concentrará esfuerzos contra tropas de EE.UU.

POR SALAH NASRAWI BAGDAD, 16 (AP). - Irak dijo hoy que dejará en libertad cada día a un millar de prisioneros de guerra iraníes, en una iniciativa destinada a poner fin al conflicto con Irán y a concentrar así sus esfuerzos en el enfrentamiento con las tropas norteamericanas en el Golfo Pérsico.

Entretanto, radio Bagdad dijo que un vocero de la Fuerza Aérea iraquí advirtió que el país "no puede garantizar la seguridad" de ningún piloto extranjero cuyo avión pueda ser abatido sobre territorio de Irak, debido a "la ira que el pueblo iraquí y los árabes sienten por la agresiva intervención foránea".

La agencia noticiosa oficial iraquí INA informó que un vocero presidencial indicó que se había decidido repatriar a 2.000 prisioneros iraníes por día, a partir de mañana. La Cruz Roja dijo que no cuenta con instalaciones suficientes para absorber tan gran cantidad de prisioneros de guerra, pero que "está dispuesta a atender a 1.000 prisioneros diarios", agregó INA.

Según la versión, la Cruz Roja realiza gestiones para que la cantidad de prisioneros devueltos cada día pueda incrementarse más adelante.

INA no mencionó la cantidad de prisioneros de guerra iraníes en poder de Irak, y no quedó en claro cuándo Irán haría una recíproca devolución de prisioneros iraquíes.

La Cruz Roja tiene registrados alrededor de 50.000 prisioneros de guerra retenidos por Irán, y unos 19.000 por Irak, aunque funcionarios de la Organización de las Naciones Unidas (ONU) y diplomáticos en Teherán y Bagdad sostienen que son más de 100.000 los hombres capturados por ambas partes entre 1980-1983.

En el ofrecimiento de paz que formuló ayer el presidente iraquí Saddam Hussein también dijo que mañana comenzará el inmediato retiro de tropas de los territorios iraníes ocupados en las últimas semanas del conflicto, interrumpido el 20 de agosto de 1983 por el cese de fuego que promoviera la ONU.

Desde entonces Irán estuvo insistiendo en un canje de prisioneros de guerra, aunque bajo sus propias condiciones.

Se espera que Teherán, que expresó su complacencia por el ofrecimiento de Saddam, esté de acuerdo en dejar en libertad a sus prisioneros iraquíes, aunque la Cruz Roja en Ginebra dijo que hoy temprano aún espera recibir alguna comunicación de Irán al respecto.

Se considera que aparentemente Saddam busca la paz en el frente iraní para concentrar tropas contra la fuerza multinacional encabezada por Estados Unidos que se está acumulando en Arabia Saudita, para defender a ese reino de un posible ataque iraquí.

Tras la invasión de Kuwait también se estableció contra Irak un embargo y una cuarentena naval internacional.

En una carta dirigida al presidente iraní Hashemi Rafsanjani, cuyo texto se difundió ayer por los medios oficiales, Saddam dijo que aceptaba el tratado de demarcación de fronteras, suscrito en 1975, como base para resolver el conflicto fronterizo que inició la guerra en septiembre de 1980.

antes del fin de las negociaciones con dirigentes kuwaitíes en la ciudad saudita de Yeddah. Fuerzas iraquíes irrumpieron en Kuwait el 2 de agosto, aproximadamente 12 horas después de interrumpirse la reunión.

"Usted, presidente de Estados Unidos, ha escogido ser un mendaz, como la bandeja que escogió y cree que representa a la nación árabe."

"El hombre al que usted más odia es Saddam Hussein, debido a que la fidelidad de éste a sus principios, a sí mismo y a su pueblo, y a la nación lo convierten en siervo y líder, no un siervo de extranjeros."

La opinión pública estadounidense, incluida la opinión de la policía, pronosticó a Saddam.

"Cuando se enteren de que Irak es el que respeta intereses legítimos, la ira del pueblo norteamericano - contra usted aumentará y usted caerá de su sillón después de la derrota de sus fuerzas criminales", señaló Saddam.

Al rechazar demandas de que Irak se retire de Kuwait, Saddam insistió. "Estamos en nuestra propia tierra. Kuwaitíes e iraquíes somos ambos iraquíes desde el comienzo."

"No hay retrocesos."

La radio iraquí propaló un mensaje del ministro de Defensa, general Abdul-Jabbar Shanshal, proclamando lealtad y Saddam respaldando las amplias concesiones ofrecidas por Saddam el miércoles para poner fin al estancamiento diplomático que siguió a la onerosa guerra con Irán entre 1980 y 1988.

La respuesta de Saddam a Bush, quien le describió el miércoles, reiteró su exhortación a todos los árabes a librar una guerra santa contra las tropas extranjeras.

En la masiva no se advirtió indicio de flexibilidad. Señaló Saddam que Bush intenta hollar los lugares sagrados islámicos existentes en Arabia Saudita.

"Los árabes, presidente de Estados Unidos de América, no sirven a usted y capitulan ante sus órdenes y se unen a usted en el saqueo a la riqueza de la nación [árabe]", dijo Saddam.

"Los árabes son el pueblo, los hijos pobres de la nación", agregó. También fustigó al presidente egipcio Hosni Mubarak por decir que Saddam le había dado seguridades de que no arcaría a Kuwait.

"Bagdad bulle con la estabilidad y vida normal que su pueblo disfruta a la sombra de su amado líder Saddam Hussein", afirmó INA.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Resto de Mundo

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

LIBERARÁN MIL PRISIONEROS DIARIOS. NICOSIA. - Un representante de la Cruz Roja en Bagdad dijo que la organización tiene medios para entregar a Irán mil de sus prisioneros en Irak al día, informó Radio Bagdad. La emisora había anunciado previamente que Irak estaba dispuesto a poner en libertad a 2.000 prisioneros iraquíes al día, a partir de mañana, viernes. (EPTF).

Presidente iraquí advierte a EE.UU. sobre posible guerra

NICOSIA, 15 (REUTERS). - Saddam Hussein de Irak afirmó hoy que el presidente George Bush envió a soldados estadounidenses a un callejón sin salida desde el cual miles podrían regresar a su país en atados.

Calificó a Bush de mentiroso, aliado a ladrones árabes contra quienes se hallan embarcados en una guerra santa.

"Rogamos a Dios que ambos bandos no se enfrenten, porque si lo hacen, miles de norteamericanos a quienes usted ha empujado a este cobrogo finirán volviendo a su país en ferretos cubiertos", declaró el presidente Saddam en una carta abierta a Bush, leída por la televisión de Bagdad.

La misiva, difundida mientras Bush se preparaba a discutir la crisis del Golfo Pérsico con el rey Hussein de Jordania, no parecía contener ninguna nueva iniciativa.

Mientras tanto, la agencia noticiosa oficial, iraquí INA desmintió una información de la agencia noticiosa egipcia MENA según la cual salieron tanques a las calles de Bagdad después de un intento de asesinato contra Saddam.

"Bagdad bulle con la estabilidad y vida normal que su pueblo disfruta a la sombra de su amado líder Saddam Hussein", afirmó INA.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Bush en crítica discurso

BUENOS AIRES, 15 (AP). - El presidente iraquí Saddam Hussein hoy afirmó al presidente norteamericano George Bush que calificó de "un burdo y despreciable" hacia los iraquíes.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

Según un informe de un analista de la revista "Foreign Affairs", no podría soportar la humillación de tener que abandonar Kuwait, y por lo tanto, no podría permitir que se recuperara un país que no ha sido herido por la guerra y que debería salir de ella también victorioso.

CLUB DE EJECUTIVOS CONVOCATORIA A ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS. El Directorio del Club de Ejecutivos, de acuerdo al Capítulo IX, artículo 26 de los Estatutos, convoca a Asamblea General Ordinaria de Socios, a efectuarse el día jueves 23 de agosto de 1990, a las 18:30 en su Sede Social situada en el Edificio Interamericano, Plaza Venezuela N° 1440, Piso 22, para considerar el siguiente Orden del Día:

Srs. EMBOTELLADORES DE BEBIDAS GASEOSAS. Ofrecemos a precio de ocasión un lote de: 27 equipos dispenser marca Cornelius con todos sus accesorios, carbonatadores y sistema de enfriamiento con salida para cuatro sabores. 135 tanques de jarabe para dispenser, acero inoxidable. Todo en muy buen estado de conservación y funcionamiento. Precio total \$US. 9.800.- (Nueve Mil Ochocientos 00.100 dólares americanos), interesados favor llamar a Santa Cruz de la Sierra a los teléfonos 330770 - 325040 - 341881 o Casilla de Correo N° 35.

Y.P.F.B. INVITACION PUBLICA. PRIMERA CONVOCATORIA. INV.PUB. 46090 GMS 0203/90 TFOOTILO INV.PUB. 46160 GPO 8036/89 MOTOROMBA CONTRA INCENDIO INV.PUB. 46280 GPO 8035/88 BOMBA CONTRA INCENDIO INV.PUB. 46390 GPO 8036/88 MONITORES INV.PUB. 46490 GPO 8038/88 CORONA

Elsa Villafán de Glasinovic, agradece las muestras de afecto y solidaridad cristianas demostradas tras el deceso del que en vida fue ejemplar hermano y esposo:

† Dn. LUIS VILLAFAN ORMEÑO (Q.E.P.D.)



E invita a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento se oficiará hoy viernes 17 de agosto a las 12 horas en la Iglesia de La Merced, ubicada en la esquina de las calles Colón y Comercio. La asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia Glasinovic-Villafán.

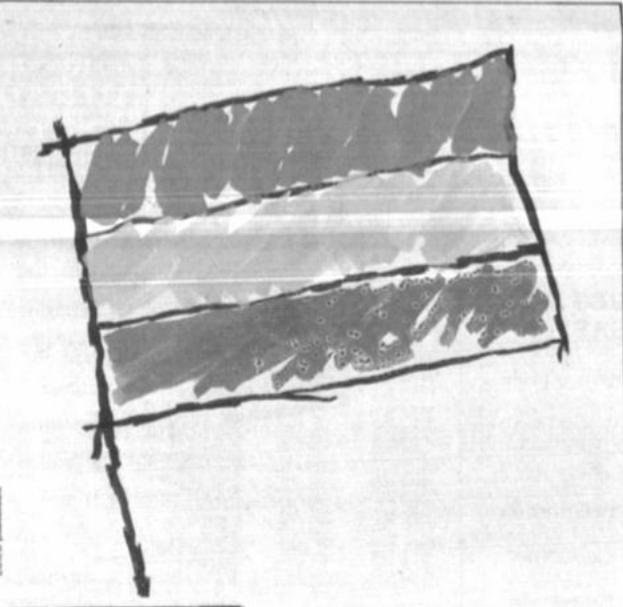
La Paz, 17 agosto 1990

El Secretariado Ejecutivo Nacional del MIR, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del escritor, diplomático y militar.

† LUIS J. GONZALEZ BENITEZ (Q.E.P.D.)

padre del compañero Luis González Quintanilla, ex-ministro, diputado nacional y miembro de nuestro Secretariado Ejecutivo.

La Paz, agosto de 1990



Dentro de 10 años este dibujo será diferente... ELLOS NO!

No importa como pinten su bandera hoy; saben que Bolivia es grande y hermosa como su historia y su gente.

Nuestro saludo, Agosto 17, DIA DE LA BANDERA

Tiempo de oro **San Pedro**

En la paz del Señor y con la bendición papal, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Sr. LUIS J. GONZALEZ BENITEZ (Q.E.P.D.)

Martha Quintanilla Zuazo, esposa; María Martha, Luis y Fernando, hijos; Antonio Peredo, Amalia Decker y Susana Requena, hijas políticas; Fernando, Esteliana, Viviana y Julio Prado G.; Flavia, Alejandra y Luis Rodrigo González A.; Andrés y Natalia González R., Antonio Peredo G. y Catalina González D., nietos; Vithy Q. de Morales, Irma Q. de Guzmán, Alicia Q. de Crespo, María Eugenia Q. de Sapp, Jorge y Marcelo Quintanilla Zuazo, hermanos políticos; Ernesto y María José, bisnietos, y demás familiares, invitan a sus amigos al velatorio de sus restos en su domicilio de la Calle Belisario Salinas N° 357 (cual esquina Ecuador).

La Misa de cuerpo presente se llevará a efecto el día viernes 17, a horas 15:00. Los restos serán trasladados inmediatamente después al Cementerio General, desde la dirección señalada.

ATENCION DE FUNERARIA S. VALDIVIA CALLE GRANEROS N° 121 TELEFONOS 324290-369414

AVISO NECROLOGICO

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue Primer Comandante de la Armada Boliviana:

† C.Alte.(r) Ronant Monje Roca (Q.E.P.D.)

Marina Domínguez de Monje R., esposa; Ronant, Juan Carlos (ausentes) María Elisa, Patricia y Maricarmen Monje, hijos; Yolanda de Monje, Yeny de Monje y Florian Dorf Müller, hijas políticas; David, Vella y José Monje Roca, hermanos; Irma de Monje y María del Carmen de Monje, hermanas políticas; los nietos, sobrinos, primos y demás familia, invitan al Ministro de Defensa, Comando en Jefe de las Fuerzas Armadas, Comando de Ejército, Comando de la Fuerza Aérea, Comando de la Armada Boliviana, a la Federación Nacional de Beneméritos de la Patria "Tres pasos al frente", a los miembros de la logia Amazónica Illimani, a las amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día de hoy viernes 17 de los corrientes a las 15:30 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio Jardín a las 16:00.

El cortejo fúnebre partirá de la Academia de la Historia Militar ex-Circulo Militar (Plaza Murillo).

Favor que agradecerá la familia doliente.

SERVICIO DE EMPRESA FUNERARIA "ASUNCION" calle Figueroa N° 694 Esq. c. Graneros Tel. 367438-367335.

Semillas de Juan Pablo II

-Pertenece a la llamada "clase dirigente", más que un honor, es una gravísima responsabilidad que debe ser asumida seriamente. Quiero hacer un llamado urgente a todos y cada uno de vosotros, a comprometeros con valentía, cada uno en su propio campo, a hacer de Bolivia una patria común donde no haya ni opresores ni oprimidos, ni esclavos, ni señores, ni esclavos, sino hermanos que se reconocen como tales y como tales se aman.

Anuncie en PRESENCIA

68 agencias en toda la República

MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

PROYECTO DE EDUCACION A DISTANCIA PARA LA CAPACITACION Y PROFESIONALIZACION DOCENTE

CURSO DE FORMACION DE TUTORES II

El Ministerio de Educación y Cultura a través de las Direcciones Generales de Educación Urbana y Rural convoca a todos los docentes que se encuentran realizando el Curso de Formación de Tutores a participar en el segundo Curso presencial que se llevará a cabo en el ISER Tarija a partir del 28 de agosto al 1º de septiembre.

Para la asistencia a este Curso cada Tutor deberá solicitar la licencia correspondiente a la Dirección Departamental de su área.

La Paz, agosto 1990

DIRECCION NACIONAL DE PRENSA Y RR. PP.

CAISSE DES DEPOTS DEVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACION DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACION PUBLICA N° C3D/005/90

C3D, a nombre y por cuenta de la **CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ CORDEPAZ**

Invita Públicamente a las empresas licitantes calificadas a presentar sus ofertas para la provisión de:

ADQUISICION DE MATERIALES PARA INSTALACION DE LINEAS ELECTRICAS PARA PROYECTOS DE ELECTRIFICACION RURAL

Plazo de presentación de propuestas: **24 de septiembre de 1990 a Hrs 11:30**

Acto de apertura de propuestas: **24 de septiembre de 1990 a Hrs 15:00**

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse a partir del 20 de agosto de 1990

Consultas iniciales sobre las especificaciones técnicas, también podrán hacerse vía telex o fax

Valor del pliego Bs 230

Calle: Pinilla 262 Teléfonos: 379452 - 379428
 Telex: 3347 C3D Fax: 391614 La Paz - Bolivia

Presidente de Conferencia Episcopal Boliviana: se debe trabajar por el pueblo y dejar de lado la insensibilidad

PRESENCIA. - El presidente de la Conferencia Episcopal Boliviana, Obispo de Cochabamba, Juan Terrazas, al hablar ayer, la mañana, de los problemas que se están viviendo en el Golfo Pérsico "donde los problemas del mundo están tratando de anularse utilizando armas destructivas", en su momento en el oficio recordando en recordación el día de la Asunción de la Virgen María.



Marchistas
La marcha de los pueblos indígenas del Beni por el territorio y dignidad, que se inició el miércoles en la ciudad de Trinidad, constituye una respuesta a la indiferencia y al atropello contra sus derechos, expresaron portavoces de este singular movimiento. En la fotografía, se observa a señoras que sirven comida a un grupo de marchistas.

Apertura al capital privado extranjero

Chuquisaca desea seguir siendo productor de hidrocarburos

SUCRE, 16 (PRESENCIA). - La apertura regional a empresas transnacionales o asociadas a compañías nacionales, para la perforación exploratoria de nuevas estructuras hidrocarburíferas en el Departamento, fue proclamada hoy en conferencia de prensa por el Comité Cívico de Chuquisaca.

Frente a las inciertas expectativas y a la sustancial reducción de los volúmenes de producción, por la declinación natural de los campos, Chuquisaca se aferra a su condición de Departamento productor de hidrocarburos y desea sacar ventajas de la economía subsidiaria vinculada a la explotación de gas y petróleo, subrayó el presidente de la organización representativa, Jorge Márquez Ostría.

En el marco de esa posición regional de coyuntura, el Comité Cívico entreve la creación de una Unidad Operativa de YPF, desprendida de la Gerencia de Exploración y Exploración, con la suficiente autonomía para controlar y manejar esas áreas específicas que permitan avanzar a la región en el proceso de descentralización administrativa.

"Chuquisaca se puede quedar a la zaga en la explotación de petróleo y gas, con estructuras marginales y campos agotados, si no reacciona positivamente frente a la oleada de inversiones que prometen unas 80 empresas extranjeras", generalizó mejor el dirigente cívico.

Dentro de la estrategia trazada por el Comité Cívico está el incremento de las reservas provistas de líquidos tras el fiasco del campo Vuelta Grande, descubierta en 1.978 y desarrollado durante una década por Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos.

El reservorio debía generar alrededor de 5.500 barriles diarios de condensado, pero, en razón de problemas de montaje de la planta de reinyección, esas proyecciones no pasaron de los 3.500 barriles diarios.

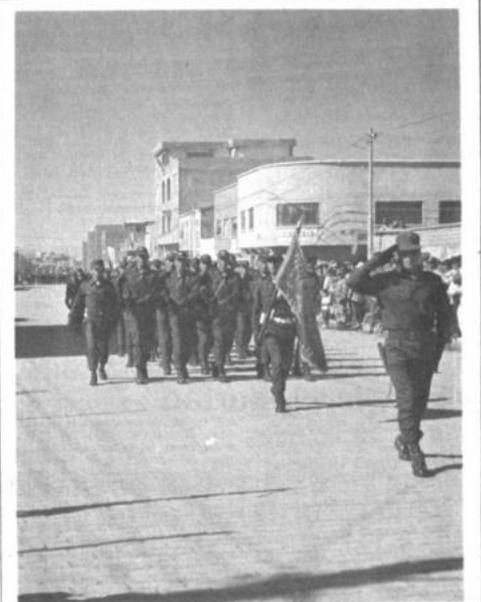
Para lograr ese objetivo, la organización del voluntariado chuquisaqueño prevé que es indispensable la apertura al capital de riesgo extranjero y la atracción de inversiones destinadas a brindar servicios eficientes complementarios a la explotación de los recursos naturales no renovables.

La clase dirigente del Departamento estimulará a partir de hoy la formación de empresas regionales enmarcadas en las normas legales establecidas.

Inasistirá, asimismo, en la participación regional para negociar futuros contratos de operación, exigiendo la presencia de los dirigentes locales en la consideración de los términos contractuales que deben preservar los intereses nacionales y departamentales.

Para el cumplimiento de los objetivos trazados, el Comité Cívico chuquisaqueño se propone mejorar el sistema de información técnica referida a la explotación hidrocarburífera y legitimizar la representación regional en el directorio de la estatal compañía petrolera, a través de un delegado idóneo que defienda los intereses del Departamento antes que las consignas del partido en función de gobierno.

La Paz



Ejecutivos de la Fuerza Aérea Boliviana, en pleno ensayo para el acto de juramento en la ciudad de El Alto.

En El Alto Primer Mandatario presidirá el acto de jura a la bandera

Fue confirmada para hoy la presencia del Presidente de la República, Lic. Jaime Paz Zamora, en el acto de jura a la bandera en la ciudad de El Alto, a cargo de efectivos de las unidades militares acantonadas en esa ciudad.

La ceremonia cívico-militar se realizará en la plaza Juana Azurduy de Padilla, de Villa Dolores, según confirmación del Gral. Hernán Lara Paravicini, jefe de la Casa Militar, hecha mediante carta a los dirigentes del Comité Cívico Pro-Ciudad de El Alto (COCCIPCAL).

A la finalización del acto de juramento, el Presidente de la República y el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Jorge Moreira, serán condecorados por el comité cívico con el escudo de la ciudad de El Alto en el grado de "trabajo-unidad-desarrollo".

Según la carta enviada por el Gral. Lara, el Presidente de la República llegará a las once de la mañana, después de asistir a un acto que fue programado con anterioridad.

USURFACCIÓN DE FUNCIONES

La Alcaldía de la ciudad de El Alto, desautorizó al mencionado comité cívico la facultad de conferir condecoraciones, y considera que la actitud de COCCIPCAL es una usurpación de funciones que tiene el municipio de esa ciudad. Ese criterio fue dado a conocer en conferencia de prensa por el vicepresidente del Concejo Municipal, Mario Aiza.

El concejal aclaró que el municipio no se opone al acto del juramento a la bandera, pero observa la facultad que se atribuye el comité cívico para otorgar condecoraciones.

Comisión oficial investiga hecho de sangre en Mapiri

El Ministerio del Interior informó ayer haber enviado una comisión investigadora a la localidad de Mapiri, donde policías al servicio de una cooperativa desataron el lunes una ola de violencias contra trabajadores mineros, con el saldo de un muerto y dos desaparecidos.

El subsecretario del Interior, Raúl Loayza, dijo que la comisión, integrada por un fiscal de Criminalística, un médico forense y autoridades del Comando Nacional de la Policía, remitirá en las próximas horas el resultado de sus pesquisas.

"No tenemos hasta el momento un informe detallado de los sucesos, pero sí puedo asegurar que, si algún policía resultó involucrado en irregularidades, será inmediatamente sometido a proceso disciplinario", anunció el subsecretario.

Una crónica de los sucesos difundida ayer por el correspondiente en Mapiri de PRESENCIA, dijo que 20 policías al servicio de la empresa aurífera Angulo realizaron allanamientos ilegales entre los pobladores del lugar y disolvieron luego, con armas de fuego, una manifestación de protesta.

"Los pobladores, indignados por los allanamientos, bloquearon la trancía de salida de la población. Sin embargo, el subteniente Aranda -comandante de las policías- enfrentó a los pobladores con gases lacrimógenos y disparos al aire. Al no lograr su objetivo, a sangre fría disparó su arma contra Magda Cave de Novak que, alcanzada por el proyectil en pleno corazón, cayó fulminada", relató el reporte.

El cronista de este diario observó que la presencia de los 20 policías al servicio de la empresa Angulo contrasta con la de sólo 2 efectivos asignados al resguardo de la población.

Mapiri es un poblado de la provincia pacéna Larecaca, con una población de 2.000 trabajadores mineros.

Trabajadores de COTEL apoyan elección de directivos

El Sindicato de Trabajadores de COTEL, apoya la elección de los nuevos directivos de la cooperativa telefónica, pero permanecerá alerta ante cualquier mal manejo que puedan hacer, afirmó el secretario general sindical, Fabián Dávila. Señaló que los trabajadores están preocupados por el "manoseo político" con que la intervención dirigió a la cooperativa durante siete meses.

Afirmó que se oponían a las elecciones, pero que su mayor preocupación era que terminara la intervención. Durante la intervención y el interinato, COTEL tuvo retrocesos para la instalación de la telefonía rural y a la séptima ampliación de líneas telefónicas.

Manifestó que como a trabajadores les interesa defender las fuentes de ocupación y que defenderán a la cooperativa.

Sobre el proyecto del alcalde Ronald Mac Lean para privatizar COTEL, afirmó que los trabajadores no están de acuerdo, porque responde a intereses políticos.

Afirmó que COTEL está regida por las leyes de Telecomunicaciones y de las Cooperativas, pero no bajo la autoridad de la Alcaldía.

Virgen de Urkupiña

Multitudinaria demostración de fe y devoción en el "Calvario"

QUILLACOLLO-COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). - Una multitudinaria demostración de fe y devoción tuvo lugar hoy en el día del "Calvario" de la Festividad de la Virgen de Urkupiña que se celebra en esta localidad, 12 kilómetros al oeste de la ciudad de Cochabamba.

Decenas de miles de fieles llegados desde todas partes del departamento, el país y el exterior se concentraron desde las primeras horas en el templo de "San Ildefonso" y en la serranía de "Gota", unos 3 kilómetros al sur, donde la Virgen "apareció" a una pastora -para cumplir una serie de ritos tradicionales.

Los peregrinos, en este día, piden los favores de la Virgen y/o cumplen promesas efectuadas un año antes. Se "prestan" dinero y/o devuelven el que se prestara, más los "intereses". El dinero consiste en trozos de piedra que se concentran en los "mitones" reses se traducen en limosnas. También solicitan vivienda, vehículos, viajes, salud, trabajo y otros. Con ese fin compran miniaturas de los bienes pedidos y los hacen bendecir para que la Virgen se los conceda. Muchos de los fieles "compran" terrenos, "chacos" y todo aquello que desearían tener. Los "challan" a veces con banda de música y todas con alcohol.

ROMERÍA

La romería al "Calvario" comenzó después de la medianoche. Una verdadera multitud comenzó a llegar a esta localidad en la madrugada. El grupo más numeroso fue el que participó en la peregrinación "María camina con su pueblo", organizada por radio "Centro" de la ciudad de Cochabamba.

31 jóvenes miembros de la parroquia salesiana de la comunidad Chané-Pirai llegaron en bicicleta en un viaje de más de cinco días presididos por el salesiano Pedro Nishizawa y el Prof. Padre Jiménez.

La imagen de la Virgen fue trasladada a la capilla de "El Calvario" después de las 9 horas acompañada de autoridades departamentales -como el prefecto René Recacaosa Salinas- locales y miles de miles de devotos.

A pesar de las medidas adoptadas por los organizadores de la fiesta, nuevamente el desorden, la exagerada especulación con los precios de alimentos, miniaturas y otros, así como el excesivo consumo de bebidas alcohólicas, ocasionaron que se registraran incidentes entre personas, accidentes, colisiones entre vehículos y otros casos considerados "normales" en este tipo de grandes concentraciones de personas.

MISA

El obispo auxiliar de la arquidicéesis, Mons. Angel Gelmi, presidió la Eucaristía celebrada en la cima de la serranía. En su homilía pidió a las autoridades y fieles asistentes "hacer un compromiso y tomarlo en serio" para eliminar las cadenas del odio, de la división, del egoísmo, "si no, no habrá integración".

Afirmó que los bolivianos debemos construir el Reino de Dios dejando de lado los intereses personales. "Así no faltará el pan en cada mesa. Hay tantos niños que no tienen pan. La Madre de Jesús, nuestra Madre, llora por los niños que no tienen acceso a la Educación, por la gente sufriendo. (...) No habrá integración si no encontramos el bien común para los bolivianos", dijo.

Pidió a la Virgen que interceda ante el Señor para que hayan menos pobres, menos sufridos, menos miseria, menos egoísmo y más pan, más amor, más fraternidad. "Hay que construir una nueva Patria basada en la fe, en el amor, en la hermandad", sostuvo.

Después de la Eucaristía los peregrinos protagonizaron emotivas escenas de devoción y amor a la Virgen quien, se dijo, es la única que puede unir a todos los bolivianos.

Radio "San Rafael" transmitió los actos más importantes de la Festividad: la "entrada" folclórica, la Misa y Procesión de la Virgen y el "Calvario".

Virgen de Urkupiña

Multitudinaria demostración de fe y devoción en el "Calvario"

QUILLACOLLO-COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA). - Una multitudinaria demostración de fe y devoción tuvo lugar hoy en el día del "Calvario" de la Festividad de la Virgen de Urkupiña que se celebra en esta localidad, 12 kilómetros al oeste de la ciudad de Cochabamba.

Decenas de miles de fieles llegados desde todas partes del departamento, el país y el exterior se concentraron desde las primeras horas en el templo de "San Ildefonso" y en la serranía de "Gota", unos 3 kilómetros al sur, donde la Virgen "apareció" a una pastora -para cumplir una serie de ritos tradicionales.

Los peregrinos, en este día, piden los favores de la Virgen y/o cumplen promesas efectuadas un año antes. Se "prestan" dinero y/o devuelven el que se prestara, más los "intereses". El dinero consiste en trozos de piedra que se concentran en los "mitones" reses se traducen en limosnas. También solicitan vivienda, vehículos, viajes, salud, trabajo y otros. Con ese fin compran miniaturas de los bienes pedidos y los hacen bendecir para que la Virgen se los conceda. Muchos de los fieles "compran" terrenos, "chacos" y todo aquello que desearían tener. Los "challan" a veces con banda de música y todas con alcohol.

ROMERÍA

La romería al "Calvario" comenzó después de la medianoche. Una verdadera multitud comenzó a llegar a esta localidad en la madrugada. El grupo más numeroso fue el que participó en la peregrinación "María camina con su pueblo", organizada por radio "Centro" de la ciudad de Cochabamba.

31 jóvenes miembros de la parroquia salesiana de la comunidad Chané-Pirai llegaron en bicicleta en un viaje de más de cinco días presididos por el salesiano Pedro Nishizawa y el Prof. Padre Jiménez.

La imagen de la Virgen fue trasladada a la capilla de "El Calvario" después de las 9 horas acompañada de autoridades departamentales -como el prefecto René Recacaosa Salinas- locales y miles de miles de devotos.

A pesar de las medidas adoptadas por los organizadores de la fiesta, nuevamente el desorden, la exagerada especulación con los precios de alimentos, miniaturas y otros, así como el excesivo consumo de bebidas alcohólicas, ocasionaron que se registraran incidentes entre personas, accidentes, colisiones entre vehículos y otros casos considerados "normales" en este tipo de grandes concentraciones de personas.

MISA

El obispo auxiliar de la arquidicéesis, Mons. Angel Gelmi, presidió la Eucaristía celebrada en la cima de la serranía. En su homilía pidió a las autoridades y fieles asistentes "hacer un compromiso y tomarlo en serio" para eliminar las cadenas del odio, de la división, del egoísmo, "si no, no habrá integración".

Afirmó que los bolivianos debemos construir el Reino de Dios dejando de lado los intereses personales. "Así no faltará el pan en cada mesa. Hay tantos niños que no tienen pan. La Madre de Jesús, nuestra Madre, llora por los niños que no tienen acceso a la Educación, por la gente sufriendo. (...) No habrá integración si no encontramos el bien común para los bolivianos", dijo.

Pidió a la Virgen que interceda ante el Señor para que hayan menos pobres, menos sufridos, menos miseria, menos egoísmo y más pan, más amor, más fraternidad. "Hay que construir una nueva Patria basada en la fe, en el amor, en la hermandad", sostuvo.

Después de la Eucaristía los peregrinos protagonizaron emotivas escenas de devoción y amor a la Virgen quien, se dijo, es la única que puede unir a todos los bolivianos.

Radio "San Rafael" transmitió los actos más importantes de la Festividad: la "entrada" folclórica, la Misa y Procesión de la Virgen y el "Calvario".

Potosí

Universidad entregó trabajos de topografía para proyecto de Lagunas Kary Kary

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- La Universidad "Tomás Frías", en acto que tuvo lugar en el rectorado, entregó toda la documentación técnica de los trabajos de levantamiento topográfico de las Lagunas de San Iñefero y San Sebastián, dentro del proyecto integral de restauración, preservación y promoción turística de las coloniales Lagunas del Karl Karl.

El proyecto de las lagunas, considerado como ambicioso y de gran magnitud, viene siendo impulsado por la Vicepresidencia de la República para el mismo que se ha conformado un equipo multidisciplinario de profesionales y al mismo tiempo se ha solicitado la cooperación de algunas instituciones potosinas como la Corporación Regional de Desarrollo, la Universidad "Tomás Frías", la Alcaldía Municipal, la administración autónoma para obras sanitarias y otras.

Se prepara segunda etapa del "Plan Libertad"

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- La Directora Departamental de Bienestar Social, Teresa Alba de Oropeza, ha hecho conocer a PRESENCIA que se viene ya trabajando en la implementación de la segunda fase del "Plan Libertad", que consiste en la ex-carcelación de algunos internos penitenciarios de la cárcel pública.

Comisión inspeccionó trabajos de enlozetado

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- Una comisión del Concejo Municipal, encabezada por la parte técnica de este organismo deliberante, junto a representantes del periodismo local, efectuaron una inspección a los actuales trabajos de enlozetado y reacondicionamiento de varias calles de la ciudad por parte del gobierno municipal.

Esta inspección prologada por el Concejo Municipal, fue motivada por las permanentes quejas e inyecciones de preocupación de la ciudadanía sobre los trabajos de mejoramiento de calles y avenidas de la Villa Imperial que se vienen ejecutando en la actualidad.

Califican paneles de Feria de Recursos Humanos y Naturales

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- La directora departamental del concejo de Prevención del Consumo de Drogas, Copre-Potosí, Dra. Betzabe Ortega hizo conocer que continúa el trabajo de calificación de todos los paneles que participaron en la tercera feria departamental de recursos humanos y naturales, el último fin de semana.

MISION DIPLOMATICA

PRECISA COGNIERA CON EXPERIENCIA EN COMIDA NACIONAL E INTERNACIONAL. PRESENTARSE CON CERTIFICADOS Y DOCUMENTOS EN AVDA. 6 DE AGOSTO Nº 2652 - DE LUNES A VIERNES DE 9 A 12 HORAS.

EXTRAVIO

POR EXTRAVIO DE LA CHEQUERA N.º 002644001 DEL BANCO INDUSTRIAL S.A. QUEDAN ANULADOS LOS CHEQUES A PARTIR DEL N.º 00080 HASTA EL N.º 000100.

Formarán Cámara de Comercio Potosí-Jujuy

POTOSÍ, 16 (PRESENCIA).- Los empresarios potosinos que viajan a la ciudad de Jujuy, Argentina, entregaron a PRESENCIA el borrador de un documento por el que se creará la Cámara de Comercio e Industria de Potosí-Jujuy y que es una de las principales de la visita de los empresarios potosinos al vecino país.

Partes del documento señalan que "considerando que la sub-región de la cuenca del Plata viene a dinamizar la integración económica a través del comercio e industria entre las ciudades que conforman dicha geografía, es necesario otorgar un mayor fortalecimiento de comercio exterior entre cada región".

Agrega que "las ciudades de Potosí (Bolivia) y Jujuy (Argentina), al gozar de una integración geográfica a través de los sistemas ferroviario y caminero, motiva a que todos los industriales y empresarios de comercio exterior, brinden productos y tecnologías; adquieran insumos, contrahen o brinden asistencia técnica, asuman representaciones y la posibilidad de realizar negocios y en razón de ello, es necesario contar con un organismo que se constituya en intermediario o ente que facilite los contactos y permita la realización de negocios y obtención de informaciones, constituyéndose en servicio de apoyo".

"Para los objetivos señalados, se acuerda crear la Cámara de Comercio e Industria Regional de Potosí-Jujuy en un marco de entendimiento y reciprocidad que coadyuve en la dinamización de la integración económica, industrial y comercial de la región potosino-jujeña por lo que los representantes firmantes de ambas instituciones se comprometen a agilizar el estudio y normas de funcionamiento de este organismo regional en el tiempo más breve posible", indica el borrador del documento que suscribieron en estos días en Jujuy, los empresarios de Potosí y de dicha provincia argentina.

Tarija

Universidades analizarán actual crisis económica

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- La Conferencia Nacional de Universidad se llevará a cabo en esta ciudad los días 21 y 22 con la participación de los rectores y representantes estudiantiles del sistema de la Universidad Boliviana.

A esta reunión se le ha asignado particular importancia porque tratará, principalmente, aspectos económicos para superar la aguda crisis por la que atraviesan las casas de estudios superiores en el país.

En primer término será conocido y luego evaluado el informe de la Comisión de Presupuesto que preside la Universidad de La Paz que de mandará, según se ha anticipado, que se plantee al Poder Ejecutivo la asignación de una partida extraordinaria para cubrir el déficit actual motivado, entre otras razones, por la escasa recaudación de impuestos.

Uno de los temas que causa mayor preocupación al sistema universitario es la denominada Ley SAFCO que, en opinión de las autoridades que constituye una flagrante intromisión que vulnera al principio de autonomía universitaria vigente en el país desde 1930. Esta norma pretende una intervención estatal en el manejo de la economía de las universidades las que se considera innecesaria puesto que la Contraloría ejerce plenamente su labor fiscalizadora.

LA PRESIDENTA EJECUTIVA DE LA JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL, LIC. ROSARIO PAZ ZAMORA, DISERTÓ SOBRE POLÍTICAS DE ATENCIÓN A LA NIÑEZ Y JUVENTUD, EN EL COLEGIO DESMAYESIERES EN ESTA CIUDAD.

EN LA CHARLA PARTICIPARON ALUMNAS, PADRES DE FAMILIA Y MAESTROS DE ESTE ESTABLECIMIENTO CATÓLICO.



LA PRESIDENTA EJECUTIVA DE LA JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL, LIC. ROSARIO PAZ ZAMORA, DISERTÓ SOBRE POLÍTICAS DE ATENCIÓN A LA NIÑEZ Y JUVENTUD, EN EL COLEGIO DESMAYESIERES EN ESTA CIUDAD.

EN LA CHARLA PARTICIPARON ALUMNAS, PADRES DE FAMILIA Y MAESTROS DE ESTE ESTABLECIMIENTO CATÓLICO.

Tarija reclama pago de deudas por regalías

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- El Comité Pro Intereses de Tarija reclama a la Autoridad de Regulación y Control de los Recursos Hídricos del Estado que realice gestiones para que el este departamento los pagos que se adeudan por regalías de explotación de hidrocarburos y que corresponden a los años 1987 y 1988 por un monto aproximado de 4 millones de dólares.

Existe un compromiso de las autoridades de gobierno, que en la presente gestión, se ha abono de 1.7 millones de dólares, habiéndose anticipado en el transcurso de la presente gestión un pago orientado al cumplimiento del compromiso.

Bancarios realizan una manifestación

TARIJA, 16 (PRESENCIA).- Los trabajadores bancarios de Tarija, han salido a las calles a defender sus intereses laborales.

Los empleados del Estado y del Banco Agrario de Bolivia, organizaron una manifestación para rechazar, en forma gremial, la posibilidad de ser absorbidos por el gobierno.

Con pancartas alusivas destacó lo que significaría la absorción y para los trabajadores una medida de este tipo vulnera a la cohesividad de los sectores productivos.

AVISOS ECONOMICO

INDICE
1. Automóviles Compra y Venta
2. Alquiler de Vehículos
3. Armas Caza-Pesca
4. Animales Veterinarios
5. Abogados
6. Alquiler de Casas
7. Camiones
8. Casas
9. Cuchillos
10. Departamento
11. Empleo
12. Estibas
13. Habitaciones
14. Lotes
15. Libros
16. Maquinas
17. Maquinas de Escribir
18. Maquinas de Tejer
19. Maquinas de coser
20. Maquinas de coser
21. Maquinas de coser
22. Maquinas de coser
23. Maquinas de coser
24. Maquinas de coser
25. Maquinas de coser
26. Maquinas de coser
27. Maquinas de coser
28. Maquinas de coser
29. Maquinas de coser
30. Maquinas de coser
31. Maquinas de coser
32. Maquinas de coser

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
BOLIVIA
INVITACION PUBLICA Nº 20/90
INVITACION PUBLICA Nº 21/90
PROVISION FILTROS
Se invita a las Firms Comerciales que han adquirido los Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas...

INVITACION PUBLICA
Nº 25/Z-90
INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B.". EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA "CODETAR", INVITA A LAS FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS EN EL PAIS, A PRESENTAR OFERTAS PARA LA PROVISION DE:
AZUFRE SOLIDO 120 T.M.
LAS ESPECIFICACIONES TECNICAS PODRAN ADQUIRIRSE, PREVIO PAGO DE CIEN 00/100 BOLIVIANOS...

Cochabamba

Concejo prepara ponencias para congreso municipal

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- Comisiones del Concejo Municipal de esta ciudad preparan los documentos que serán presentados en el Congreso de Gobiernos Municipales que se llevará a cabo en la ciudad de La Paz a partir del lunes próximo.

El presidente del órgano deliberante, Carlos Quiroga Blanco, destacó la importancia del evento en el que se tratarán temas considerados "sustantivos" a discutir mañana (hoy) viernes en la sesión ordinaria convocada para el efecto.

Indicó que uno de los asuntos motivo de análisis en el Congreso será la Ley SAFCO (Sistema de Administración Financiera y Control) que ha provocado una serie de susceptibilidades ya que estaría violando la autonomía de los gobiernos municipales.

Un segundo tema en discusión será el de la descentralización político-administrativa del país en general y el rol que desempeñarán los municipios en este proceso.

Quiroga Blanco consideró "importante" el punto sobre la corresponsabilidad que ha sido incluido en la agenda de trabajo, lo mismo que la modificación de la Ley Orgánica de Municipalidades.

Finalmente, se tratará la Ley Financiera y la autonomía municipal, tema que ocupará gran parte del tiempo de los congresistas que darán a conocer sus puntos de vista sobre el tema.

Señaló que algunos de los temas han sido tratados anteriormente en reuniones similares, por lo tanto, se conocerán las complementaciones y los trabajos que sobre ellos realizaron comisiones designadas para el efecto.

Escasez de agua potable causa preocupación

COCHABAMBA, 16 (PRESENCIA).- La escasez de agua potable para consumo de la población causa honda preocupación en autoridades y pueblo, más aún, cuando no hay posibilidades de solucionar el problema a corto, mediano o largo plazo.

La distribución de agua a varias zonas de la ciudad es ahora sólo "interdiaria" y en la mayoría de los casos los usuarios con conexión domiciliaria pueden recibir agua sólo durante una hora día debido a la poca disponibilidad del líquido.

Se espera que la perforación de pozos profundos en "Linde" y "Tiupiyaya" permita contar con una cantidad suficiente como para atender la emergencia ya que no será posible atender la demanda de la población local, sin embargo, aún no se dispone de recursos económicos.

El presidente del Comité Cívico Pro Cochabamba, Alvaro Moscoso Blanco, anunció la declaratoria de emergencia de la entidad debido a que el Fondo Social de Emergencia (FSE) de la Presidencia de la República hasta la fecha no ha desembolsado el dinero que comprometió para la perforación de ocho pozos citados.

El Presidente del Concejo Municipal, Carlos Quiroga Blanco, dijo que el problema de escasez "es muy preocupante" y convocó a autoridades, políticos y a toda la población a reflexionar sobre la falta de agua y sus consecuencias.

"En este tema no deben existir colores políticos o de otra índole. Todos debemos unirnos para exigir que el gobierno cumpla con el compromiso adquirido con Cochabamba."

Oruro

En contra de cooperativistas EMSO planteó Amparo Administrativo para recuperar propiedad

ORURO, 16 (PRESENTE).- La Empresa Minera Subsidiaria Oruro (EMSO), planteó hoy aquí, un recurso de Amparo Administrativo, exigiendo la devolución del yacimiento minero "San Francisco", ocupado por cooperativistas mineros, que rechazan la implementación de un sistema de administración de "riesgo compartido".

La propiedad minera ubicada en la localidad de Poopó a 59 kilómetros de esta ciudad, fue tomada jueves por los cooperativistas mineros para impedir el ingreso de ejecutivos de la Corporación Minera de Bolivia y los representantes de la empresa Tiupiyacu, que debían participar de un acto de entrega del yacimiento, manteniendo invariable la situación hasta la fecha.

La información fue proporcionada por el prefecto Walter Soto Luna, quien anticipó que la resolución del proceso se conocerá en el curso de las próximas horas, en vista de la preocupación que existe en los ejecutivos de EMSO, que solicitaron la devolución del yacimiento minero ocupado por los socios de la Cooperativa Minera Poopó Limitada.

Por su parte, el coronel Hernán Cortez Saavedra, comandante de la Policía Departamental, informó que a consecuencia de los bloqueos realizados por cooperativistas, se registró un accidente de tránsito, resultando heridas 7 personas.

El vuelco del omnibus de la em-

presa "Chicheño" se produjo en inmediaciones del cruce Poopó en la ruta Oruro-Challapata. Este bus transportaba 27 pasajeros de La Paz a Potosí, recibiendo atención médica de urgencia en esta ciudad, los pasajeros que resultaron accidentados.

El jefe policial, manifestó que los efectivos policiales se mantienen acuartelados, por instrucciones superiores y en previsión de posibles hechos que alteren el orden legalmente constituido.

Estamos alertas a cualquier instrucción que se conozca y también a la expectativa del resultado del Amparo Administrativo, presentado por EMSO, para hacer respetar la propiedad estatal, afirmó.

A las 20:30 de hoy (ayer), los organismos de seguridad del Estado confirmaron que el bloqueo de la ruta caminera hacia el sur se mantiene invariable y que los cooperativistas permanecen en la mina "San Francisco", en la localidad de Poopó.

HUELGA DE HAMBRE
Por otra parte, los cooperativistas mineros hicieron conocer que "no se retirarán de los parajes de "San Francisco", porque los parajes de la zona norte se encuentran agotados, otorgando un plazo de 24 horas al gobierno para que de solución al problema, anunciando el inicio de una huelga de hambre en interior mina, junto a sus esposas e hijos en caso de no ser atendidos favorablemente en sus demandas.

Trabajadores de San José rechazan convenio con empresa canadiense

ORURO, 16 (PRESENCIA).- Los trabajadores de la Empresa Minera San José, decretaron hoy, un paro de 24 horas "en protesta por el ingreso arbitrario de la empresa canadiense Hughes Lang Resources para explotar los relaves del ingenio de Ito, en base a un contrato suscrito con la Corporación Minera de Bolivia", dentro su nueva política minero metalúrgica.

La resolución fue adoptada en asamblea general, realizada en el distrito minero aledaño a esta ciudad, donde trabajadores y amas de casa, amenazaron con tomar acciones de hecho para evitar la privatización de los centros mineros de propiedad de la Comibol.

El dirigente Juan Peña, secretario general del Sindicato San José, calificó como "chantaje la actitud del gobierno, que busca entregar a empresas transnacionales la última riqueza que tenemos, para asegurar el futuro y la miseria al pueblo boliviano", desahuciendo la nueva política minero metalúrgica.

Aclaró que "estas acciones digitales sólo buscan satisfacer el interés de la empresa privada internacional, para aprovechar recursos no renovables que tenemos, en cumplimiento de instrucciones de organismos como el Banco Mundial y Fondo Monetario Internacional, que se constituyen en los principales asesores de la bi-partidaria MIR ADN".

MOVILIZACIÓN
La asamblea aprobó también la movilización general y estado de emergencia en San José, conformándose piquetes de vigilancia, "para impedir el ingreso de cualquier persona ajena al campamento y las actividades mineras". Amas de casa y trabajadores coincidieron en señalar que permanecerán alertas para asumir defensa de la empresa y la radio emisora sindical que se encuentra instalada en inmediaciones de la mina San José.

En la asamblea convocada por los dirigentes Juan Peña y José Quiroga de la Federación de la Comibol, y otros dirigentes de la Central Obrera Boliviana, quienes se comprometieron a respaldar la privatización de las mineras.

AMPLIADO MINERO
Por otra parte, los trabajadores de San José solicitaron al centro minero se constituya en el Cuartel de Operaciones del Sindicato de Trabajadores Mineros y se constituya en un organismo de gestión de otros distritos mineros.

Finalmente los trabajadores solicitaron que los documentos de constitución de la Comibol, que se encuentran en la Central Obrera Boliviana, consideren que esta constituye un lugar estratégico para analizar la problemática de los trabajadores bolivianos.

Finalmente los trabajadores solicitaron que los documentos de constitución de la Comibol, que se encuentran en la Central Obrera Boliviana, consideren que esta constituye un lugar estratégico para analizar la problemática de los trabajadores bolivianos.

DENUNCIAS
Asimismo, se denunció la participación de parte de la Federación de la Comibol, que califican como "chantaje" de la Comibol, los sindicatos que quieren entregar las minas y la instalación de una parabolística para permitir el ingreso de la empresa canadiense Hughes Lang Resources a la mina San José.

FONDO DE PENSIONES MUNICIPALES DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

INVITA

A las firmas de auditoría legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para realizar los trabajos de AUDITORIA EXTERNA FINANCIERA y OPERATIVA de la Institución, para las gestiones 1985, 1986, 1987, 1988 y 1989 respectivamente.

El objeto del presente trabajo es conocer la opinión técnica y dictamen sobre los Estados Financieros de nuestra Institución al 31 de diciembre de cada gestión.

El pliego de especificaciones técnicas se puede retirar de nuestras oficinas ubicadas sobre la calle "Puerto Suárez" N° 51 de esta ciudad, a partir del día lunes 20 de los corrientes.

Las propuestas se recibirán en sobre cerrado y lacrado en la dirección antes indicada, hasta horas 18 del día 28 de agosto.

Santa Cruz, agosto 15 de 1990
EL DIRECTORIO

FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO

Se notifica a los señores cuya nómina se indica a continuación, pasar por nuestras oficinas -Gerencia Administrativa Financiera-, a objeto de regularizar su adeudo con la Institución:

- Sr. Jorge Alcócer Rojas
Sr. Carlos Burgoa Vera
Sr. René Bilbao Villazón
Sr. Esteban Gonzales
Lic. Humberto Gutiérrez Gutiérrez
Prof. Germán Iporre
Dr. Hugo Orellana Pariente
Sr. José Olmos Hredia
Sr. Mario Prieto
Sr. Hipólito Pérez Peñaranda
Sr. Johnny Subirana Cortez
Dr. Edgar Valverde Castaños
Prof. Eduardo García.

La Paz, 15 de agosto de 1990
Auditoria Interna

Logo of CORDECruz and Crown Agents. Text: REPUBLICA DE BOLIVIA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ (CORDECruz). Crown Agents, in representation and for account of the Corporation Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECruz), invites to the Companies Consultors national and to the foreigners legally constituted in your country of origin, to present proposals for the services of: SUPERVISION DEL PROYECTO CONSTRUCCION DE LA CARRETERA SANTA CRUZ - TRINIDAD. The time of the services of supervision is estimated in 27 months and the work in summary form includes the replanning of the project, revision of designs, adequacy of the same and the supervision of the construction. The Pliego de Licitación o Términos de Referencia will be withdrawn from the interested parties in the offices of Crown Agents in La Paz, from August 21, 1990, and previous payment of non-refundable Bs. 500.- The deadline for presentation of proposals is fixed until 11:00 a.m. of the day 20 of September 1990 in the offices of Crown Agents, proceeding to the act of opening with the documents legal and technical proposal, the same day at 11:00 a.m. La Paz, 17 de agosto de 1990 CROWN AGENTS Av. 5 de Agosto N° 2506 Tels.: 390696 - 373425 Telex: 3453 CABOL BV Fax: 372765 Casilla 11393 La Paz-Bolivia

Logo of YPF and GERENCIA DE EXPLORACION. Text: INVITACION PUBLICA. La Gerencia de Exploración de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, invita a las firmas y personas interesadas a presentar propuestas para la provisión de los siguientes materiales: Table with columns: Nº de Invitación, Nº de Pedido, DESCRIPCION. 1. 2da. INV. 77-90 GYG-368-90 Acondicionadores de Aire Tipo SPLIT (CPX) 2. 2da INV. 78-90 GYG-369-90 Acondicionador de Aire 1800 a 24000 BTU (CPX) 3. 1ra. INV. 80-90 GYG-395-90 Film Electroestático 3P para Plotter color (CPS). 4. 3ra. INV. 81-90 GYG-396-90 Film Electroestático para Plotter Benson-Blanco-Negro (CPS). Los pliegos de especificaciones, cuyo valor es de Bs. 20,00 (VEINTE) 00/100 bolivianos, pueden ser retirados de la secretaría de la División de Materiales de la Gerencia de Exploración de YPF y las propuestas deberán ser entregadas en sobres cerrados y lacrados en la misma secretaría, ubicada en el km 2 1/2 sobre la carretera a Cochabamba teléfono 338789, hasta el día miércoles 29 de agosto de 1990 a las 15:00 (tres de la tarde). Asimismo, invitamos a los señores ofertantes a presentar la apertura de propuestas a sealarse oportunamente y para lo cual deberán informarse llamando al teléfono anotado líneas más arriba. Santa Cruz, 14 de agosto de 1990.

EDICTO. EL DR. EDUARDO MITRU ANDRADE JUZG SEPTIMO DE LO CIVIL DE LA CAPITAL, ETC. HACE SABER, que mediante el presente edicto, ella, tanto a JULIO HERNANDEZ E. y JOSE MARIA IBERVA, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS CATORCE, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA, sobre recursos firmados y rubricados. AUTO CURSANTE A FOLIOS VEINTI, VUELTA DE OMBROS de noviembre de 1989. VISTOS: En atención al informe que antecede, en relación con el caso de los señores Julio Hernández E. y José María Iberva, se dan por enterados y apoderados, asuman defensa dentro de la media hora seguida por el BANCO MINERO DE BOLIVIA,

SOLICITADA

ANTE UNA NUEVA FALSA ACUSACION LA VERDAD SOBRE ESTA CONSPIRACION

En varios canales de televisión en horas de la noche del día de hoy se me ha presentado con carácter sensacionalista una noticia que es fruto de una confabulación que busca destruirme y de ser posible incriminarme, relativa a una supuesta participación de mi persona en una asociación delictiva para victimar a la persona que responde al nombre de Guido Entrambasaguas Garrón, imputación falsa respecto de la cual tengo a mi favor el siguiente:

1. Mi persona no conoce a los supuestos implicados en la asociación delictiva, salvo a la señora Tania Fernández Bowles, quien es una distinguida dama que merece todo mi respeto, con la cual me une una simpatía de amistad y con quien nunca hemos tratado temas relativos a una comisión de delitos.

2. La acusación que vierte el señor Guido Entrambasaguas no es nueva, como anteriormente lo hizo y a consecuencia de ello mi persona instaura un juicio en su contra, ya que nunca tuve nada que ver con atentado alguno, siendo toda la maquinación y falsa acusación en mi contra una forma de venganza por los procesos iniciados en su contra en la República de Panamá por su participación en la desaparición de acciones de sociedades que eran de propiedad de mi señor padre.

3. Asimismo la falsa acusación que se realiza es parte de una maquina-

ción en contra de mi persona y de dos de mis hermanos que somos accionistas de la Compañía Industrial Azucarera "San Aurelio" S.A., la cual data desde hace tres años atrás, tiempo durante el cual por todos los medios se ha buscado la ruina de dicha empresa, habiendo en forma pública participado en dichas actividades un miembro del Congreso Nacional allegado a nuestro hermano disidente Luis Guillermo Gutiérrez Sosa, representante nacional que tiene presionado a toda clase de autoridades, utilizando el nombre de un conocido partido político, el nombre de su máximo dirigente y actualmente el nombre del Gobierno Nacional y de sus integrantes, embates que se han soportado con estoicismo hasta la fecha, lográndose la supervivencia de la empresa y honrar con el pago de una abultada deuda heredada de su anterior administración, la cual al encontrarse en franco despegue económico se la busca perjudicar mediante una injusta persecución al presidente de su directorio.

La falsa acusación que se vierte en mi contra será aclarada por la justicia, la cual declarará mi inocencia.

Santa Cruz, 13 de agosto de 1990.
Ramón Aurelio Gutiérrez Sosa
C.I. 1507755 S.C.

El

Panamá América

DIARIO INDEPENDIENTE DESDE 1925
DIVULGAMOS LA VERDAD QUE LOS DEMAS OCULTAN

PANAMA, R. DE P. VIERNES 13 DE JULIO DE 1990

"EL SIGLO"

Fianza de 110 mil para el ex Procurador C. Villalaz



CARLOS A. VILLALAZ

Por CARLOS VARGAS.
La Juez Octava del Circuito Penal fijó ayer una fianza de exarcelación por la suma de 110 mil balboas a favor del ex Procurador Carlos Augusto Villalaz en base a una denuncia particular interpuesta el 4 de junio pasado por el Licenciado Boris Ba-

rrrios, ante la Fiscalía Primera Superior del Distrito Judicial.
La fianza de exarcelación es el resultado de la denuncia interpuesta por el abogado Barrios en representación de la Sociedad denominada Financiera Germano Americana, quien acusa al ex Procurador Villalaz del delito contra la administración y por haber usado su cargo para influir sobre los jueces, fiscales y magistrados para que dictaran fallos de sobreseimiento definitivo a ocho acusados de haber hurtado un certificado de acción y letras de cambio por valor de tres millones de dólares.

Los principales sindicados en esta acusación son el boliviano Guido Entrambasaguas Garrón y empleados de la firma de Abogados Morgan y Morgan.

El expediente en particular pasó a la etapa de notificación para su posible apelación por parte de las partes acusadoras.

También el ex Procurador Villalaz mantiene en el Ministerio Público otras acusaciones interpuestas en donde lo acusan de actos cometidos durante su cargo de Jefe del Ministerio Público en el régimen del derrocado General Noriega.

POLICIA NACIONAL CRIMINALISTICA
Santa Cruz

BRIGADA DE HOMICIDIOS
Caso No. 5370

DECLARACION AMPLIATORIA INFORMATIVA POLICIAL DE CARLOS GALEAS GRANDON



En la ciudad de Santa Cruz, a horas 20.00 del día 9 de Agosto de 1990 años, fue presente en oficinas del Sr. Fiscal en lo Penal Adscrito a Criminalística, la persona cuyo nombre, figura en el rubro a objeto de prestar una declaración informativa ampliatoria sobre el caso que se investiga, quién exhortada a decir la verdad de todo lo que supiere y fuere preguntado lo hizo de la siguiente manera:

PREGUNTA: Diga Ud., porque el Sr. Juan Moreno, manifiesta en forma clara, de que Ud., fue el encargado de comprar el vehículo y las armas para cometer el delito que para tal efecto le entregó la suma de

\$10.000.
RESPUESTA: El señor Moreno miente, ya que si él me hubiese dado dinero alguno, yo hubiese devuelto primero la deuda que él tiene conmigo y sencillamente podría haber negado que me entregó ese dinero. Pero debo decir que personalmente acompañé a Juan Moreno a la Playa de Vehículos, para ver que vehículos iba a adquirir en compra, que Juan Moreno en la tarde se encargó de hacer la compra del vehículo pero no en mi presencia, para poder acusar a los señores que como no había materia o pruebas suficientes para poder acusar a los señores, entonces nos pusimos de acuerdo con el Sr. Fichar Paz y por su intermedio con los señores Villalaz y el Dr. Sixto Fleig para conseguir las mismas, es así que mi persona se puso en contacto con el Sr. Tcnl Isaac Chavarria planteándole que necesitaba armamento, dos metralletas, este me respondió que era positivo la venta de estas dos metralletas, quien en forma personal trajo en un bolsón rojo que me entregó en la cantidad de \$us. 1.900.- que a su vez mi persona como intermediario entregó dicha cantidad al coronel antes mencionado.

ACTA DE CAREO

Pregunta el Dr. Sócrates Caballero, quién ha estado presente en la audiencia del cargo en representación legal del abogado patrocinante de la supuesta sindicada en este hecho delictivo la señora Tania Fernández, pregunta a los señores Careados: Si tienen la certeza de que el Sr. Oscar Sosa, es la misma persona que responde al nombre del Sr. Ramón Aurelio Gutiérrez Sosa, N. es la misma persona que responde al nombre del Sr. Juan Moreno. No tengo la certeza mayor abundamiento en forma concreta: Respuesta de Juan Moreno. No tengo la certeza de que sea la persona indicada, a esta altura el Fiscal presenta al sindicado Juan Moreno fotografías y la respectiva tarjeta profesional para que identifique. Juan Moreno responde indicando que se parece a la persona preguntada: Respuesta de parte de Carlos Galeas, quien manifiesta no conocer a la persona de referencia.

Por Anéldo Arosemena

Hay evidencias de que el ex-Procurador de la renecada dictadura Noriega, Carlos Augusto Villalaz, recibió dinero a cambio de alinear, para influir en un fallo judicial que favorezca a cuatro empleados de la firma Morgan y Morgan, quienes intentaron protocolizar ante un notario un certificado de acciones y letras de cambio valorados en tres millones de dólares que fueron hurtados cinco meses antes a la Financiera Germano Americana, S.A. en Bolivia.

VILLALAZ DENUNCIADO POR ABUSO DE AUTORIDAD

La denuncia criminal contra Villalaz, fue interpuesta en la Fiscalía Primera Superior por el cargo de abuso de autoridad, ya que procuró la alteración de fallos judiciales, la pérdida de un expediente para introducir nuevas situaciones en el mismo a través de una gestión interesada y ociosa, fuera del concepto estricto de sus atribuciones.

TRATADO DE PROTOCOLIZAR EL DOCUMENTO ROBADO

En mayo de 1987 fue hurtado un certificado de acciones numerado 01, de la Financiera Germano Americana, letras de cambio y otros dos certificados, todos por un valor de tres millones de dólares. El hecho ocurrió en Bolivia e inmediatamente fue puesta la denuncia ante las autoridades de ambos países. Cinco meses después empleados de la firma Morgan y Morgan, entre los que se encuentran Pablo Javier Espino, Adeline Mercedes Estribi, Aida May Bogg y Camilo Rodríguez, intentaron protocolizar ante un notario local el certificado hurtado, el cual había sido enmendado y puesto fuera de circulación, por lo que inmediatamente se amplió la denuncia, incluyendo en la misma, a los empleados de la firma Morgan y Morgan.

LOS MORGAN DE POR MEDIO

En base a las investigaciones realizadas, hay indicios que el ciudadano boliviano Guido Entrambasaguas Garrón fue el que entregó los documentos hurtados a sus abogados de la firma Morgan y Morgan. Por lo que la Fiscalía Tercera del Circuito, quien tiene que ver con las investigaciones dicta una resolución llamando a indagar al abogado de dicha firma forense que recibió los documentos.

HUBO SOBORNO DE POR MEDIO?

En el momento que se llama a indagar al abogado de los Morgan y Morgan, empiezan a suceder algunas situaciones "extrañas" que explicamos más adelante y que bien pudieran tener relación con la declaración jurada de Ana Matilde Gómez de Navarro que fue llamada a declarar en este escándalo caso, lo que consta en el expediente y cuya parte pertinente puede arrojar luces sobre las irregularidades cometidas en la administración de justicia y dice así: "Lo que yo sí recuerdo es que al estar hablando con Ricardo sobre el cheque que vi en su carro, cuando me fue a dar el acentón, que no recuerdo ahora a cuánto ascendía, él me dijo que tenía que ir a cambiarlo y se que se trataba de parte de un dinero que era para Carlos Villalaz, en un caso en que todo estaba habiendo, entonces yo le pregunté cuanto había pedido entonces, él me dijo, no recuerdo las palabras exactas como que le habían ofrecido 20 y él había pedido 50".

LA JUSTICIA AL SERVICIO DEL PODER

Carlos Villalaz, orgulloso jefe del Ministerio Público, amigo personal del diputado Manuel Antonio Noriega, está hoy tras las rejas de la cárcel Modelo acusado de múltiples delitos como el de encubrir en el caso de las ejecuciones del tres de octubre, cuando oficiales golpistas al mando de Moisés Giménez fueron asesinados por esbirros del servicio del narcodictador Enrique Omar Pini, en esa entonces, 1988, oficial Mayor de la Fiscalía comprometió seriamente a Villalaz al señalar en su declaración jurada, "El Lic. Alvarez, (Lic. Abner Alvarez, Fiscal Tercero de Circuito, nota del redactor) me llama al despacho y me indica que por instrucciones del entonces Procurador General de la Nación y Jefe del Ministerio Público, Licdo. Carlos Augusto Villalaz Barros, había recibido ciertos lineamientos acerca de las medidas que él como Fiscal Tercero debía adoptar dentro del voluminoso expediente. El Licdo. Alvarez me proporciona ciertos recortes de papel simple que contenían algunas directrices como guía para lograr el sobreseimiento definitivo de todos los sindicados dentro del expediente en otra parte de la misma declaración Pini expresó: "En consecuencia, el sobreseimiento definitivo se dio un poco apresurado y yo diría que ese sobreseimiento obedeció a las presiones y recomendaciones del señor

Otro descaro
Ex-procurador Villalaz recibió salpique para influir en fallo judicial

Procurador Villalaz y para prueba es que incluye la Lic. Cecilia López apellidada Villalaz, quien es el sobrenombre del MINISTERO PUBLICO CORRUPTO. Según la denuncia presentada por los abogados de la Financiera Germano Americana, resulta concluyente que Carlos Villalaz, al designar al Lic. Abner Alvarez, como Fiscal Tercero en reemplazo provisional del titular, dio instrucciones para que dictara la vista Fiscal solicitando el sobreseimiento definitivo de los encausados, a pesar de que el expediente estaba prácticamente terminado con la responsabilidad criminal demostrada por parte de los denunciados.

OTRAS IRREGULARIDADES

Los empleados de la polémica firma Morgan y Morgan, fueron "salvados" gracias a las gestiones de Villalaz. Otras irregularidades denunciadas por los abogados de la Financiera Germano Americana es que en entones el procurador maniobró en distintas formas ante la juez Quinta de Circuito, Clara Mideraga de De León para que dictara sobreseimiento en favor de los acusados. Igualmente Villalaz maniobró y gestionó ante los magistrados señores Jaime Omos y Luis Espósito para que confirmaran el sobreseimiento de los encausados.

DONDE ESTAN LOS DENUNCIADOS?

A parte de los empleados de Morgan y Morgan, también fueron denunciados los ciudadanos bolivianos Luis Guillermo Sosa, Guido Entrambasaguas Garrón, Rufio Quiroga Espinosa y Sixto Nelson Fleig Saucedo, quienes ya no se encuentran en el país y lo más probable es que jamás regresen. La denuncia contra Villalaz fue puesta en el cuadro de junio de 1989 por abogados de la Financiera Germano Americana quienes se quejaron que desde noviembre de 1987 hasta el dos de febrero de 1989, fecha en que fueron sobreseídos los implicados el ex-procurador Villalaz estuvo reiteradamente maniobrando para favorecer a los mismos. De la forma en que proceden las nuevas autoridades del Ministerio Público del gobierno democrático, quedará sujeta la confianza o desconfianza de la opinión pública hacia éstas y la seriedad de la aplicación de las leyes sobre sociedades anónimas tendrán su verdadero valor y no serán "letra muerta" como en los mejores tiempos de la dictadura.

Algunas aclaraciones sobre la honradez y lealtad y quienes arman manos de supuestos conspiradores

Al pretenderse confundir a la opinión pública con afirmaciones suturales de honradez y lealtad por parte del señor Guido Entrambasaguas, es necesario que la ciudadanía conozca las publicaciones realizadas en forma reciente por la prensa de la República de Panamá, de las cuales se evidencia que quien afirma haber servido con honradez y lealtad a mi señor padre don Ramón Darío Gutiérrez Jiménez, luego de su muerte aparece entregando en la mencionada república extranjera acciones de sociedades de propiedad de mi progenitor que él había denunciado como hurtadas o desaparecidas. JUZGUE LA OPINION PUBLICA DICHAS CONDUCTA Y CALIFICUE LA MISMA.

Se afirma asimismo existir un sobreseimiento en la República de Panamá, empero no se menciona en que forma se consiguió y menos aun que el funcionario corrupto que logró el mismo se encuentra detenido y que el proceso se reabrirá, debiendo contingentemente concurrir a prestar declaración el señor Guido Entrambasaguas Garrón para aclarar quien sustrajo las acciones de referencia. DEDUZCA LA OPINION PUBLICA LA CONCLUSION DE A QUIEN INTERESA

QUE DICHA PERSONA NO PRESTE DECLARACION.

Al promoverse el escándalo de conocimiento público se tiene omiso informar sobre quien o quienes tiene armadas las manos de los supuestos conspiradores, empero sus nombres aparecen con claridad en la declaración de uno de los supuestos implicados. JUZGUE LA OPINION PUBLICA DICHAS CONDUCTA.

Al acusarse falsamente por mi detractor se tiene omiso indicar que uno de los supuestos complottados declara no conocerme y el otro dice que sólo me parezco a un tal Oscar, al cual por la común fisionomía familiar debe también sermejarse mi hermano disidente. JUZGUE ESTE DETALLE IMPORTANTE LA OPINION PUBLICA.

Vuelvo a reiterar mi absoluta inocencia en la falsa acusación que se realiza en mi contra y que soy víctima de una conspiración.

Santa Cruz, 13 de agosto de 1990
Ramón Aurelio Gutiérrez Sosa
C. I. Nº 1507755 S.C.



Las instalaciones de la universidad en El Alto.

Primera colación de obreros calificados en El Alto

En la Universidad Técnica Laboral de El Alto, en acto que se realizará en las próximas horas, un grupo de 25 obreros recibirá sus certificados de expertos en electricidad, automotriz, informó el decano de la Facultad Técnica de la Universidad Mayor de San Andrés, Silverio Chávez.

El acto se realizará en el Teatro Municipal de la ciudad de El Alto, con asistencia de las autoridades universitarias.

Según el decano, a pedido de los pobladores de esa ciudad, la Facultad Técnica incorporará carreras de soldadura oxiacetilénica, motores a gasolina e instalaciones electrodomésticas, debiendo inscribirse los interesados a partir del 27 de agosto.

En la actualidad, de acuerdo al informe del Lic. Chávez, se desarrolla normalmente el primer nivel académico de técnico medio, técnico superior y licenciatura en las especialidades de mecánica automotriz; máquinas, herramientas y electricidad. Las clases se desarrollan en las instalaciones que pertenecieron a SAMAPA.

La Facultad Técnica cuenta con 250 estudiantes en el primer nivel de obreros expertos, y las clases se desarrollan en dos turnos.

Pese a que existen varias carreras de la Facultad Técnica en El Alto, 1.000 estudiantes de esa ciudad se trasladan a la sede de gobierno para seguir otros cursos.

CARACTER DE LA UNIVERSIDAD EN EL ALTO
Según criterio del decano de la Facultad Técnica de la UMSA, lo que se busca en esa ciudad es

En El Alto: Comerciantes informales rechazan conminatoria de la Alcaldía

Los comerciantes minoristas asentados en la zona Sagrado Corazón de Jesús, rechazaron los memorándums mediante los que la Alcaldía otorga un plazo de 24 horas para que abandonen los puestos de venta en las calles.

Esos sectores informales hicieron conocer su oposición mediante un pronunciamiento respaldado por las asociaciones 10 de Agosto, 14 de Enero, Saumertos, Carniceros y 4 de Agosto. La conminatoria que hace el municipio de El Alto obedece al programa de trabajos que se debe ejecutar en el lugar para habilitar la avenida Panorámica, que servirá para el descongestionar el intenso tráfico vehicular de la Ceja.

Según el documento que lleva las firmas de los dirigentes de esas entidades y de los dirigentes de la Federación de Trabajadores Gremialistas, Artesanos y Comerciantes Minoristas de El Alto, los comerciantes minoristas del lugar están asentados allí desde hace 20 años. "La Alcaldía nos da un plazo de 24 horas, pero no nos indica dónde nos reubicaremos", dice el documento.

Las organizaciones de comerciantes informales que firman el documento, exigen que la Alcaldía respete el convenio suscrito el 13 de junio del presente año, y en el cual se garantiza que no se removerá del lugar a los informales.

Sin considerar que en toda esa área deben realizarse importantes trabajos de desarrollo urbano, los comerciantes insisten en desconocer la decisión municipal, y se declararon en estado de emergencia, demandando la solidaridad de otras entidades afines para que conformen un comité de defensa.

GRAMA CITIBANK EN SU BOLIVIA
SOLICITE EN SU SIGUIENTE VILLAGE
DE MUNICIPALIDADES!



La Paz

En El Alto

Cinco frentes pugnan por controlar el sindicato de maestros

Cinco frentes pugnarán por controlar el Sindicato Regional de Trabajadores en Educación Urbana de El Alto, en las elecciones que se realizarán hoy; el informe fue proporcionado a PRESENCIA por el Prof. Juan Vargas, presidente del comité electoral.

Los diferentes grupos son: Frente Amplio de Renovación (FAR), encabezado por Braulio Quino; Unión Revolucionaria de Maestros (URMA), con Gonzalo Soruco a la cabeza; Brigada Docente Misutani, dirigido por Crencio Chamani; Participación Única Magisterio de El Alto (PUMA), cuyo líder es Julio Tumiri; y FIRMA, que tiene como líder a Alex Alvarez.

De acuerdo con el programa de trabajo del comité electoral, se ha previsto que el sufragio se verifique en el Colegio Juan Capriles, donde se instalarán 15 mesas electorales.

El comité electoral, según Vargas, trabajó desde el 18 de julio, fecha en que fue posionado durante una asamblea.

El sufragio se iniciará a partir de las 8 de la mañana, para lo cual las autoridades educativas aceptaron la suspensión de labores escolares. Los docentes deben asistir con sus papeletas de pago del mes de julio y el carnet de identidad, para poder emitir su voto.

De acuerdo con la convocatoria, el Sindicato Regional de Trabajadores en Educación Urbana de El Alto será pluripartidista, para ello se aplicará una cifra repartidora, y se posionará el lunes 20 de este mes.

La gestión del directorio a ele-

gire, de acuerdo con determinaciones del último congreso departamental de docentes de La Paz, será de dos años.

Cinco mil trabajadores en educación urbana asistirán a depositar su voto en el Colegio Capriles.

LOS FRENTE

Y PARTIDOS POLITICOS
URMA representa al Partido Obrero Revolucionario (POR-Lora); según Gonzalo Soruco, postula la defensa intransigente de la inamovilidad funcional frente a la racionalización, defensa de la educación fiscal, reorientación del proceso de institucionalización para evitar que vuelva gente descalificada a los cargos jerárquicos, aumento de salarios de acuerdo con la canasta familiar, fundación de la casa del maestro, instalación de un comedor y pulpería, y construcción de la casa pedagógica.

Por su parte, Braulio Quino, representante del Frente Amplio Revolucionario (FAR), informó que esa fórmula tiene miembros de los frentes RENOVACION, Alianza FUM-BASE y responde a la Izquierda Unida (MBL, PCB e Independiente).

Su postulación se centra en la pluralidad y unidad del magisterio, para salvar el sindicato de maestros del anarquismo; reivindicar la lucha contra el abuso de

autoridades; planear la creación de una sede social en El Alto, salvar la crisis causada por el "oficialismo", incrementar los salarios y formación, federación y formación de maestros ciudad.

Julio Tumiri, del frente Participación Única Magisterio (PUMA), que representa a independientes, plantea la institucionalización para el abuso de las autoridades, la creación de las autoridades, por un salario real, creación de la casa del maestro, mejoramiento de los edificios, por el fortalecimiento del derecho de las autoridades, por el fortalecimiento del derecho de las autoridades.

Freddy Aliaga, uno de los representantes de la Brigada Misutani, explicó a PRESENCIA que se plantea el mejoramiento de la casa del maestro de El Alto, luchar por el salario real, la canasta familiar y organizar la educación fiscal. Este frente responde a la Izquierda Unida.

Coordinadora 4 de Maestros PRESENCIA no pudo obtener el frente FUM-BASE, obedece a la línea del gobierno.

Anuncie en **PRESENCIA** agencias en todo el país

Presenta:

VI FESTIVAL GASTRONOMICO DE Bolivia

Del 13 al 19 de Agosto

ACTUACION ESTELAR CON LO MEJOR DEL FOLKLORE BOLIVIANO

SABADO 18

Enriqueta Ulloa

Auspicia

Salon: **El Arcón de Oro**

Reservas telf. 378311 Int. 1207

Export **Guadalquivir**

UN LUJO DE SINGANI

El sistema rápido y seguro para enviar dinero a todo el mundo

CHEQUEXPRESS

CHEQUEXPRESS es un servicio novedoso y exclusivo de Citibank La Paz. Este servicio permite a personas como usted enviar cheques emitidos por Citibank Nueva York, en las principales monedas, a beneficiarios en todo el mundo en forma rápida y segura, y a un costo razonable.

Use simplemente instruye en nuestra oficina de La Paz la emisión de los cheques, y Citibank Nueva York los emite por computador y los envía a los beneficiarios a través del eficientísimo correo de los Estados Unidos.

Pague con CHEQUEXPRESS sus remesas a estudiantes, suscripciones, tarjetas de crédito, mercaderías y otros.

Utilice usted también el novedoso sistema **CHEQUEXPRESS** y envíese seguro en sus envíos de dinero

CITIBANK

Edificio Herrmann, Planta Baja
Plaza Venezuela 1434
La Paz - Bolivia

Bolívar

Prepara equipo para ganar a "Wilster"

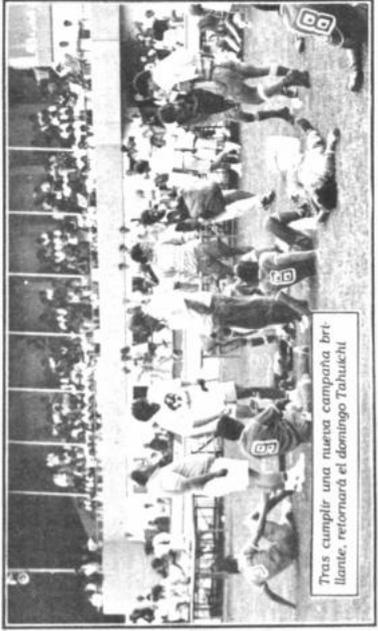


Bolívar confía en un triunfo el domingo frente a Wilstermann, de Cochabamba. En la fotografía el delantero Etcheverry.

Actualidad en The Strongest Fue aceptada la renuncia de Raúl Alvarez

Triunfal retorno de "Tahuichi"

Mundial de básquetbol Yugoslavlia-EE. UU. Puerto Rico-URSS



Tras cumplir una nueva campaña brillante, retornará el domingo Tahuichi.

Mundial de básquetbol Argentina-90

Yugoslavia-Estados Unidos Puerto Rico-Unión Soviética

Comienzan semifinales

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.



El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

El choque Yugoslavlia-Estados Unidos parecería favorecer levemente a las europeas, quienes mostraron una gran experiencia profesional de la NBA. Drazen Petrovic (París), Trail Blazers, Blake Davis (Los Angeles Lakers) y Zeljko Rebec (San Antonio Spurs).

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Los sociólogos aconsejaron anoche su clasificación derrotando 110-100 a Brasil, con la magistral actuación de su ala pivote Valeri Tikhomirov, autor de 38 puntos.

Anecdotario mundialista

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El exito participativo en este Mundial es tan grande, que incluso los propios jugadores apuntan la posibilidad de que en su país se hablé de antes y después del Argentino 90.

Así Ramón Rivas, jugador del Tauco de Villar, de España, confiesa que en Puerto Rico se toma como referencia la actuación de la selección borlea en la Copa de las Américas, disputada el año pasado, y en la que vencieron a Colombia y a Uruguay, pero no pudieron ganar a Chile y a Brasil.

Drazen Petrovic, alero de la selección yugoslava, confiesa que en su país se habla de los conjuntos de la liga profesional estadounidense NBA.

Petrovic, que no actúa por este Grecia y tampoco en la segunda ronda del enfrentamiento contra la Unión Soviética, parece recuperado de la "gripe" que le ha atribuido su seleccionador, Drazen Bolevic, y mañana a tuará desde el inicio en la semifinal ante Estados Unidos.

Horarios y programa de partidos

Angola-Egipto a las 16.00 hora local (19.00 GMT).
China-Corea del Sur a las 22.00 hora local (01.00 GMT).
Sábado 18 de agosto, en el partido por el tercer puesto.
Perú-URSS contra el perdedor YUG-USA a las 18.00 (21.00 GMT).
Partido por el séptimo puesto.
Perdedor AUS-BRA contra el perdedor GRE-ARG a las 15.00 (18.00 GMT).
Sábado 18 de agosto, en el pabellón deportivo de Salta.
Partido por el undécimo puesto.
Perdedor ESP-CAN contra el perdedor ITA-VEN a las 13.00 (16.00 GMT).
Partido por el decimotercero puesto.
Perdedor CHN-CDS contra el perdedor ARG-EGI a las 15.00 (18.00 GMT).
Domingo 19 de agosto, en el Luna Park, de Buenos Aires.
FINAL:
Ganador PUR-URS contra el perdedor GRE-USA a las 18.00 (21.00 GMT).
Partido por el quinto puesto.
Ganador AUS-BRA contra el perdedor GRE-ARG a las 15.00 (18.00 GMT).

Los mejores en cada puesto

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

La actuación del base griego es especialmente notable y para él podría ser, por ahora, el título de mejor jugador del torneo.

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

La actuación del base griego es especialmente notable y para él podría ser, por ahora, el título de mejor jugador del torneo.

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

La actuación del base griego es especialmente notable y para él podría ser, por ahora, el título de mejor jugador del torneo.

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

La actuación del base griego es especialmente notable y para él podría ser, por ahora, el título de mejor jugador del torneo.

BUENOS AIRES, 16 AGO (EFE).- El brasileño Oscar Schmidt (BRA), el venezolano Carl Herrera, el estadounidense Alvin Robertson y el griego Panagiotis Yannitsis son los líderes de las principales clasificaciones tras los dos primeros días de juego.

Oscar consigue 31,2 puntos por partido, Herrera 28,2 y Schmidt 27,5. Yannitsis suma 26,5 y Robertson 25,5.

Lourdes y R. Gattorno clasificaron para finales



Lea La Paz, equipo que interviene en el torneo intercolegial de vólibol, de categoría primera de honor.

La selección femenina de Lourdes y Rosa Gattorno se clasificó ayer para jugar en la ronda por el título intercolegial de categoría primera de honor, al vencer a Desmanaseras y Unisak Eibarza Sagrados Contreras, en un partido que se disputó en el coliseo del colegio Ingles Católico.

Lourdes se impuso por 15-1 y 15-4, a Desmanaseras en una confrontación que fue amplia. En el segundo set, Lourdes se impuso por 15-10 y 15-12. Esta es la primera vez que Lourdes se impuso por 15-10 y 15-12. Esta es la primera vez que Lourdes se impuso por 15-10 y 15-12.

Finalmente María Amadoriza se impuso a Lea La Paz por 15-8 y 15-11.

San Antonio tras su victoria ante Don Bosco por 15-10 y 15-12 y 15-8, son los primeros equipos que clasificaron para el primer tiempo.

Finalmente María Amadoriza se impuso a Lea La Paz por 15-8 y 15-11.

San Antonio tras su victoria ante Don Bosco por 15-10 y 15-12 y 15-8, son los primeros equipos que clasificaron para el primer tiempo.

Torneo oficial de básquetbol Hoy se juega el clásico militar

Los quintetos de Litoral y Cahulil se enfrentan esta noche en el coliseo "Julio Borelli" en el partido de fondo que se disputará desde las 20:15 horas por el campeonato oficial de básquetbol de categoría primera de honor.

En el encuentro preliminar programado para las 19:00 horas se enfrentaron Gimnasia y Esgrima y Universidad Católica. El quinto de NSG marcha invicto en la temporada luego de la jornada en Arellano, Municipal, derrotó a Colonia por 66-56, en dammas y Universidad Católica a Colonia, por 92-45, en varones.

En el encuentro preliminar programado para las 19:00 horas se enfrentaron Gimnasia y Esgrima y Universidad Católica. El quinto de NSG marcha invicto en la temporada luego de la jornada en Arellano, Municipal, derrotó a Colonia por 66-56, en dammas y Universidad Católica a Colonia, por 92-45, en varones.

Bolivar venció a Mejillones

Al cumplirse ayer la segunda fecha del campeonato "Intercolegial de Fútbol" Simón Bolívar derrotó a Mejillones por 4-2, con cuatro goles que fueron anotados por Wilfredo Pineda y tres del portero de Bolívar, Juan Alvarado.

En el segundo partido que se disputó en el coliseo "Julio Borelli" Simón Bolívar derrotó a Mejillones por 4-2, con cuatro goles que fueron anotados por Wilfredo Pineda y tres del portero de Bolívar, Juan Alvarado.

En el segundo partido que se disputó en el coliseo "Julio Borelli" Simón Bolívar derrotó a Mejillones por 4-2, con cuatro goles que fueron anotados por Wilfredo Pineda y tres del portero de Bolívar, Juan Alvarado.

En el segundo partido que se disputó en el coliseo "Julio Borelli" Simón Bolívar derrotó a Mejillones por 4-2, con cuatro goles que fueron anotados por Wilfredo Pineda y tres del portero de Bolívar, Juan Alvarado.

Roberto Udler, apasionado por el automovilismo

Roberto Udler, hombre que por cinco años se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Udler se dedicó a la conducción de la Carrera de los Bolsones de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

La carrera tuvo como sede la pista de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Berlín aspira ser sede de Juegos Olímpicos

BERLÍN, 16 ACO (EFE). El presidente del Comité Olímpico Internacional (COI), el japonés Hirokazu Mori, se reunió hoy con la subsecretaria del alcalde de Berlín Occidental, Walter Momper, para que el COI acepte la candidatura de esta ciudad para organizar los Juegos Olímpicos del año 2000. Durante una comida de recibimiento al máximo mandatarario del olimpiismo mundial, Momper afirmó que Berlín es el lugar ideal para la organización de un evento de paz y distensión iniciado el pasado año en el centro de Europa.

"Será la fiesta de Berlín para el mundo deportivo de los problemas de la guerra fría. Ya soñamos con el sueño olímpico, en espera de la votación en 1993", subrayó Mori.

El titular de COI, que se entrevistó con el máximo dirigente del olimpiismo en Alemania Oriental, Jochem Weiskopf, se dirigió después a un banquete donde se presentaron a la prensa. La DAFAC, primera ligera del comité olímpico de la RFA.

Samaranch inscribió su nombre en el libro de visitantes ilustres de la Casa de Hüttenlocher, un notable goleador de la década de 1960, fue nombrado hoy entrenador de la selección de fútbol de Alemania.

Constituido en director técnico del equipo por Fanni Constantino de la primera división de Rumania.



Los dirigentes Roberto Nielsen Reyes, de Bolivia, y Jorge Suncar, de la Cámara Junior Internacional, suscribieron próximamente un convenio de intercambio deportivo. Ayer se reunieron ambas personalidades en las instalaciones del COB.

Carrera de cochecitos sin motor "B. Benzi"

La Municipalidad de La Paz, mediante la Dirección de Educación Física, realizará una carrera de cochecitos sin motor, que se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

La competencia denominada "B. Benzi", en homenaje al destacado hombre de tierras y al fundador del deporte de cochecitos, se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

Según las bases de la convocatoria, se establecen tres categorías: infantil, juvenil y adulta.

La inscripción en la categoría de adultos, reservada para los competidores entre 12 a 15 años, con coches de rueda de goma, montadas en sistemas de extracción (similar al Karting) y frenos especiales.

Una segunda categoría es la de los cochecitos con motor, que se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

La competencia denominada "B. Benzi", en homenaje al destacado hombre de tierras y al fundador del deporte de cochecitos, se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

Según las bases de la convocatoria, se establecen tres categorías: infantil, juvenil y adulta.

La inscripción en la categoría de adultos, reservada para los competidores entre 12 a 15 años, con coches de rueda de goma, montadas en sistemas de extracción (similar al Karting) y frenos especiales.

Una segunda categoría es la de los cochecitos con motor, que se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

La competencia denominada "B. Benzi", en homenaje al destacado hombre de tierras y al fundador del deporte de cochecitos, se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

Según las bases de la convocatoria, se establecen tres categorías: infantil, juvenil y adulta.

La inscripción en la categoría de adultos, reservada para los competidores entre 12 a 15 años, con coches de rueda de goma, montadas en sistemas de extracción (similar al Karting) y frenos especiales.

ras antes, sostendrán conversaciones definitivas sobre la fusión de ambas instituciones.

A las 10.00 horas se celebrará un congreso internacional de Conferencias, donde se informará sobre los próximos aspectos de la unidad deportiva boliviana.

Desde esta capital, el presidente del COI partirá rumbo a Buenos Aires para presenciar la final del Campeonato Mundial de Baloncesto.

La última estancia de la primera figura del olimpiismo a Berlín se remonta a la primavera de 1985, con motivo de la celebración extraordinaria del COI celebrada en esta ciudad.

Constantin DT de Rumania

BUCAREST, ACO 16 (REUTERS). Checoslovaquia, un notable goleador de la década de 1960, fue nombrado hoy entrenador de la selección de fútbol de Alemania.

Constituido en director técnico del equipo por Fanni Constantino de la primera división de Rumania.

Según las bases de la convocatoria, se establecen tres categorías: infantil, juvenil y adulta.

La inscripción en la categoría de adultos, reservada para los competidores entre 12 a 15 años, con coches de rueda de goma, montadas en sistemas de extracción (similar al Karting) y frenos especiales.

Una segunda categoría es la de los cochecitos con motor, que se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

La competencia denominada "B. Benzi", en homenaje al destacado hombre de tierras y al fundador del deporte de cochecitos, se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

Según las bases de la convocatoria, se establecen tres categorías: infantil, juvenil y adulta.

La inscripción en la categoría de adultos, reservada para los competidores entre 12 a 15 años, con coches de rueda de goma, montadas en sistemas de extracción (similar al Karting) y frenos especiales.

Una segunda categoría es la de los cochecitos con motor, que se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

La competencia denominada "B. Benzi", en homenaje al destacado hombre de tierras y al fundador del deporte de cochecitos, se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.

Según las bases de la convocatoria, se establecen tres categorías: infantil, juvenil y adulta.

La inscripción en la categoría de adultos, reservada para los competidores entre 12 a 15 años, con coches de rueda de goma, montadas en sistemas de extracción (similar al Karting) y frenos especiales.

Una segunda categoría es la de los cochecitos con motor, que se realizará el domingo 19 entre la Av. Busch y la zona de Ombajes.



La estadounidense Jennifer Capriati avanza en el ranking mundial de tenis. Es una de las importantes tenistas juveniles del momento. (Foto: Reuters).

V. Korchnoi no dejará exilio

GINEBRA, 16 (AP). El gran maestro de ajedrez Victor Korchnoi dijo hoy que no abandonará su exilio en Suiza.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

"Yo vaticiné hace años que [el presidente soviético Mikhail] Gorbachov entendería grandes acciones, pero la realidad es que no lo hizo", dijo Korchnoi.

Cámara Junior Internacional firmará convenio con el COB

Jorge Suncar y Roberto Nielsen Reyes se reunieron ayer en la sede del COB para firmar un convenio de intercambio deportivo.

El Comité Olímpico Boliviano y la Cámara Junior Internacional suscribieron un convenio de intercambio deportivo, dijo ayer el titular del COB Roberto Nielsen Reyes.

El presidente de la entidad olímpica mundial, Hirokazu Mori, visitó ayer a Jorge Suncar, presidente de la Cámara Junior Internacional, en la sede del COB.

Sostuvo que Jorge Suncar es un hombre identificado con el deporte y que se espera una estrecha cooperación de la Cámara Junior Internacional.

En relación a la posesión del Comité Organizador de los Juegos Bolivianos dijo que se espera el arribo del presidente de Organización Deportiva Bolivariana.

Ministerio de Educación apoya al ajedrez

El ministerio de Educación y Cultura apoyará en forma decidida la difusión del ajedrez en todo el país, informó ayer Carlos Mérida, presidente de la Federación Boliviana de Ajedrez.

El titular de esta entidad se entrevistó recientemente con autoridades de este ministerio para hacerle conocer las actividades de promoción por algunas versiones en sentido de ajedrez.

En relación a este tema expresó: "Las autoridades del ministerio de Educación y Cultura respaldan la enseñanza del ajedrez en escuelas y colegios."

Torneo interno de fútbol de PRESENCIA

Con la participación de ocho equipos de las distintas secciones de PRESENCIA, se iniciará mañana el campeonato interno de fútbol de salón, denominado TORNEO DE PRESENCIA DE FÚTBOL DE SALÓN.

El acto inaugural del certamen se realizará en instalaciones de la cancha de Hana Ltda.

En la ceremonia, estará presente la Directora de PRESENCIA, Sra. Ana María Romero de Campero, además de todo el personal de trabajadores de esta institución.

En el certamen confirmaron su participación los siguientes equipos: Lux Preseña, Boas Lux, Edificio Esperanza, Piedras, Flash, Circuitin, Refalosos y Rompe Huesos.

Optimismo. Los integrantes de los diferentes equipos participantes en el mencionado evento deportivo, se presentaron con el optimismo de lograr los primeros puestos.

Este rol de partidos a jugarse mañana. A las 14:00 horas Lux Preseña vs. Boas Lux; 15:00 Edificio Esperanza vs. Piedras; 16:00 Flash vs. Circuitin; 17:00 Refalosos vs. Rompe Huesos.

Torneo de motos en Alto Irapavi

El certamen nacional de motociclismo se realizará el domingo 26 en el circuito de Alto Irapavi con los auspicios de la Asociación de Motociclismo de La Paz. Están con los detalles de la convocatoria.

El acto inaugural del certamen se realizará en instalaciones de la cancha de Hana Ltda.

En la ceremonia, estará presente la Directora de PRESENCIA, Sra. Ana María Romero de Campero, además de todo el personal de trabajadores de esta institución.

En el certamen confirmaron su participación los siguientes equipos: Lux Preseña, Boas Lux, Edificio Esperanza, Piedras, Flash, Circuitin, Refalosos y Rompe Huesos.

Optimismo. Los integrantes de los diferentes equipos participantes en el mencionado evento deportivo, se presentaron con el optimismo de lograr los primeros puestos.

Este rol de partidos a jugarse mañana. A las 14:00 horas Lux Preseña vs. Boas Lux; 15:00 Edificio Esperanza vs. Piedras; 16:00 Flash vs. Circuitin; 17:00 Refalosos vs. Rompe Huesos.



Isabel Valcázar, representante de la categoría de belleza en el concurso Miss Bolivia 1988. Ella será la representante de Bolivia en el concurso Miss Internacional 1988.

Torneo de motos en Alto Irapavi

El certamen nacional de motociclismo se realizará el domingo 26 en el circuito de Alto Irapavi con los auspicios de la Asociación de Motociclismo de La Paz. Están con los detalles de la convocatoria.

El acto inaugural del certamen se realizará en instalaciones de la cancha de Hana Ltda.

En la ceremonia, estará presente la Directora de PRESENCIA, Sra. Ana María Romero de Campero, además de todo el personal de trabajadores de esta institución.

En el certamen confirmaron su participación los siguientes equipos: Lux Preseña, Boas Lux, Edificio Esperanza, Piedras, Flash, Circuitin, Refalosos y Rompe Huesos.

Optimismo. Los integrantes de los diferentes equipos participantes en el mencionado evento deportivo, se presentaron con el optimismo de lograr los primeros puestos.

Este rol de partidos a jugarse mañana. A las 14:00 horas Lux Preseña vs. Boas Lux; 15:00 Edificio Esperanza vs. Piedras; 16:00 Flash vs. Circuitin; 17:00 Refalosos vs. Rompe Huesos.

El acto inaugural del certamen se realizará en instalaciones de la cancha de Hana Ltda.

En la ceremonia, estará presente la Directora de PRESENCIA, Sra. Ana María Romero de Campero, además de todo el personal de trabajadores de esta institución.



En Bolivia: Sandi volverá al equipo titular

El jugador de Bolívar, Marco Antonio Sandi, será la variante principal en el plantel titular de la "academia" que el domingo enfrentará a Wilstermann en la ciudad de Cochabamba, en el marco de la segunda ronda del torneo de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El futbolista de 26 años, nacido en Cochabamba, fue el jugador más destacado del equipo de Bolívar en el partido que se disputó el domingo en la ciudad de Cochabamba. Su actuación fue determinante para el triunfo de su equipo.

El entrenador de Bolívar, Víctor Hugo Jara, declaró que Sandi es un jugador que ha estado jugando en el equipo de reserva y que ahora se le da una oportunidad para demostrar su nivel en el equipo titular.

El partido de fútbol se disputó el domingo en la ciudad de Cochabamba. El equipo de Bolívar ganó el partido por un gol a cero.

El entrenador de Wilstermann, Jorge Quiroga, declaró que su equipo se prepara para el partido de domingo en la ciudad de Cochabamba.

El partido de fútbol se disputó el domingo en la ciudad de Cochabamba. El equipo de Wilstermann ganó el partido por un gol a cero.

El entrenador de Bolívar, Víctor Hugo Jara, declaró que su equipo se prepara para el partido de domingo en la ciudad de Cochabamba.

El partido de fútbol se disputó el domingo en la ciudad de Cochabamba. El equipo de Bolívar ganó el partido por un gol a cero.



Volvió a jugar por el equipo de Bolívar, Marco Antonio Sandi, en la ciudad de Cochabamba.

En Noruega: Infantiles de Don Bosco campeones de la "Norway"

Cochabamba 16 (PRESENCIA). El plantel titular del equipo de fútbol de los niños de Don Bosco, entrenado por el sacerdote noruego, ganó el torneo de fútbol "Norway" en la ciudad de Oslo.

Retorna Tahuichi

SANTA CRUZ 16 (PRESENCIA). La Academia de Fútbol Tahuichi Agustina regresará a la ciudad de Santa Cruz el próximo domingo para disputar el partido de fútbol de la Copa Libertadores.

ZARUCHI EN CUBA

En la última etapa del extenso periplo, la Academia de Fútbol Zaruchi regresará a la ciudad de La Habana para disputar el partido de fútbol de la Copa Libertadores.

El "Tigre" está otra vez sin entrenador

El director del club The Strongest, Víctor Hugo Jara, declaró que su equipo no tiene entrenador en este momento.

El Tigre cuando en el camino

Después de haber estado sin entrenador por un tiempo, el equipo de fútbol The Strongest regresará al campo de juego.

Elogian a "U" Católica

SANTIAGO DE CHILE 16 (PRESENCIA). Los jugadores del equipo de fútbol de la Universidad Católica, dirigidos por el entrenador chileno, fueron elogiados por su actuación en el partido de fútbol de la Copa Libertadores.

Copa Libertadores: El 29 comienzan cuartos de final

MONTEVIDEO, 16 ACO (EFE). En la segunda ronda de la Copa Libertadores, los equipos de fútbol de América comenzarán los cuartos de final el próximo 29 de agosto.

PRESENCIA CENTRAL TELEFONICA

3 7 2 3 4 4

El Tigre cuando en el camino

Después de haber estado sin entrenador por un tiempo, el equipo de fútbol The Strongest regresará al campo de juego.

El Tigre cuando en el camino

Después de haber estado sin entrenador por un tiempo, el equipo de fútbol The Strongest regresará al campo de juego.

El Tigre cuando en el camino

Después de haber estado sin entrenador por un tiempo, el equipo de fútbol The Strongest regresará al campo de juego.

El Tigre cuando en el camino

Después de haber estado sin entrenador por un tiempo, el equipo de fútbol The Strongest regresará al campo de juego.

PRESENCIA CENTRAL TELEFONICA

3 7 2 3 4 4

Inglaterra dejará de ser la gracias al Eurotúnel



El 15 de junio de 1993, un primer grupo de viajeros, cuyo paso será acompañado por los acordados de la Marseilles y del "God save the Queen", cruzará el Canal de la Mancha de la costa francesa a la británica. El mismo año que la Eurotúnel comunitaria levantará sus barreras fronterizas para transitar por un mercado único, el Eurotúnel de la Gran Manica será el primer abito de funcionamiento.

En la obra del siglo

En el medio de una nueva de creta pulverizada, Brigitte penetra bajo el mar, donde su monstruosa mandíbula excava una galería de diez metros de diámetro, rodeada por un muro de hormigón de 1,5 metros de espesor.

Brigitte es una de las protagonistas de la obra del siglo, la "tuneladora", verdadera fabrica ambulante, avanzando a la manera de los patos al ritmo de un metro por hora, se insinúan bajo el mar, dejando un rastro de 10 metros de ancho.

Cada "tunelero" -cuya mandíbula pesa 40 toneladas- es servido por unos treinta hombres y es el único a una larga cadena de vagonetas, de tubos y de bombas. Eléctrica su mandíbula, va instalando una tras otra, mediante su gigantesco brazo británico, las dovelas de cemento que revestirán la galería.

Separados por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Camille HERRISON

Trasladados a 1993. Los trenes de Colquhoun (Ierrea de Caballo) y de Colquhoun (Ierrea de Caballo) a los viajeros, las pasajeras, son puestas a bordo de trenes de servicio que sirven a los coches y los vehículos de dos ruedas, de un solo eje y vagones especiales, para los camiones pesados.

Los trenes de mercancías y de pasajeros de British Rail y de la empresa nacional, TVC North, de Alta Velocidad, recorren los túneles en alternancia con los trenes de servicio. Bastan unos treinta minutos para cruzar el Canal, con lo cual París solo se encuentra a 3 horas del sistema en la línea de alta velocidad.

En una autopista de dos vías, esto es, 20 trenes de toda clase por hora en cada sentido. Pero ulteriormente podrá aumentarse el ritmo de funcionamiento del ferrocarril de alta velocidad.

Amarrada a Europa, Inglaterra dejará de ser una isla, y el "Túnel de Londres" ya no podrá llamarse "Túnel de Londres".

Este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

Se separaron por unos 50 kilómetros, las dos mandíbulas de la "obra del siglo", el túnel de ellas vasta lar, como lo hizo a comienzos de este siglo: "Tempestad en el Canal" el Clitón que abasteció a la Inglaterra en Francia.

¿Cuento o realidad?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Peró fue así que en el apartamento de los Chebotaroff, en el barrio de casa de la familia de los Chebotaroff, en el año 1947, un marido Vasili fue jefe de un campo de concentración de prisioneros de guerra, en el Extremo Oriente. Los prisioneros no permanecían allí más de un mes, por cuanto eran repatriados prontamente. Necesitaban un trabajo por diez meses, y yo. Un día de invierno me fui a la estación para comprar leche, y a Valeri lo dije con mi marido.

Al regresar a casa, no puede comprender lo que había ocurrido en el apartamento. Estaba solo, y mi marido callado. Luego contó que Valeri se había asustado al ver a las cubras y se había alejado de la orilla del río adentrándose por el hielo que lo cubría. Después de un tiempo se lo llevaba junto con Valeri, pero un prisionero japonés sacó del agua a nuestro hijo. Del susto, mi marido había olvidado el nombre de ese japonés. Ahí terminó su relato.

Un prisionero se nos acercó para preguntarnos: "¿Podría ver a su hijo, al pequeño mayor?".

El prisionero se llamaba Nisakawa. Empezó a visitarnos a menudo y le llamó afecto Valeri. Nisakawa contó a Valeri lo que había pasado el mayor Chebotaroff-o sea, el padre de Valeri- lo había salvado también a él, cuando, en cierto momento, la vida le había parecido inútil, por cuanto, siendo prisionero, no sabía cómo lo iban a tratar en su patria. Valeri contó que se suicidaría, no porque le hubiera quitado el cuchillo de la mano, sino porque simplemente se había pasado dos horas hablando con él, y de la conversación Nisakawa no había olvidado nada.

Al día siguiente, Valeri, me dijo: "El día y la felicidad no tardarán en llegar".

Hoy Nisakawa está completamente seguro de que su fortuna y sus éxitos -dices más ricos del Japon- se los debe a los amigos del mayor 6 años buscado a Valeri Chebotaroff. Por fin, en el otoño de 1988, se encontraron. Cada día de la estancia de los Chebotaroff en Japon quedó grabado en videocasset. Aquello fue un torbellino de cosas maravillosas. Con un puñado de palabras, Nisakawa había sabido hablarlas enormes almanaque multicolores: "En honor de la visita de los Chebotaroff al Japon".

Por primera vez en su vida Nisakawa tuvo algunos días francos para atender a sus hijos. Después, organizó visitas a los más interesantes lugares: excursiones en sus hoteles y recepciones en honor de los invitados. Y asistió a la recepción que estos le ofrecieron en el consulado soviético. Un montón de regalos y, a la postre, un "Toyota" de fabricación española. Nisakawa tenía muchas cosas de regalo, pero un juguete al "pequeño mayor", pero como "mayor" ya ha crecido, el "juguete" ha crecido también.

¿Sabes una cosa? continúa Natalia. Creo que si Nisakawa no hubiese sido un prisionero de guerra, la historia sería bien tu muchacha de la guerra. Empezó siendo vendedor de leguminosas, pero de siempre: bueno y sencillo.

Elena YAKOVLEVA

Traducción del diario Komarovskaya

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Esta historia se parece más bien a un cuento, pero es real. Cierta vez, terminó un prisionero japonés, a los 40 años, el ejército, con el fin de escapar, se escondió en un "Toboyu". Pero, ¿qué necesidad tenía de buscar a su salvador después de tantos años?

Una nariz es causa de litigio

BOGOTA, AGO (PL) El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Un revuelto que amenaza ascender aquellos límites, ha causado el... índice nasal de la ex edil María del Rosario Cuellar, quien reclama indemnización, asegurando que una defamación en esa publicación...

De acuerdo con las fuentes, todos saben que la nariz de la ex alcaldesa presentaba deformación desde antes de asumir el cargo en el municipio...

Los señalamientos se agravan, porque Nogueras exige que la Cuellar presente un certificado de clínicas del seguro, pero la demandante insiste en que se otorgue valor al dictamen de un médico particular.

Entretanto, el apéndice de la señora ex alcaldesa está en foco de todos los comentarios, es objeto de los más variados chistes y bromas en la localidad, que según los entendidos atraviesa por una situación sin precedentes.

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

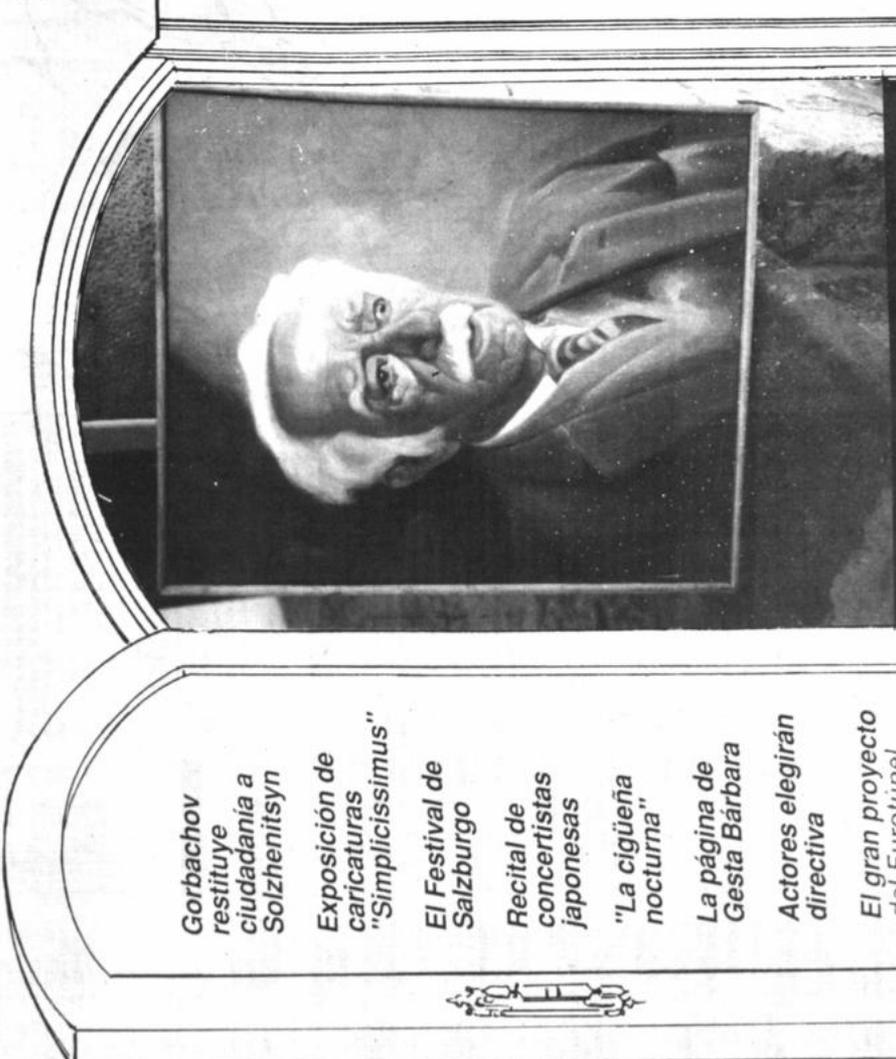
Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

puert Abierta

RESPONSABLE: Mario D. Rios Gasteu

La Paz, Bolivia, viernes 17 de agosto de 1990



JOAQUÍN GANTNER VALDA recibió de la Corte Suprema de Justicia la Orden de la Nación, la condecoración "Luis Paz" por sus servicios como escritor y custodio de la Casa de la Libertad, en Sucre. La imagen es una reproducción fotográfica de la pintura de Enrique Valdizola del Castillo.

Gorbachov restituye a ciudadanania a Solzhenitsyn

Exposición de caricaturas "Simplificissimus"

El Festival de Salzburgo

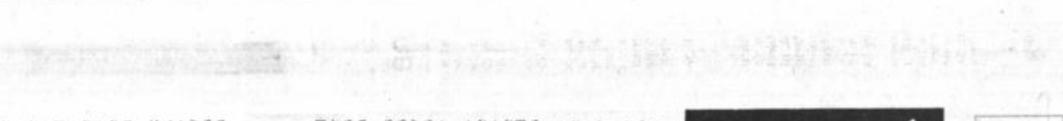
Recital de concertistas japonesas

"La cigüeña nocturna"

La página de Gesta Bárbara

Actores elegirán directiva

El gran proyecto del Eurotúnel



Encuentran tesoros en barcos hundidos

LA HABANA, AGO (PL) Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Monedas de oro, plata y bronce, botijas de cristal, figuras de porcelana china, platos de loza inglesa, cubiertos de mesa, botellas de frascos diversos, se incluyen entre los objetos encontrados, indicó la agencia de información nacional (AIN).

Los navíos explorados se nombran "Nieta Señora del Rosario", "Nieta Señora de Mercedes", "Cayo Paraiso" y "Sanchez Barcautegor", hundidos en los siglos XVI, XVII y XIX, respectivamente, según la propia fuente.

Aunque Señora de las Mercedes fue capturada por el buque peruano "Albatros", la cautividad de tesorería procedente de esa nación y Perú.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Sancionan a jueza por desnudarse

PRAGA, AGO (PL) La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

La jueza, quien irrumpe recientemente en el concurso "Miss Model" en 1990, tras haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

La jueza, quien irrumpe recientemente en el concurso "Miss Model" en 1990, tras haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

Miscelánea

Una nariz es causa de litigio. Bogota, agosto de 1990. El día los precede más más acusaciones en el municipio colombiano de El Pata, departamental occidental del Cauca, se encuentran sus seducidos a un conflicto muy singular surgió en los alrededores de la localidad de... por a parte de la ex alcaldesa de la localidad...

Encuentran tesoros en barcos hundidos. La Habana, agosto de 1990. Cuba reportó el hallazgo de varios tesoros rescatados, por espionajes de este país en barcos hundidos en diferentes épocas en los alrededores de la isla de Cuba.

Sancionan a jueza por desnudarse. Praga, agosto de 1990. La jueza nacional despojada de sus funciones por haberse desnudado en un juicio, fue sancionada por el tribunal de apelación de Praga.

APN

SIN PALABRAS

APN

APN

MASCARAS MEXICANAS - En el salón de exposiciones de la embajada de México (Av 6 Agosto 26523) se lleva a cabo la muestra de mascaradas de ese país.

EXPOSICION. En la galería de arte "Paz y Justicia" de la Universidad de Chile se exhibe una exposición de fotografías de Sabino Pino, llamada "Reportaje en la Tierra de los condors".

CARRETERA TORRES Y ANGELAS FARRER. Presentan una exposición de sus pinturas en galería de arte EMUSA (Av. 16 de Julio 1071).

ACUARELAS. Julio César Téllez, Román Puntura y otros exhiben en la galería de arte municipal de Salzburogo una muestra de 28 de sus obras, en el salón Ceclio Guzmán de Rojas de la Casa Municipal de Cultura.

EXPOSICION. En el salón "Antonio González Brno" de la Casa de la Cultura, se presenta la exposición de fotografías del primer concurso auspiciado por la Municipalidad de La Paz.

CONCURSO MUNICIPAL. Hasta el sábado 20 de agosto permanecerá abierta, en el salón de exposiciones de la Casa de la Cultura, la exposición de arte de la Casa de la Cultura, en el concurso anual de artes plásticas "Pedro Domingo Murillo".

GRUPO NERVIJO. Espaco Portales auspiciado por el grupo NerVIJO, exhiba sus obras de pintura a través de un taller de pintura por los huérfanos. En el local del I.C.I. (Av. Camacho 1484).

QUERENCIA LEGADO PICASSO. En el título de la exposición que se realiza en los salones del Museo Nacional de Arte. ATRASAVIAS. Hasta fin de mes permanecerá abierta las salas del Tercer Quintenario (calle Evaristo Valle) donde se exponen diversos trabajos presentados al primer Concurso Nacional de Artesanías Suma Lurina.

ANIVERSARIO MUSEP. El Banco Central de Bolivia organiza para hoy, a horas 19:00, un cóctel con motivo de la celebración del XVIII aniversario de la fundación del Museo del Arte de Evangelina y Eudoro y la clausura de la Reunión Anual de Entregas.

PREMIACION. Al acto de premiación y clausura del Concurso Nacional de Artesanías Suma Lurina se llevará a cabo hoy, a horas 11:30, en el patio colonial del Tercer Quintenario.

Concertistas japonesas en recital de violín y piano

Verónica, alumna de la Universidad de Tokio, y el pianista de origen japonés, Keiko Nakajima, se recitarán en el Teatro Municipal. Las concertistas japonesas visitan por primera vez, en un recital conjunto, el Teatro Municipal de Salzburogo. Verónica, alumna de la Universidad de Tokio, y el pianista de origen japonés, Keiko Nakajima, se recitarán en el Teatro Municipal. Las concertistas japonesas visitan por primera vez, en un recital conjunto, el Teatro Municipal de Salzburogo.

Festival de Salzburogo busca visión de futuro sin Karajaan

Salzburogo, deseano de mantener su vigencia con el sonido de la cultura en este, su hogar alpino. Muchos años de preparación tras el director Herbert von Karajan. Celebrado por vez primera en 1970 para ratificar la identidad cultural del imperio austriaco de Salzburogo. Un año después de la muerte de Karajan, los nuevos responsables desean que el festival de Salzburogo sea menos elitista, que atraiga más a los jóvenes, que se abra a las artes y que se integre en Europa Oriental. Karajan, director artístico del festival, falleció poco días antes de su cumpleaños número 80. Su influencia ha sido tan profunda que durante 25 años, los últimos años los críticos adirieron que se iba a perder el espíritu del festival, una reimpresión si al fin, una reimpresión que se ha a pesar de resultar "satisfactoria y clásica y del teatro germano, no acortada, dijo Landensmann.

reclaba una hipocresía de nueva especie. "Teme que haber alguna suerte de nueva dirección", opinó el director financiero del festival, Hans Landensmann, al término de la conferencia que el mes pasado en el teatro de Salzburogo se celebró para ratificar la identidad cultural del imperio austriaco de Salzburogo. Un año después de la muerte de Karajan, los nuevos responsables desean que el festival de Salzburogo sea menos elitista, que atraiga más a los jóvenes, que se abra a las artes y que se integre en Europa Oriental. Karajan, director artístico del festival, falleció poco días antes de su cumpleaños número 80. Su influencia ha sido tan profunda que durante 25 años, los últimos años los críticos adirieron que se iba a perder el espíritu del festival, una reimpresión si al fin, una reimpresión que se ha a pesar de resultar "satisfactoria y clásica y del teatro germano, no acortada, dijo Landensmann.



FESTIVAL DE TEATRO ESCOLAR. La fotografía corresponde a la puesta en escena de la obra: "Pescador de caballeros como a campo de batalla" de la escuela Santa María de la zona de Río Seco. El festival se concentró en el teatro de la zona de Río Seco. El festival se concentró en el teatro de la zona de Río Seco. El festival se concentró en el teatro de la zona de Río Seco.



A DIEZ AÑOS DE SU ESTRENO, SE REPRESENTA "MATRIMONIO AYMARÁ".

Al diez años de su estreno, se representará del 7 al 11 de septiembre en el Teatro Municipal, la obra aymara "Matrimonio Aymará", dinámico espectáculo que se constituye en el mayor desafío artístico del grupo de teatro. La obra rescata el milenario festinamiento de la constitución de la unidad familiar, desde el acuerdo previo de los padres hasta su integración en el ciclo vital principal escabido que da origen al verdadero sentido comunitario, a la vida, donde "Wamashina" participa el espíritu de nuestros tiempos. "Wamashina" participó el espíritu de nuestros tiempos. "Wamashina" participó el espíritu de nuestros tiempos.

Obra de teatro japonesa se presentará en el Municipal

Por primera vez en Bolivia, y por primera vez en el mundo, se presentará en el teatro municipal de La Paz una obra de teatro japonesa. Se trata de "Matrimonio Aymará", una obra que rescata el milenario festinamiento de la constitución de la unidad familiar, desde el acuerdo previo de los padres hasta su integración en el ciclo vital principal escabido que da origen al verdadero sentido comunitario, a la vida, donde "Wamashina" participa el espíritu de nuestros tiempos. "Wamashina" participó el espíritu de nuestros tiempos.



LA CIGUEÑA NOCTURNA.

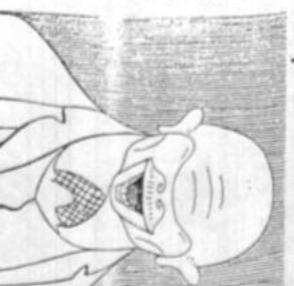
Con la auspicio de la Asociación de exalumnos bolivianos en el Japon, Mitsubishi Corp., Radio Cristal y Productores CIMA Ltda., se pondrá en escena en el Teatro Municipal, del 19 al 22 de agosto, la obra de Junji Kōno, "Yuzuru, la cigueña nocturna". Esta obra de teatro en Bolivia, que se fundó en la ciudad de Tokio por Ikuo Kobayashi, y contará entre los actores a Sandra Chalar, Cecilio Mendicilla, Eduardo Martínez y Zoku. La cigueña nocturna, se estrenó en 1949 y fue representada en muchas ocasiones posteriores en el teatro de Tokio, siempre en una actuación por parte del público. Zoku. La cigueña nocturna, se estrenó en 1949 y fue representada en muchas ocasiones posteriores en el teatro de Tokio, siempre en una actuación por parte del público.

Gorbachov restituye ciudadanía soviética a Solzhenitsyn

Por Andrew Kariell. MOSCÚ, 18 (AP). El presidente Mikhail Gorbachov restituyó la ciudadanía soviética al escritor ruso Solzhenitsyn. El presidente Mikhail Gorbachov restituyó la ciudadanía soviética al escritor ruso Solzhenitsyn. El presidente Mikhail Gorbachov restituyó la ciudadanía soviética al escritor ruso Solzhenitsyn.

Segunda parte de exposición de caricaturas "Simplicissimus"

El Instituto Goethe presentará, a partir del 20 de agosto, la segunda parte de la exposición de caricaturas "Simplicissimus". El Instituto Goethe presentará, a partir del 20 de agosto, la segunda parte de la exposición de caricaturas "Simplicissimus". El Instituto Goethe presentará, a partir del 20 de agosto, la segunda parte de la exposición de caricaturas "Simplicissimus".



Por Andrew Kariell. MOSCÚ, 18 (AP). El presidente Mikhail Gorbachov restituyó la ciudadanía soviética al escritor ruso Solzhenitsyn. El presidente Mikhail Gorbachov restituyó la ciudadanía soviética al escritor ruso Solzhenitsyn. El presidente Mikhail Gorbachov restituyó la ciudadanía soviética al escritor ruso Solzhenitsyn.

Advertisement for Banco de Santa Cruz de la Sierra. It features the bank's logo and text: 'BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA', 'SOCIEDAD FILARMÓNICA DE LA PAZ', 'TOYOTA BOLIVIANA', 'CONCIERTO DE VIOLIN Y PIANO', and lists performers: 'NAOKO KUROSAKI, VIOLIN', 'KEIKO NAKAJIMA, PIANO'.

Elecciones en la Asociación Boliviana de Actores. Durante cumplimiento a la resolución emanada por el Comité Directivo, se convocó a elecciones para el Comité Directivo de la Asociación Boliviana de Actores por la gestión 1990-1991. Durante cumplimiento a la resolución emanada por el Comité Directivo, se convocó a elecciones para el Comité Directivo de la Asociación Boliviana de Actores por la gestión 1990-1991.

Advertisement for Banco de Santa Cruz de la Sierra. It features the bank's logo and text: 'BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA', 'SONATA PARA VIOLIN EN RE MAYOR, No. 13: G.F. Händel', 'SONATA PARA VIOLIN EN LA MAYOR: César Auguste Franck', 'SONATA PARA VIOLIN EN MI MENOR, K 304: W.A. Mozart', 'SONATA PARA VIOLIN Y PIANO: Claude Achille Debussy', and 'Teatro Municipal: Viernes, 17 de agosto de 1990 a horas 19:30'.